

NOTIFICATION.

The 9th June 1885.—In supersession of the notification, dated the 23rd April 1885, published at page 345, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, it is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor intends, in the exercise of the power vested in the Local Government by section 221, Act III (B.C.) of 1884, and in accordance with the recommendation of the Commissioners of the Howrah Municipality, made at a meeting, to extend the provisions of Part IX of the said Act to the portion of the municipality situated within the following boundaries, unless good reasons are shown to the contrary within one month from the date of the publication of this notification within the municipality:—

On the North.—The Khooroot road and the Circular road.

On the South.—A straight line from the south end of Needhi Ram Manjee's lane westward to Nobin Sanamoty's lane.

On the East.—Kasoonidiah street, Dhurmotollah lane, and Needhi Ram Manjee's lane.

On the West.—Tara Chand Pallay's lane and Nobin Sanamoty's lane up to Madhub Adack's house, No. 6.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 9th June 1885.—Whereas a notification, dated the 28th February 1885, was published at page 154, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 4th March 1885, declaring the intention of the Lieutenant-Governor to confirm certain bye-laws framed by the District Road Committee of the 24 Pargunnahs, under section 180 of the Cess Act, IX (B.C.) of 1880, at a meeting, and whereas no objections have been raised to those bye-laws, it is hereby notified for general information that they are confirmed.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th June 1885.—It is hereby notified that, under section 59, Act III (B.C.) of 1884, the Lieutenant-Governor approves the election by the Commissioners of the Doornaraon Municipality, in the district of Shahabad, of the Hon'ble Rai Joy Prokash Lall Bahadoor to be their Chairman.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th June 1885.—In modification of the notification, dated the 19th February 1883, published at page 186, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, it is hereby notified, for general information, that the Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of His Excellency the Governor-General in Council, to add the following amended proviso to Rule 5 of the Rules under section 7 of Act VIII of 1881 for regulating the importation of petroleum:—

Provided that this rule shall not apply to oil which is intended exclusively for lubricating or jute-batching purposes, or for use in manufactures or the arts, and has a flashing point above 150° Abel's test. On the Master of a vessel certifying that the petroleum which he has on board is all of this description, the ship may be brought up to the jetries and cargo discharged in the ordinary manner; but the Commissioner of Police shall be entitled at any time to obtain a sample of such petroleum for the purpose of having it tested.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th June 1885.—It is hereby notified that, under section 27 of Act III (B.C.) of 1884, the Lieutenant-Governor approves the election by the Commissioners of the Bankoora Municipality of Baboo Hari Hur Mookerjee to be their Chairman, vice Dr. F. S. Peck, transferred.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 11th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL DEPARTMENT.—MARINE.

NOTICE TO MARINERS—(No. 33.)

CEYLON—WEST COAST.

Sunken Rocks between Pantura and Caltura.

THE British Admiralty notifies that the following information, of the existence of certain sunken rocks lying one and half to three miles off shore between Pantura and Caltura, West coast of Ceylon, has been received from the Naval Commander-in-Chief on the East India Station :—

A rock (*Nilkete rock*) with a depth of two fathoms, and on which the wreck of the steam-ship *Justitia* was lying, is situated in latitude $6^{\circ} 41' 00''$ N., longitude $79^{\circ} 52' 50''$ E., about $1\frac{1}{2}$ miles from the nearest shore.

A rock, with four fathoms over it, lies W. N. W. from Nilkete rock, distant half a mile. Two small rocks, with depths of three fathoms, lie S. by W. from Nilkete rock, at the distance of about three cables.

A rock (*Kaluwattegala rock*), with a depth of $3\frac{1}{2}$ fathoms, lies about $2\frac{1}{2}$ miles off shore, in latitude $6^{\circ} 38' 00''$ N., longitude $79^{\circ} 53' 15''$ E.

A rock (*Veyangala rock*), with $5\frac{1}{2}$ fathoms on it, lies W. N. W. from Kaluwattegala rock, distant about six cables.

NOTE.—Vessels navigating in this locality should use caution and keep outside the 10-fathoms line.

The outer rock off Pantura, shown as one of the Pantura rocks, is named *Gonagala rock*; the rocks in shore of that, are the Pantura rocks.

The bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 9th June 1885.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information :—

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 34.)

RED SEA—COAST OF ABYSSINIA.

BAB-EL-MANDEB STRAITS.

PERIM ISLAND.

Occulting light on Obstruction point.

THE Bombay Government has given notice that a subsidiary light is now exhibited from a small tower recently erected on Obstruction point to prevent vessels running on the shoal ground which extends on the Eastern side of Perim island.

The light is an *occulting white* light, and will show through an arc of 185° or between the bearings of N. W. by N. $\frac{1}{2}$ N., through West and South, to S. S. E., and will be visible in clear weather from a distance of 14 sea miles.

The occultation lasts for one second, and the light is visible for seven seconds.

The light, which is on an octagonal masonry tower, 30 feet high and of a grey colour, is elevated 110 feet above high water.

The illuminating apparatus is *dioptric* or by lenses of the *fourth order*.

NOTE.—The light, when seen on a S. S. E. or N. W. by N. $\frac{1}{2}$ N. bearing, is dim.

Position as given :—Latitude $12^{\circ} 39' 14''$ N., longitude $43^{\circ} 25' 25''$ E.

The bearings are Magnetic and from seaward.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 10th June 1885.

NOTIFICATION.

The 9th June 1885.—It is notified for general information that the Lieutenant-Governor intends, if no valid objections be raised within one month from this date, to approve of the following draft rules.

Draft Rules for regulating grazing in the reserved forests of Darjeeling.

1. Grazing in the reserved forests of the Darjeeling Forest Division, other than those north of the little Rangit river, is prohibited, except under the following rules and conditions.
2. Permits for grazing will be issued by the Forest Officers in charge of ranges, hereinafter referred to as range officers, for the calendar month, on payment of such fees as may from time to time be fixed by the Conservator of Forests with the sanction of Government. The permits will fix the block or locality in which privilege of grazing may be exercised: such blocks or localities shall be selected by the Divisional Forest Officer with regard to the protection of the forest, the convenience of the permit-holder, and the existing orders of Government on the subject, or orders which may in future be issued by Government.
3. He shall not be obliged to allow grazing in any given block to more than one head of cattle to every 10 acres of area, but on the other hand may locate any number of cattle in a block, provided the area available for grazing in that block be five acres per head.
4. Grazing will be reserved for milk cattle required for the supply of milk and butter to the public in Darjeeling, Jellapahar and Jore Bungalow, and for a number of draught cattle not exceeding 150 head.
The Divisional Forest Officer will not be bound to provide grazing for any cattle other than the above, but may, with the sanction of the Conservator, allow temporarily a larger number if he considers it can be done with due regard to the interest of the forest.
5. The construction of grazing camps, enclosures, or bathans is prohibited, except on the sites pointed out by the Divisional Forest Officer. Sites for two bathans shall be allowed to each grazier whose permit allows him to graze more than five head of cattle. Should more be required, or a change of site applied for, the question to be decided in case of dispute by the Divisional Forest Officer and Deputy Commissioner.
6. In the cases in which the two bathans allotted to a permit-holder be in two different blocks, he shall not leave one for the other without previous notice to the range officer, and without having the permission of this officer endorsed on the permit.
7. For the construction of, and repairs to, these bathans, permit-holders may utilize such dry fallen wood as may be found in the vicinity, and, with the permission of the range officer, canes and bamboos. Should sufficient dry wood not be available, the Divisional Forest Officer, or his subordinate under his orders, may mark and allow to be cut for this purpose trees of the less valuable kinds of smaller girth than 18 inches on pre-payment of annas 4 per tree. No charge will be made for canes, bamboos, or dry wood.
8. The Divisional Forest Officer may prohibit the construction of bathans for draught cattle.
9. The cutting and lopping of trees is prohibited. This rule does not apply to bamboos or creepers.
10. Every grazier occupying a bathan or grazing camp shall be bound to report to the range officer within three days of the occurrence any lopping or damage to trees by cutting instruments which has taken place within 300 yards of his bathan or camp. The first time he fails to report such damage he shall be warned. Should he fail to report such damage a second time, the Divisional Forest Officer may refuse to issue a grazing permit to him, but appeal may be made to the Conservator.
This rule does not apply to trees marked for felling by the range officer with the recognized departmental stamp.
11. Payment for permits for grazing will be made in advance on the first day of the month, and in case of payment not being made by the 10th, double fees may be charged; if not made by the 20th, the cattle may be driven out of the forest, or the defaulters prosecuted under section 25 (d) of the Indian Forest Act, and the issue of a permit refused, subject to appeal to the Conservator. Should the Conservator consider it desirable, payments may be made quarterly, but subject to the above provisions as to payment.
12. Buffaloes, goats, and sheep will not be allowed grazing in the forests forming the circles to be worked for the supply of fuel and timber to Darjeeling, Jellapahar, and tea plantations.
13. All permits will be kept at the bathans, and will be produced for inspection whenever called for by any Forest or Police Officer. On the expiry of the term for which a permit is issued, it shall be returned to the office of issue, and a fresh permit may be refused, unless the applicant produces his expiring or expired permit.
14. The range officer shall, after issue of a notice to any holder of a grazing permit, copy of which shall be sent for record to the Divisional Officer, require that on a day fixed, not less than seven days from the date of the notice, he shall have all his cattle within his bathan to allow of their number being checked with his permit. Such inspections shall not be made oftener than four times in the year: they shall ordinarily be held between the hours of 7 and 10 A.M., so as not to cause unnecessary inconvenience to the permit-holder.

who may, however, by giving at least two days' notice to the range officer, fix any other hour between 8 A.M. and 6 P.M. of the day appointed by the notice that may be more convenient to himself. Should the permit-holder refuse or neglect to comply with the terms of the notice referred to above, or otherwise hinder the thorough inspection of his cattle, the issue to him of a fresh permit may be refused until he has complied with the requirements of this rule.

The Conservator may exempt by name, class, or locality any person or persons from the requirements of the preceding clause.

Nothing in this rule shall be held to debar any Forest or Police Officer from visiting and inspecting a bathan or cattle shed or pen within the reserved forests, or the cattle grazing in the forest.

15. Any Forest Officer attached to the Darjeeling Forest Division, to whom the range officer is subordinate, may exercise any of the powers conferred on a range officer by these rules.

A. P. MACDONNELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 4th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR,
Cfy. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL DEPARTMENT (MARINE.)

NOTICE TO MARINERS.—(No. 32.)

BAY OF BENGAL—EAST COAST.

ORISSA COAST.

BALASORE RIVER.

Replacement of the outer bar buoy.

NOTICE is hereby given that in consequence of the Outer bar buoy at the entrance to the Balasore river having gone adrift, a *new third class white* wooden buoy, with *spire and basket* has been placed in nine feet low-water with the leading marks or beacons on the shore in one.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, I.M.,*

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 4th June 1885.

NOTIFICATION.

The 5th June 1885.—The Lieutenant-Governor directs the extension to the Angul estate, in the Tributary Mehals of Orissa, of the following rules under section 75 (d) of the Indian Forest Act (Act VII of 1878) for the prevention of fires in Forest Reserves which, under the notifications of the 11th December 1880 and of the 3rd December 1881, were applied to the districts of Darjeeling and Julpigoree in the Rajshahye Division, and to the districts of Lohardugga and Hazaribagh in the Chota Nagpore Division, respectively. The season during which these rules will hold good will be from the 1st January to the 1st June in each year.

1. Any person living in the vicinity of a Government Forest Reserve, or occupying or using land in such vicinity, and desirous of clearing by fire any standing forest or grass land near that reserve in a locality from which such fire would be likely to endanger the reserve, shall observe the following rules:—

- (1)—He shall give notice of at least one week to the nearest Forest Officer, Ranger, or Forester of his intention.
- (2)—He shall clear a belt of land, at least 20 feet broad, on the side of the land he proposes to burn nearest to the forest reserve.
- (3)—He shall choose for such burning a day or time when a high wind is not blowing.
- (4)—He shall light the fire in a direction contrary to the prevailing wind.

*2. Any such person desirous of burning, on land adjoining a forest reserve, wood, grass, or weeds or other cut material, shall collect that material into heaps, and burn it separately in such a way that the fire may not endanger the forest reserve.

3. Any person collecting inflammable forest produce, such as grass and bamboos, on land adjoining a forest reserve, and any holder of a permit to collect such materials from the forest reserve, shall stack the materials so collected in an open space as far removed as possible from the forest.

4. All persons travelling on roads passing through or along the boundary of a forest reserve shall camp only at such places as may be cleared and set apart for the purpose of camping-grounds by the Forest Officer, who shall yearly publish a list of such grounds in the vicinity of the reserve. Camping at other localities than those so set apart is forbidden; and all persons so camping shall light any fires they may make for cooking or other purposes in such a way as not to endanger the forest reserve or the buildings or property on the camping-ground, and they shall, besides, extinguish all such fires before leaving the camping-ground.

5. The carriage of burning wood, firebrands, or torches, through or along the boundary of any reserved forest is prohibited.

These rules will hold good during the season in which fires may be expected to occur, viz. from the 1st January to the 1st June in each year.

A. P. MACDONNELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 9th May 1885.—The following notification, having been approved by the Lieutenant-Governor, is published for general information.

A. P. MACDONNELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

UNDER the provisions of section 64, Act V (B.C.) of 1870, the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, hereby declare that the wharf on the west bank of the river Hooghly, known as the Sulkea Bauda Ghat, and bounded as follows: on the north by the land of Luckmy Narain Set, and on the south by the lands of Kedar Nath Koondoo and Kestomohini Dassee, is ready for receiving, landing, and shipping goods from and upon vessels not being sea-going vessels; and order that, within the limits lying between Chowlaputty Ghat on the south and Juggut Bannerjee's Ghat on the north, it shall not be lawful to land or ship any goods out of or into any vessels (not being sea-going vessels), except at the aforesaid wharf.

By order of the Commissioners,
W. D. BRUCE,
Vice-Chairman.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 27th May 1885.—The following Notices to Mariners are published for general information.

A. P. MACDONNELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, GENERAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(NO. 28.)

MALAYA PENINSULA—WEST COAST.

MALACCA STRAIT.

LARUT RIVER ENTRANCE.

Red light on Tangjong Krong.

INFORMATION has been received from the British Admiralty, London, that a light is now exhibited from a mast erected on Tangjong Krong, North side of Larut river entrance.

The light is a fixed red light of the fifth order, elevated 30 feet above the level of the sea, and should be visible in clear weather from a distance of 4 miles.

Position on Admiralty charts—Latitude $4^{\circ} 48' 0''$ N.; longitude $100^{\circ} 29' 45''$ E.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, I.M.*,
Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 23rd May 1885.

GOVERNMENT OF BENGAL, GENERAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 29.)

AFRICA—EAST COAST.

RED SEA—COAST OF NUBIA.

Shoals in Northern approaches to Trinkitat Harbour.

WITH reference to Notice to Mariners No. 18 of 28th March 1885, issued by this Department, on the existence of certain shoals lying in the approach to Trinkitat (*Taring-hatah*) harbour from the Northward, Western shore of the Red Sea.

The following information, the result of an examination of the locality, has been received from Commander the Hon'ble F. C. Vereker, H.M.S. *Rambler*, through the British Admiralty, London:—

Sha'b-ul Shubuk.—A reef extending 6 cables in a North and South direction, and $3\frac{1}{2}$ cables wide, having a small sand cay near the centre, forms the S. E. extreme of Sha'b-ul Shubuk; this reef is separated from the main reef by a passage two cables in width; it may be passed on the eastern side at a distance of about 3 cables.

Position of the small sand cay.—Latitude $18^{\circ} 44' 40''$ N., longitude $37^{\circ} 44' 45''$ E.

A shoal (*Rambler shoal*) extending 4 cables in a N. N. W. and S. S. E. direction, and 2 cables wide, with a least depth of 3 fathoms over coral, and $4\frac{1}{2}$ fathoms around, lies with the sand cay on the S. E. extreme of Sha'b-ul Shubuk, bearing N. 17° E., distant $1\frac{1}{2}$ miles.

A circular coral patch (*Fairway patch*) two cables in diameter, and a least depth of 4 fathoms, lies with the sand cay on the S. E. extreme of Sha'b-ul Shubuk, bearing N. 8° W., distant $2\frac{1}{4}$ miles.

Rás Makdah is marked by the most conspicuous of the low sand hills in the vicinity, a ridge 37 feet high. The point is low, with three small islets lying northward of it; shoal ground extends $\frac{3}{4}$ to $1\frac{1}{2}$ miles of shore. Mersa Makdah is the bight enclosed between the S. E. part of Sha'b-ul Shubuk and Rás Makdah. Anchorage in 8 to 9 fathoms, sand and mud can be found, under the lee of the reef, over the northern portion of the bight, but the southern part is blocked by the shoals extending $1\frac{1}{2}$ miles northward of Rás Makdah.

Trinkitat (*Taring-hatah*) harbour off the entrance is an extensive coral reef, named Kat' at Kennashah, which is steep-to and always visible. Between this reef and the harbour entrance is a shoal extending, within the 5 fathoms line, 2 cables in a North and South direction and $\frac{3}{4}$ of a cable in width with a least depth of 3 fathoms. The harbour lies 2 miles S. E. of Rás Makdah. The entrance is not easily distinguished from seaward, the coast being low and sandy. Shoal ground extends $1\frac{1}{2}$ cables S. E. of the north entrance point of the harbour and $3\frac{1}{2}$ cables northward of the south entrance point, narrowing the entrance within the 3 fathoms line to about half a cable. Two temporary beacons have been erected on the western shore of the harbour, which, kept in line bearing S. 55° W., lead in between the shoals with 24 feet least water. Should the beacons be down, a stranger should buoy the entrance before attempting to enter.

Outside the harbour there is good anchorage in 6 to 7 fathoms under shelter of Kat' at Kennashah.

In the vicinity of the harbour the coast is low and barren, consisting of sand hillocks with scattered scrub. A sandy plain, flooded at times, extends for a considerable distance inland.

The bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 23rd May 1885.

GOVERNMENT OF BENGAL, GENERAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 30.)

INDIA—WEST COAST.

NORTH KONKAN.

Shoal off Kumbáru Point.

THE British Admiralty, London, has notified that information has been received from the Superintendent, Marine Survey of India, of the existence of a shoal lying in the fairway of vessels navigating the coast of Kumbáru Point.

This danger (*Shah Jehan Shoal*) consists of two patches, having respectively $2\frac{1}{2}$ and $3\frac{1}{2}$ fathoms at low water spring tides, with a depth of $4\frac{1}{2}$ fathoms between them.

The shoalest patch extends half a mile in a N. W. by N. and S. E. by S. direction, with a breadth of 2 cables, and lies with the following bearings and distance:—

Rájpuri point	...	N. by E. $\frac{1}{4}$ E.
Kumbáru point	...	N. E. by E $\frac{1}{4}$ E., distance one mile.

The other portion of the shoal is a ridge lying about a third of a mile seaward, and is about a mile in length in a direction parallel to the shore.

Position.—Latitude $18^{\circ} 12' 35''$ N.; longitude $72^{\circ} 54' 0''$ E.

NOTE.—Vessels navigating in the vicinity should keep outside the 5 fathoms line.

The bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, I.M.*,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 23rd May 1885.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 2nd June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, GENERAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 31).

INDIA—WEST COAST.

PORTUGUESE TERRITORY.

MORMUGAO HARBOUR.

Buoy marking end of Breakwater.

With reference to Notice to Mariners No. 16, issued from this department on the 26th March 1885, information has been received from the Superintendent, Marine Survey of India, that a large conical buoy, painted black, with staff and globe has been placed, in lieu of the red buoy, to distinguish the extension of the rubble mound marking end of the breakwater in the Mormugao Harbour.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, *Captain, I.M.*,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 28th May 1885.

DECLARATION.

The 10th June 1885.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the expense of the Calcutta Municipality for a public purpose, viz. for extending Peary Mohun Soor's lane northward to the sewered road on the north of No. 22-1, Peary Mohun Soor's lane, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, No. 22-1, Peary Mohun Soor's lane, in the town of Calcutta, district 24-Pergunnahs, measuring, more or less, 6chs. 5s.ft. only, is required.

The boundaries of the land are as follows:—On the north by the sewered road; on the south by Peary Mohun Soor's lane; on the east by premises No. 22-1, Peary Mohun Soor's lane; and on the west by premises Nos. 12-13, Goa Bagan street.

A plan and a specification of the land required are filed in the office of the Municipal Commissioners for public inspection.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 1st June 1885.—The following re-arrangement of the district and thana boundaries of Midnapore is hereby notified for general information.

DISTRICT BOUNDARY.

On the North.—Commencing from the north-west angle of Jhatibani Jangal Mehal on the west, the boundary runs eastward along the boundaries of the following Jangal Mehals, viz.:—Jhatibani or Silda, Sakakulya or Lalgur, and Ramgar; thence along the boundaries of the following villages, viz.:—Dharmapur, Salbani, Balikulya, Mamo or Matiyala, Tetulmuri or Khas Jangal, Baminapani or Banglapani, Bhiknagar or Bishvarband, Radha Chak or Rupar Ghagra, Kadambabandi, Kesya, Jakashbera or Jamdhara, Gotmakli, Raghobbar or Rangtiya, Domohani, Chechuriya, Kadma, Chalyaghari or Baishnabool Chak, Gobindapur or Ghagra, Mohanpurpara or Ketuyabad, Ekariya, Nischindpur or Khas Jangal, Khaerbani, and Kajiaol or Keija; thence it runs along the right bank of the Selye Nuddee eastward to the village of Kantor, where it crosses the river and continues along the boundaries of the following villages, viz.:—Bhatmandi, Pechamura, Chekusol, Dhobasol, Krishnasol, Bhandariban, Kukrajuri, Kaerbani, Gilabani, Nachanjam, Kharikasoli, Agaibani, Kaymasol or Kayma, Pachadahara, Upar Jabra, Namajaba, Angariya Choto, Himnagar, Durgabankati-Srikrishnapur, Hariuiyasuli, Balarampur, Patpur, Baghati, Patpur for the second time, Kunjabani or Katagarh, Pekaliya, Nischintapur, Kadra-Raghunathpur-Ramchak, Kalyanchak, Kadra for the second time, Hemnagar, Hatibari, Sobhagarh, Raghunathbati, Raykhan, Indrajitpur, Bishnu Chak, Juggunnathpur, Bistoodaspur, Paikmajitay, Shashagarya-Srimanta or Bologarya, Kalian Chak, Ghola, Ramjibanpur, Darkhola, Rameshpur, Bakcha, Khetan Chak, Kalapat, Bhandaria, Harinarain Chak or Harinarainpur, Tatarpur, Nekurbag, Mangrool, Agra, Sultanpur, Balidanga and Konara.

On the East.—The boundary follows that of the following villages, viz.:—Konara, Srimautpur Kismat, Balarampur, Baghanala, Bunhuri-Singhpur, Daulatchak and Fattehpur, Singpur, Gungporsad, Panchghurra, and Srirampur-Balarampur; thence it runs along the Rupnarain river, including that part of village Srirampur which lies east of it, southward to its junction with the Hooghly river; thence along the Hooghly river southward to the Bay of Bengal.

On the South.—The boundary runs along the Bay of Bengal westward to the village of Datpur; thence it runs northward along the boundaries of the following villages, viz.:—Datpur, Haripur, Padima, Mundala, Paschimbar, Masaria, Santara, Nardinda, Hinar, Jash-Tegharia, Kiakuli, Nonari Pulis, Ranishahi, Shyamsunderpur, Santassharpur, Bag Braja-kishor, Badhia, Udampur, Badhia for the second time, Bakharpur, Kochua, Barbatia, Kochua for the second time, Murari Chak, Sahara, Barandia, Binda Khadkul, Gadi Chak or Chapa Chak, Amarda Bara, Hridairampur, Purulia, Balibarnia or Belabarnia, Kuchai, Nilpura, Birdara or Bilmanda, Sagara, Birdara or Bilmanda for the second time, Nilpura for the second time, Kaurda or Koorda, Autbaria or Atharabatia, Dhuipara, Katabani, Dubria, Chorpalia, Nimpur, Paikpara, Mathiberua or Matiberua, Salpatta or Sonepatta, Britea Dakhin, Janadighi, Sijua, Sarata, and Sonakania; thence along the left bank of the Subornorekha river northward to the village of Lalitapur; thence across the Subornorekha river it runs westward along the boundaries of Jangal Mehals Ulmara and Khelar-Nayagram to the Murli khall.

On the West.—The boundary runs northward along the boundaries of the following Jangal Mehals, viz.:—Khelar-Nayagram, Nayabashan, Jambani, Jhatibani or Silda (detached piece), Jambani for the second time, and Jhatibani or Silda.

Thana Boundaries.

Thanas.	Boundaries.
Binpur ...	<i>On the North.</i>—The boundary of the district. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following Jangal Mehals, viz.:—Ramgar, Sakhakulya or Lalgur, and Matkadpur or Kalyanpur. <i>On the South.</i>—The boundaries of Jangal Mehals Matkadpur or Kalyanpur; and Jhatibani or Silda. <i>On the West.</i>—The boundary of the district.
Garbetta ...	<i>On the North.</i>—The boundary of the district from the village of Jakashbera on the west to that of Bishnu Chak on the east. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz.:—Bishnu Chak, Raykhan-Indrajitpur, Sanberya, Krishnapur, Rajma, Toka or Sarberya, Satberya, Khursi, Radhaballabpur, Barasat, Dhaikhandia, Langalb, Simulia Simulia Chotta, Radhanagar, Gangiche, Akatkola, Jamdan, Gopalpur, Uch, Kalakari, Naruya, Susun, Pekalya, Dalimabari, Bagecha, Khagrakundu, Baidyanathpur, Sudarsanpur, Padampuskarni, Sudarsanpur for the second time, Mabarakpur or Bhagabanbati, Basanchara, Nilganja, Solagoria, Dhankure, Ramgar, Mahpur, Gopsai, Lal, Lalsa, Bhela, Basantapur, and Birsinhapur on the Donai khall.

Thanas.	Boundaries.
Garbetta—(contd.) ...	<i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Birsinhapur, Fatehganja, Mahabankati, Gujrat, Kakrasol or Kendrai, Tilakganja, Tetul Chak or Souaberye, Gokulganja or Krishnaballabpur, Manikband, Gopalpur, Kotchara or Durgapur, Baharaisuli, Nischintipur, Madanbar or Hijalkona, Badarsal or Buramarasol, Burisol, Chandpur or Chandmura, Kanchanban, Guraichak, Birukuri, Gokulchak or Baulaksol, Haripur or Dearkhola, Sirpai, Nischintapur, Tetulmuri, Chorkol, Erarya, Bagdanga or Bandgora, Amkadla, Bhandarber, Maisatit or Maharajpur, Siramani or Umrapota-Sufardanga, Hirasol, Atlagara or Anudiha, Chauli Bara, Sakabhanga, Barda or Anandanagar, Kiyamacha or Kadamdiha, Dudpathari, and Munshipur or Murakati; thence thana Binpur.
Salbani ...	<i>On the West.</i>—The boundary of the district from the village of Dharmapur northward to Jakashbera. <i>On the North.</i>—Thana Garbetta. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Mahasol, Mandalkopi, and Pallagot; thence the Tangol Nuddee southward to the south-eastern angle of village Basbandi; thence the boundaries of the following villages, viz:—Basbandi, Bakiband, Brindabunpur, Rajband, Ahamudpur, Kali Chak, Metal, Kumirmara, Khas Jangal, Kanksol, Saula, Nekraghai, Karnagarh, Telikhana, Dangarpara, Balijuri, and Matiyal-Debighat. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Matiyal-Debighat, Bararhat, Kadalhara, and Kuturiya; thence the Kalai Chandi khal westward to the village of Garhmal; thence the boundaries of villages Garhmal, Daba, Dhapra, Lakhi Chak, Metal, Golukchak, and Pakhariasol. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Pakhariasol, Paruraima, Salkarband, Pathari, Joynarainpur, Hatimara, Anandanagar, Indkuri, and Taldanga; thence thana Binpur.
Keshpur ...	<i>On the North.</i>—Thana Garbetta. <i>On the East.</i>—The Donai khal from the village of Teta southward to Goharia; thence the boundaries of the following villages, viz:—Goharia, Satadubi, Natagere, Kamessurpur, Kushtikri, Sekati, Brahma, Ratanhati, Keosa Uttar, Lakhan Chak, Keosa Dakhin, Bhagaban Chak, Madhupur, Bhatta, Kadma, Ratna, and Srimantabar; thence the Burigang south-eastward to the village of Suratpur; thence the boundaries of villages Suratpur, Sapna, Jhalka, Gutgarh, and Raypur; thence the Palaspai khali southward to its junction with the Cossye river; thence the Cossye river southward to the village of Gopinathgarh. <i>On the South.</i>—The Cossye river north-westward to the village of Chagla or Panchhagla; thence the boundaries of the following villages, viz:—Chagla or Panchhagla, Ganadiha, Chatla, Malta, Baishnab Chak, Panditgere, Narsingpur, Burigere, Salika, Ramesser Chak, Mandarya, Jakhagere, Sanu Chak, Angargere, Kapastikri, Amrakuchi, Koptabankati, Amasol, Tasarara Uttar, Khas Jangal, and Jambani. <i>On the West.</i>—Thana Salbani.
Chandrakona ...	<i>On the North.</i>—The boundary of the district from the village of Jagannathpur on the west to that of Agra on the east. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Agra, Bhobna, Poorshuree, Agar, Beroogram or Beoorgram, Poorshuree for the second time, Betagram, Moheshpur Arazi or Nolandanga, Mamudpur, Moheshpur Arazi, Parulia, Shalijhati or Shalijhati, Mohunpur, Bhandargur or Kaliganj, Beraberia, Fulchak, Kamargarya, Patlapur, Gopalpurberija-Shadaram, Jadubpur, Monohurpurberij, and Gamaray (Part I). <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Gamaray (Part I), Monohurpurberij, Setarampur or Sudarsanpur, and Chandoor. <i>On the West.</i>—Thanas Keshpur and Garbetta.

Thanas.	Boundaries.
Ghatal	<i>On the North and East.</i>—The boundary of the district from the village of Sultanpur to that of Shamsunderpur on the Rupnarain river. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Shamsunderpur, Monohurpur and Gopemahal, and Katan; thence the Selye Nuddee south-westward to the village of Dewanchak Kismat; thence the boundaries of villages Dewanchak Kismat, and Kristoballabpur. <i>On the West.</i>—Thana Chandrakona.
Daspur	<i>On the North.</i>—Thana Ghatal. <i>On the East.</i>—The Rupnarain river, which forms the boundary of the district, from the village of Jote Kanuramgar southward to Kaliara. <i>On the South.</i>—The boundaries of villages Kaliara and Sribara to the Durbachata khal; thence the Durbachata khal south-westward to the village of Manaharpur Chak; thence the boundaries of villages Manaharpur Chak, Ananda Chak, Nokhiakundu, Sadaram Chak, and Sripur; thence again the Durbachata khal up to the village of Arkhana; thence the boundaries of villages Arkhana, Bahania Chak, Dharma, Paikan Boyania, and Ishab jote. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Ishab jote, Manikpur, Nobin Maheshpur, Kristonagar, Paikan Sarmant, Paikan Kishor, Dhankhan Dakhin, Kirtibashpur, Dushaspur, Samat, and Rajnuggur to the Selye Nuddee.
Panchkura	<i>On the North.</i>—Thana Daspur. <i>On the East.</i>—The Rupnarain river, which forms the boundary of the district, from the village of Mankur (Part II) southward to Amunhora; thence the boundaries of the following villages, viz:—Amunhora, Meada, Rasha Chak, Poorbobhan, Rasha Chak for the second time, Madargacha, Koosh Chak, Brindabun Chak, Jafuli, Srikumarbi Chak, Belberi, Bagicha Kumar Chak, Bakura Chak, Dere Chak, Baharpota, Khandakhola, Kesabbar-Gogrash Chak, Gograshkot taluk, Gogrash Chak, Mohamad Murad, Boidibar or Kamarberi, Kalagechhi, Goruanga Chak, Sadhuagere, Chinka Purbo, and Natabal Patna. <i>On the South.</i>—The Cossye river westward to its junction with the Baksi khal; thence the Baksi khal as far west as the village of Amlan; thence the boundaries of the following villages, viz:—Mrijapur, Jar Dai, Gobindpur, and Kalidan. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Kalidan, Harasankerpur, Sarifaraj, Haur, Ghoshpur, Agabaj, Krishnanagar, Kendra, Ratul Midnapur, Dalbar Midnapur, Katunia, Benagalisa, Banamalipur, and Alalpota; thence across the Cossye river the boundaries of the following villages viz:—Syampur, Parlanka, Kisorpur, Gurtala Puschim, Gurtala Purbo, Masiara, Syamsunderpur Patna, Mukdari, Balarampur, Chandangare, and Radhaballabpur.
Debra	<i>On the North and North-East.</i>—Thanas Chandrakona, Ghatal and Daspur. <i>On the East.</i>—Thana Panchkura. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Dingal, Hatbere, Dingal for the second time, Turia, Pasanga, Juniya, Pasanga for the second time, Kelua and Bindaban, Kelua Akup, Baruni, Birunya, Dhulya, Echhlampur, Chandipur, Fatehpur, Chandipur for the second time, Sirma Patna, Rassiknagar or Patna, Gopalpur, Guruganj, Bhaipur, Madpur, and Jalimalida or Jalibanda. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Jalimalida or Jalibanda, Amuyadighi, Mamud Chak, Hadla, Alam Chak, Rampur Chak, Denja, Habibpur, Barageria, Simana and Mahabila, Nankarkotai, Baicha Bar-Nischinta Bar, Ratan Bar, Ashutya, Sankuti, Kahanpur, Arjuni, Bharatpur, Bhaigar, Amudpur Chak, Samtan Chak, Kunja Chak, Balbanda, Bahaduri Amudpur Bar, Amudpur, Bahadur Chak, Baishtab Chak, Jamuna, Baishtab Chak, Baishtab Chak Jamuna for the second time, Bahadur Chak for the second time, and Balbanda (Part 2); thence the Cossye river up to its junction with the Palaspai khal; thence the Palaspai khal

Thanas.	Boundaries.
Debra—(concl'd.)	northward to the village of Singargar; thence across the Palaspai khal the boundaries of the following villages, viz:—Dubrajpur and Pitamberpur, Singaghai, Chandipur, Raikundu, Jharianankola Uttar, and Supapursuri.
Midnapur	<i>On the North.</i>—Thana Salbani and Keshpur. <i>On the East.</i>—Thana Debra from the village of Rambhadrapur southward to Bharat Chak; thence the boundaries of the following villages, viz:—Bharat Chak, Satrangi, Shyam Chak Bera, Shyam Chak Palashi, Atrukhi, Hariya, Gumarya, Gumarya-Batitaki, Husen Chak, Jhilinga Batitaki, Jhilinga, Bansi Chak, Tafri Ambi, Jagatpur Uttar, and Kahata. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Kahata, Jagatpur Dakhin, Pachpara, Jamira or Jamir Chak, Kalankai, Palshya or Dhoba Palshya, Hajikutab, Junbalida, Junbalida-Batitaki, Mirjapur, Rampal Chak, Khagra, Titulmuri, Baligari, Shyamalpur, Bagberia, Kelhar, Kuchia-Bhuluk, and Kelhar for the second time; thence the Kaliagai river westward to the village of Bagbinda. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Bagbinda, Gomarasol, Bhurkundi, Mulband, Dadhemna, Fatikchuya, Bauspatri, Makarbinda, Hariyatara, Doyarkhola, Patna, Dogere, Rajaband, Ghagrasol, Barjuri, Nartkasol or Nalitasol, Chutamari, Kasaikota, Bhaluk-Khulya, Kalajhariya, Rasuya, Lalgere, Ramramar-Khasjungal, and Kasyabhol-Dudekhali to the Cossye river; thence the Cossye river up to the village of Baragachi Garh; thence the boundaries of villages Baragachi Garh, Sikarisol, Chuyasol, Baksiband, and Chaulpura.
Jhargaoon	<i>On the North.</i>—Thana Binpur. <i>On the East.</i>—Thana Midnapur and the boundary of Jhargram Jangal Mehal. <i>On the South.</i>—The southern boundaries of Jhargram and Jambani Jangal Mehals. <i>On the West.</i>—The boundary of the district which accords with the western boundaries of Jambani and Jhatibani (detached) Jangal Mehals.
Gopiballabpur	<i>On the North.</i>—Thana Jhargaoon. <i>On the East.</i>—Thana Midnapur and the boundaries of the following Jangal Mehals, viz:—Digparai, Dipakiyarchand, Khelar Naya-gram, Jamirapal, and Ulmara. <i>On the South and West.</i>—The boundary of the district which agrees with the boundaries of Jangal Mehals Ulmura, Khelar Naya-gram, and Nyabasan.
Narsingarh	<i>On the North.</i>—Thana Gopiballabpur and Midnapur. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Maninathpur, Noagan, Puri Chak, Tutranga, Nichinta, Jot Jana, Saula Chak, Labari Chak, Chakui, Saibali, Jhatiyagere or Jethaigere, Nayan Chak, Eralasti, Dhenga, Manikara, Seara, Duriya, Rajib Chak, and Duriya for the second time; thence across the Kaliagai river the boundaries of the following villages, viz:—Rajpur, Mohammadpur, Abdulla Chak or Nidhi Chak, and Raghunathpur on the Bagua khal. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Raghunathpur, Shashinda, Gheira or Gahira, Kashira, Ganguria, Gobindapur, Gurdanla, Bora-Mohanpur, Kakurda, Asti, Purushottampur, Ashda, Amda, Trikalpur, Gengtya, Gopalpur, Chengtiya, Trikalpur for the second time, Dalbalia, Trikalpur for the third time, Manya, Barbatia, Naupari-Dakhin, Chandpur, Fatehpur, Srirampur, Laljharia, Niskarsini, Sagar Chak, Endial, Babalpur, Noapara, Babalpur for the second time, Sagra, Murabani, Karat, Kundiageria Bara and Murabani, Sarsa, Salbani, and Diha Dakhin. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Diha Dakhin, Bhadra, Talband, Siakul, Beini, and Manrui; thence thana Gopiballabpur.
Sabaing	<i>On the North.</i>—Thana Debra and Pachkura. <i>On the East.</i>—The Cossye river from the village of Dobandi southward to Baragoda Gudar or Nannagere; thence the boundaries of the following villages, viz:—Baragoda Gudar, Syamganj,

Thanas.	Boundaries.
Sabang (<i>contd.</i>)	Purba Dakhin Mayama, Masum Chak, Kisar Chak, Gajina, Kalikadari, Chiranjibpur, Syampur (Part 2) or Ballabpur, Jalpaibikri Gujar Asnan, and Jalpaibikri Gujar Asnan or Narikeldaha to the Cossye river; thence the Cossye river down to its junction with the Haldi river. <i>On the South.</i>—The Haldi river as far west as the village of Kalidaha Chara; thence across the Haldi river the boundaries of the following villages, viz:—Makrami Chak, Jagannath Chak, Mangarajpur, Daspur, and Nejibheri to the Kaliagai river; thence the Kaliagai river westward to the village of Andulya; thence across the Kaliagai river, the boundaries of villages Taladiha and Nidhua to the Singai khal; thence the Singai khal down to its junction with the Kaliagai river; thence the Kaliagai river, including the village Bulakipur which lies south of it, westward to the village of Dekhati. <i>On the West.</i>—Thanas Naraingarh and Midnapur.
Tamluk	<i>On the North.</i>—Thana Panchkura and the Rupnarain river which also forms the boundary of the district. <i>On the East.</i>—The boundary of the district, which runs along the Rupnarain river from the village of Noachara on the north to Sankar Arachara-Dakhin on the south. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Sankar Arachara-Dakhin, Chandakuna, Kapash Ara, Ajangechhe, Ganpatinagar, Narikelda Uttar, Santal Chak Uttar, Dhamtori, Mirjapur Bar, Basanta Bar, Mirakpur, Ankha-Purbo, and Srirampur to the Cossye river.
Maslandpur	<i>On the West.</i>—Thanas Sabang and Panchkura. <i>On the North.</i>—Thana Tamluk and the boundary of the district. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Badur, Dulpanda or Deulpota, Dharampur, Ichhapur or Bar Ichhapur, Jagatpur, Lakhya, Daribere Chak, Lakhya for the second time, Kalikakunda, Karpasara or Boksi Chak, Telini Chak, Kabasbere or Kapasere, Bamonnia, and Aj Jalpai or Jalpai to the Haldi river. <i>On the South.</i>—The Haldi river westward to its junction with the Cossye river.
Sutahata	<i>On the West.</i>—Thana Sabang. <i>On the North, East, and South.</i>—The river Hooghly, which also forms the boundary of the district. <i>On the West and North-West.</i>—The Haldi river and thana Maslandpur.
Nundigram	<i>On the North.</i>—Thanas Maslandpur and Sutahata, or Haldi river. <i>On the East.</i>—The Hooghly river. <i>On the South.</i>—The Talpati khal from its junction with the Hooghly river up to the village of Shubudhi; thence the boundaries of the following villages, viz:—Bali Chak, Sarbeshar Chak, Chingardalia, Kulata, and Jagannath Chak. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Jagannath Chak, Kulata, Chingardalia, Sarliya Chak, Biralia, Madhushudan Chak, Dhuleterapara or Gholphukharia, Porachingri, Bashbauliya, Srikrishanpur or Bar Srikrishanpur, Dhanyasri, Sultanpur, Dhulya or Dhushiya, Purusuttampur, Bariya, Koula or Kulup, Diga or Digha, Golda or Gholda, Batnag or Batnan, Ballibar or Balibar, Dalbar, Arajibar, Burabure Part II Jalpai or Indra Narainkar Chak, Burabure Part II Jalpai or Ramsunderkar Chak, and Burabure Part II Jalpai or Goluk Maiti Chak to the Haldi river; thence the Haldi river up to its junction with the Cossye river.
Khedgri	<i>On the North.</i>—Thana Nandigram. <i>On the East and South.</i>—The Hooghly river. <i>On the West.</i>—The Rasapur river from its junction with the Hooghly river up to the village of Kalamdan-Dakhin; thence the boundaries of the following villages, viz:—Kalamdan-Dakhin, Erancha-Dihi, Kalamdan Uttar, Tikasi, Mitra Chak, and Lakhi.
Bhagabanpur	<i>On the North.</i>—Thana Sabang. <i>On the East.</i>—Thanas Nandigram and Khedgri.

Thanas.	Boundaries.
Bhagabanpur (contd.)	<i>On the South.</i>—The Rasalpur river from the village of Bajbajia westward to its junction with the Bagda Nuddee; thence the Bagda Nuddee as far west as the village of Mooragacha. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Mooragacha, Bhajachauli, Kenduya, Kalikadari, Khaliya, Bhoshlagere, Khejurgachia, Arjunnagar, Modhubila, Neruabila, Kamal Nayanbar, Itabariya, Biradnagar, Kunjapara, Jasibar, Dhankaribar, Bamanbar, Teghari, Bagtiband, Pachbajari, Purbajari, Uttar Khamar, Panchahari or Pachhari, Mashura Paschim, Darikapur, Tota-nala, and Nilkantpur; thence thana Sabang.
Pataspur	<i>On the North.</i>—Thana Sabang. <i>On the East.</i>—Thana Bhagabanpur. <i>On the South.</i>—The Bagda river from its junction with the Satsamal Khal westward till it meets the Ghongha Khal at the village of Chanmukh Uttar; thence the Ghongha Khal till it touches the south-eastern boundary of village Ghorabasan; thence the boundaries of the following villages, viz:—Ghorabasan, Bhabanichak, Purusottampur, Pachet, Kainara, Ramchandrapur, Kainara for the second time, Kalyanpur, Baicha, Khar, Buran, and Barbatia. <i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Barbatia, Khar, Baharda, Khar for the second time, Nana kourda, Mustafapur, Gangasagar, Sriharichak, Maninathpur, Belda and Padima to the Bhagi Khal; thence the Bhagi Khal up to the village of Bishnathpur; thence the boundaries of the following villages, viz:—Bishnathpur, Tapinda, Bajdapur, Argara, Ajudhyapur, and Kanakpur to the Kaliagai river.
Dantan	<i>On the North.</i>—Thana Naraiangarh. <i>On the East.</i>—The western boundary of thana Pataspur from the village of Babla on the north to that of Jalda on the south; thence the boundaries of the following villages, viz:—Jalda, Rasichak, Bamansai, Apratia, Asada Uttar, Bamunkhalisa, Mahishgote, Haripur, Maisamunda, Gobindapur, Jamua or Dhor Jamua, Jiakhiapur or Jhatia, Chaita, Kusumda, Mohanpur, Singarni, Rajnagar, Thelapara, Purusottampur Chak, Datunia and Datunia Chak, and Amarda Bara. <i>On the South.</i>—The boundary of the district from the village of Amarda Bara westward to Salpatta or Sonepatta. <i>On the West.</i>—The boundary of the district from the village of Salpatta or Sonepatta northward to Lalitapur on the Suborno-rekha river; thence thana Gopiballabpur.
Agra Patna	<i>On the North.</i>—Thana Pataspur. <i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Hurkucha, Dattani (Part 2), Bansarisa, Sarisa, Saharda, Hatida, Karunpur, Amipara, Nij Datta, Madhabpur, Mahangar Patna, Mallikpur Balighai, Bouchia, Baranidhi, Agra Patna, Dubdah, and Khagda. <i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz:—Khagda, Paniparul, Debidaspur, Paniparul for the second time, Chandanda, Sirsa or Sarsa, Bohalia, Bonkusda, Nohalia, Chatla, Bilgahari, Sahara, Palchak, Murarichak, and Shahara for the second time. <i>On the West.</i>—The boundary of the district from the village of Sahara northward to Godichak or Chapachak; thence thana Dantan.
Contai	<i>On the North and East.</i>—Thanas Pataspur, Bhagabanpur, and Khejri. <i>On the South-East and South.</i>—The boundary of the district from the mouth of the Rasalpur river southward to Sola Mohan; thence the Sola khal westward to the village of Selampur; thence the boundaries of the following villages, viz:—Selampur, Maithana Paikbar, Alalpur, Band Gobindpur, and Bissonathpur.
Raghunathpur	<i>On the West.</i>—Thana Agra Patna. <i>On the North and North-East.</i>—Thanas Agra Patna and Contai. <i>On the East and South.</i>—The Bay of Bengal, which also forms the boundary of the district. <i>On the West.</i>—The boundary of the district from the village of Datpur northward to Kachua.

Note.—In the above description the villages named as situated on the boundaries are included within the limits of the district and thanas to which reference is made.

A. P. MACDONNELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2487A.

The 5th June 1885.—Baboo Dwarkanath Bhattacharjee, B.L., Munsif of Hajee-pore, in the district of Mozufferpore, is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the amount of Rs. 50 within the local limits of his jurisdiction.

The 8th June 1885.—Baboo Promotha Nath Banerjee, Subordinate Judge of Jessore, is allowed leave for two months, under rule 1, section 73, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 26th May 1885.

Baboo Chundra Kumar Das, First Munsif of Jessore, is appointed to act as Subordinate Judge of that district, during the absence, on leave, of Baboo Promotha Nath Banerjee, or until further orders.

Baboo Sris Chandra Mookerjee, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Jessore, to be ordinarily stationed at the sudder station of that district, during the absence, on deputation, of Baboo Chundra Kumar Das, or until further orders, with effect from the date on which he joined his appointment.

Baboo Himango Chundra Bose is appointed to be a Munsif in the district of Dacca, to be ordinarily stationed at Kaligunge, on being relieved of his present appointment as Officiating Subordinate Judge of Rungpore.

Mr. J. Posford, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the first class, and with the power to try summarily the offences mentioned in section 260 of the Code of Criminal Procedure.

Mr. E. F. Ainslie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hazaribagh, is appointed to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control.

The 9th June 1885.—Baboo Jugul Kishore De, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Dinagepore, to be ordinarily stationed at Phulbari, during the absence, on leave, of Baboo Loke Nath Nandi, or until further orders.

Baboo Iswar Chunder Chatterjee, B.L., is appointed to act as a Munsif in the district of Bhagulpore, to be ordinarily stationed at Monghyr, during the absence, on deputation, of Baboo Sham Chand Dhur, or until further orders, with effect from the date on which he joined his appointment.

This cancels the order of the 1st ultimo, appointing Baboo Lall Singh to act as Munsif of Monghyr.

The 10th June 1885.—Baboo Mohendro Nath Ghose, First Munsif of Jehanabad, in the district of Hooghly, is appointed to be a Munsif in the district of Mymensingh, to be ordinarily stationed at Nasirabad.

Baboo Gobind Chandra Baisak, Munsif of Nasirabad, in the district of Mymensingh, is appointed to be a Munsif in the district of Chittagong, to be ordinarily stationed at South Putteah.

Baboo Gobind Chandra Baisak is also appointed to be Rent Suit Munsif of South Putteah, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 50 within the local limits of that munsifi.

Baboo Rasik Chandra Roy, Munsif of South Putteah, in the district of Chittagong, is appointed to be a Munsif in the district of Hooghly, to be ordinarily stationed at Jehanabad.

Baboo Rasik Chandra Roy is also appointed to be Rent Suit Munsif of Jehanabad, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 50 within the local limits of that munsifi.

Baboo Purna Chandra Roy, First Munsif of Satkhira, in the district of Jessore, is appointed to be a Munsif in that district, to be ordinarily stationed at Khoolna.

Baboo Kanti Chandra Bhaduri, Munsif of Khoolna, in the district of Jessore, is appointed to be a Munsif in that district, to be ordinarily stationed at Satkhira.

Baboo Kanti Chandra Bhaduri is also appointed to be Rent Suit Munsif of Satkhira, and is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 50 within the local limits of that munsifi.

The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Nuthoo Lall Chowdhry of his appointment of Honorary Magistrate of the Bench at the sudder station of the Mozufferpore district.

The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Bissessur Nath of his appointment of Honorary Magistrate of the Bench at Bettiah, in the district of Chumparun.

The 11th June 1885.—Kumar Nobodip Chandra Deb Burmun and Baboo Mon Mohun Roy are appointed to be Honorary Magistrates for the Bench at Comillah, in the district of Tipperah, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class.

F. B. PEACOCK,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 2nd June 1885.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of section 34 of Act V of 1861 to the town of Monair, in the Dinapore sub-division, in the district of Patna.

The following shall be the boundaries of the town for the purposes of section 34 of the said Act:—

North.—Bed of the river Sone.

South. { (1) Sahai tola.
(2) Qarmpokhri.
(3) Garden and pucca well belonging to Makundi Lall.
(4) Pucca well and temple Sheo Mandil, Monair-Bihta road.

East. { (1) Tola Makhdumganj, Monair.
(2) Garden of Ram Karan Rai and others.
(3) Tope called Biso Bigha.
(4) The tank called Kantaili Pokhri.
(5) Batpoora Monair road.

West.—Bed of the river Sone.

F. B. PEACOCK,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—BENGAL.

The 10th June 1885.

No 238.—Transfer.—Baboo Amrito Lall Roy Chowdry, Executive Engineer, second grade, *sub pro tem*, is transferred in the interests of the public service from the Northern Drainage and Embankment Division to the Orissa Circle.

J. M. McNEILE, Lieut.-Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

The 13th June 1885.

No. 239.—Leave.—Baboo Aghore Nath Mookerji, Assistant Engineer, first grade, Dacca Division, is granted privilege leave for one month and a half, under section 138 of the Civil Leave Code, with effect from the 20th instant, or such subsequent date as he may avail himself of it.

G. F. E. S. NEILL, Major, M.S.C.,
Under-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

The 13th June 1885.

No. 240.—Leave.—Mr. G. A. G. Shawe, Executive Engineer, third grade, attached to the Dehree Workshops, is granted furlough for one year, under section 50 of the Civil Leave Code, together with the necessary subsidiary leave, with effect from such date, after the 10th July 1885, as he may avail himself of it.

IRRIGATION.

The 15th June 1885.

No. 242.—Notification.—In the exercise of the powers conferred on him by sections 78, and 99 of Act III (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to add the following clause, of which a draft was published under Notification No. 181, dated 5th ultimo, in the

Calcutta Gazette of the dates noted in the margin, to Rule 22 of the Midnapore Canal Rules passed by Notification No. 293, of date the 5th August 1884, which was published in the Calcutta Gazette of the 6th idem:—

"The Collector may also commute any rates imposed under Rule 6 (a) into ordinary 'five-year' rates where a *kabuliyat* for that period has been subsequently executed and a permit obtained."

The Rule as now revised will stand thus:—

22. Remission of water-rates may be granted by the Collector on the ground of—

1. Failure to supply water.
2. Damage caused by excess of water due to deficient drainage.

The Collector may also commute any rates imposed under Rule 6(a) into ordinary "five-year" rates where a *kabuliyat* for that period has been subsequently executed and a permit obtained.

Remissions on any other grounds require the sanction of Government.

J. M. McNEILE, Lieut.-Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

The 15th June 1885.

No. 243.—*Notification*.—Mr. H. B. Holmes, Traffic Candidate, Northern Bengal State Railway, passed the lower standard examination in Hindustani on the 6th April 1885.

No. 244.—*Corrigendum*.—In column 4 of Notification No. 224, dated the 8th instant, for 1st January 1885, the date of promotion, from Assistant Engineer, second grade, to Assistant Engineer, first grade, of Messrs. H. Barlow, E. B. LePelley, H. Phillips, A. E. Silk, and H. H. Green, read 10th April 1885.

The 16th June 1885.

No. 245.—*Posting*.—With reference to Notification No. 210 of the 23th ultimo, Baboo Annada Prosad Sarkar, Apprentice Engineer, is posted to the Brahmini-Byturni Division.

No. 246.—*Notification*.—The following notification of the Accountant-General, India, Public Works Department, is republished for information:—

No. 5.—*The 5th June 1885*.—In supersession of Notification No. 4, dated 18th May 1885, Mr. G. H. LeMaistre, Assistant Examiner, is transferred in the interests of the public service to the office of the Examiner of Public Works Accounts, Punjab.

No. 247.—*Notification*.—The following notification, issued by the Government of India, Public Works Department, is republished for information:—

No. 159.—*The 12th June 1885*.—The services of Mr. J. E. P. Lincke, Executive Engineer, second grade, State Railways, are, on return from furlough, placed at the disposal of the Director-General of Railways.

G. F. E. S. NEILL, Major, M.S.C.,
Under-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 5391.—*The 11th June 1885*.—Mr. D. B. Allen made over charge of the Patna Jail to Surgeon-Major J. C. Shaw on the forenoon of the 13th May 1885.

H. WATSON, for Offg. Insp.-Genl. of Jails, Bengal.

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 4598.—*The 9th June 1885*.—In Notification No. 4039, dated 23rd May last, read Poshu Poti Bose for Sposhee Ppti Bose.

No. 4745.—*The 13th June 1885*.—The undermentioned Assistant Surgeons, having passed the prescribed examination, are promoted to the grades noted opposite their names:—

Grade.	NAMES.	Grade to which promoted.	With effect from
2nd	Upendra Nath Sen	1st grade	1st May 1885.
2nd	Deno Nath Mitter	1st "	17th April "
3rd	Bany Madhub Bose	2nd "	1st May "
3rd	Kasi Nafh Ghosh	2nd "	1st April "
3rd	Girish Chandra Bhar	2nd "	1st May "
3rd	Behari Lal Pal	2nd "	1st " "
3rd	Bejoy Coomar Chuckerbutty	2nd "	1st " "

J. M. COATES, M.D., for Insp.-Genl. of Civil Hospitals, Bengal.

HIGH COURT NOTICE.

NOTIFICATION.

THE undermentioned Mukhtear of the High Court, on its Appellate side, died on the 17th December 1884. His certificate has been recalled, and his name removed from the roll.

NAME.	No. in List.	No. in Register.
Soodurshim Mahanty	183	65 of 1883

By order of the High Court,

C. A. WILKINS, Registrar

HIGH COURT, the 10th June 1885.

Sheriff's Office, the 17th June 1885.

NOTICE is hereby given that the Fourth Criminal Sessions of the year 1885 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be holden at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the Twentieth day of July next at 11 o'clock in the forenoon, and so on from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who will prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

G. E. KEITH, *Sheriff*.

সরিক আফিস সন ১৮৮৫ সাল তারিখ ১৭ই জুন।

সকলকে সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়ম ভুর্গের অধীন শহর কলিকাতার ও অন্যান্য স্থানের কোর্টদারী বিচার নিষ্পত্তি জন্য আগামী সন ১৮৮৫ সালের ২০শে জুলাই সোমবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্যন্ত সেশিয়ানের কার্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাই কোর্টের আপন আদালত ঘরে সন ১৮৮৫ সালের চতুর্থ ক্রিমিনেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্বারা প্রচার করা যাইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদির বিরুদ্ধে কোর্টদারী মিছিল করিবেক তাহার উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া মোকদ্দমা করে ইতি।

জি:ই: কিথ, সরিক।

SMALL CAUSE COURT NOTICE.

UNDER section 14, Act VI of 1865, it is hereby notified that the Judge of the Courts of Small Causes of Kooshtea, Meherpore, and Chooadanga will, subject to the orders of Government, hold sittings in the month of July 1885 on the dates noted below, Sundays and holidays excepted:—

From 1st to 5th July 1885.	...	...	...	Chooadanga.
" 6th to 15th "	...	...	...	Kooshtea.
" 16th to 22nd "	...	...	...	Meherpore.
Again 23rd to 26th "	...	...	...	Chooadanga.
" 27th to 31st "	...	...	...	Kooshtea.

PORESH NATH BANERJEE, *Offg. Judge*.

KOOSHTEA SMALL CAUSE COURT, the 10th June 1885.

TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR MR. C. OWEN has been placed in charge of the Beerbhoom Treasury, and is authorized to draw bills on treasuries.

ASUTOSH GUPTA, *Personal Assistant, for Offg. Commr.*

COMM'R'S. OFFICE, BURDWAN DIVISION, the 11th June 1885.

EDUCATIONAL NOTICES.

Subordinate Educational Service.

The 7th June 1885.—Baboo Prabhat Chandra Sen, Deputy Inspector of Schools, Julpigoree (class V), is allowed leave of absence for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 22nd June 1885, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Baboo Becharam Ganguli, Sub-Inspector of Schools, Rajshahye (class VII), is appointed to officiate as Deputy Inspector of Schools, Julpigoree, and to act in class V, during the absence, on leave, of Baboo Prabhat Chandra Sen, or until further orders.

Munshi Muhammad Jan, Sub-Inspector of Schools, Gya, is appointed to officiate in class VII, *vice* Baboo Becharam Ganguli, on deputation.

The 10th June 1885.—In supersession of the orders of the 10th March last, Baboo Abhay Charan Mitra, M.A., Teacher of Physical Science in the Calcutta Normal School (temporarily substantive in class V), is appointed substantively to that class, with effect from the 19th January 1885, *vice* Baboo Ram Das Chakravarti, promoted.

Baboo Rasamay Mitra, M.A., Temporary Additional Master of the Arrah Zillah School, in class VI, is appointed substantively to that class, with effect from the 19th January 1885, *vice* Baboo Abhay Charan Mitra, M.A., promoted.

In supersession of the orders of the 15th May last, Baboo Ram Sundar Basak, Head Clerk, Office of the Inspector of Schools, Eastern Circle (temporarily substantive in class V), is appointed substantively to that class, with effect from the 9th February 1885, *vice* Baboo Ambika Charan Mukerjee, promoted.

In supersession of the orders of the 10th March last, Baboo Golak Chandra Chakravarti, Head Master of the Maldah Zillah School (temporarily substantive in class VI), is appointed substantively to that class, with effect from the 9th February 1885, *vice* Baboo Ram Sundar Basak, promoted.

In supersession of the orders of the 10th March last, Baboo Kali Nath Mukerjee, Fourth Master of the Sanskrit Collegiate School (temporarily substantive in class VII), is appointed substantively to that class, with effect from the 9th February 1885, *vice* Baboo Golak Chandra Chakravarti, promoted.

Baboo Raj Krishna Mitra, Laboratory Assistant, Presidency College (temporarily substantive in class V), is appointed substantively to that class, with effect from the 9th February 1885, *vice* Baboo Tarapada Ghoshal, M.A., promoted.

In supersession of the orders of the 15th May last, Baboo Mukunda Chandra Vidyabagis, M.A., Second Master of the Furreedpore Zillah School (temporarily substantive in class VI), is appointed substantively to that class, with effect from the 9th February 1885, *vice* Baboo Raj Krishna Mitra, promoted.

In supersession of the orders of the 15th May last, Baboo Kali Charan Ganguli, Head Clerk of the Sanskrit College (temporarily substantive in class VII), is appointed substantively to that class, with effect from the 9th February 1885, *vice* Baboo Makunda Chandra Vidyabagis, M.A., promoted.

Baboo Gobinda Chandra Singh, English Teacher of the Patna Normal School (temporarily substantive in class V), is appointed substantively to that class, with effect from the 10th March 1885, *vice* Moulvi Fazl-i-Ali, deceased.

Munshi Janki Prasad, Sub-Inspector of Schools, Patna, and now Officiating Deputy Inspector of Schools, Purneah (temporarily substantive in class VI), is appointed substantively to that class, with effect from the 10th March 1885, *vice* Baboo Gobinda Chandra Singh, promoted.

Baboo Sital Prasad Dutt, Sub-Inspector of Schools, Midnapore (temporarily substantive in class VII), is appointed substantively to that class, with effect from the 10th March 1885, *vice* Munshi Janki Prasad, promoted.

Baboo Rajendra Chandra Banerjee, M.A., Temporary Assistant Professor in the Sanskrit College, in class VI, is confirmed in his appointment and grade, with effect from the 1st January 1885, *vice* Baboo Hara Prasad Shastri, M.A., resigned.

ERRATUM.—In the orders of the 1st June 1885, published in page 572 of the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, granting Baboo Uma Prasad Dé, Deputy Inspector of Schools, Bogra, lately transferred to Pubna (class IV), leave of absence for six months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, read “six weeks” for “six months.”

CHARLES H. TAWNEY, *Offg. Director of Public Instruction.*

THE Calcutta Medical College Session 1884-85 will commence on the 23rd June next. Students who may be desirous of commencing their studies are requested to apply to the Principal between the hours of 11 A.M. and 4 P.M. on or before that date.

2. Ten (10) free presentations will then be awarded. These are given to students according to their relative position in the University B.A., B.L., and F.A. Examinations, preference being given to those who have passed the highest examination.

3. No person shall be enrolled as matriculated students of the College who has not previously passed the First Arts Examination of the Calcutta University, or some one of the preliminary Arts Examination of the United Kingdom recognized by the British General Medical Council.

4. All matriculated students of the College are required to pay Rs. 15 on entrance, Rs. 30 for the summer session on the 23rd June, and Rs. 30 for the winter session on 1st November of each year.

5. Students who have failed to pass their final examination and who, under the regulations of the University, are required to attend a further course of lectures and of hospital practice before being allowed to present themselves again for examination, will pay for such further course an annual fee of Rs. 45 in two instalments of Rs. 30 and Rs. 15, payable at the beginning of the summer and winter sessions respectively.

6. Any matriculated student of the College may, with the permission of the Principal and the Professors of the subject, attend courses of lectures or departments of hospital practice in addition to the full curriculum for the year, and he shall be entitled to certificates of attendance at such extra lectures, if the Professor is satisfied that he has really studied the subject. The fees payable in advance for such additional courses are the following:—

	Rs.
For a single course of lectures on each subject	40
For six months' attendance in each department of hospital practice	60

7. Any matriculated student who leaves the College before completing his University course with the object of continuing his studies at a Medical School in Europe may receive certificates of attendance at lectures on payment of fees at the rate fixed in the foregoing rule. But in calculating the sum to be so paid, the amount of the fees already paid by him as a regular student, or, in the case of a free student, the amount which would have been paid by him had he been a paying student, shall be deducted.

8. Any person not being a matriculated student of the College who may be desirous of attending any course of lectures or any department of hospital practice may do so with the permission of the Principal and Professor of the subject, on payment, in advance, of fees at the rates fixed in rule 6.

If such student has passed the Entrance Examination of the University, he may receive certificates of attendance at lectures, provided the Professors are satisfied that he has attended the full course of lectures, and has mastered the subjects taught.

A student who has not passed the Entrance Examination will be entitled to no certificates of any kind.

9. College scholarships, prizes, and certificates of Honour are open for competition only to matriculated students of the College Hospital apprentice class and Female Certificate class.

10. No fees are payable by the holders of the Calcutta Medical College scholarships.

The holders of the Doorga Charan Laha and all other scholarships will be required to pay fees as a matriculated student. These scholars may pay their fees in advance, or have their scholarship money deducted till the full amount is received.

11. Any student holding a Medical College scholarship will be permitted to draw the stipend of the said scholarship at any recognized Medical School in the United Kingdom, provided he furnishes from the head of such school a certificate of good conduct and diligent prosecution of his studies.

12. The offices of class assistant, clinical clerk, dressers, &c., can be held only by students whose names are on the rolls of the College.

COURSE OF STUDY FOR MATRICULATED STUDENTS.

1st year.	2nd year.	3rd year.
Descriptive and surgical anatomy. Chemistry. Botany. Dissections.	Descriptive and surgical anatomy. General anatomy and physiology. Chemistry. Materia medica. Botany. Dissections. Pharmacy—three months.	Comp. Anatomy and Zoology. Materia medica. Practical chemistry. Dissections. Hospital practice—one year. 1st M.B. or L.M.S. Examination.
4th year.	5th year.	
Medicine. Surgery. Midwifery. Medical jurisprudence with demonstrations. Hospital practice, twelve months.	Medicine. Surgery. Midwifery. Medical jurisprudence with demonstrations. Pathology with demonstrations. Ophthalmic medicine and surgery. Hygiene. Dentistry. Post-mortem records. Labour cases. Clinical medicine. Hospital practice—6 months. Out-door 3 „ Eye infirmary 3 „	

Final M.B. or L.M.S. Examination.

A lady student who has passed the University F.A. Examination shall be enrolled and pay fees as a matriculated student. She will get a special scholarship of Rs. 20 per mensem.

Lady students who have not passed the F.A., but have passed the University Entrance Examination, will get their tuition and residence free.

The following is the curriculum of study for this class:—

1st year.	2nd year.	3rd year.
Anatomy. Dissections. Materia medica. Chemistry. Pharmacy with— 3 months medical and 3 „ surgical dispensary.	Practical chemistry. Materia medica. Physiology. Dissections with 6 post-mortem demonstrations. Medicine with 3 months' clinical and 3 months' dispensary instruction. Surgery ditto. Dentistry with dental dispensary practice.	Medicine and 3 months' clinical medicine in hospital. Surgery and 3 months' clinical medicine in hospital. Midwifery and clinical instruction with attendance on 30 labour cases. Medical jurisprudence with demonstrations as cases occur. Ophthalmic medicine and surgery with 3 months' in-door instruction. Hygiene. Out-door dispensary practice, 3 months.

These lady students on passing the final Test and Honour Examination of their classes will receive College certificates qualifying them for employment as licentiates in Medicine, Surgery and Midwifery.

J. M. COATES, M.D., Principal, Medical College.

MEDICAL COLLEGE OFFICE, Calcutta, the 24th April 1885.

List of candidates who have passed the Examination for Sanskrit Titles held in April 1885 in accordance with the Resolution of Government dated 30th June 1878, together with the Titles and Rewards conferred on them.

Numbers.	Names of candidates in order of merit.	Titles conferred.	Government rewards to pupils.	Private rewards to pupils.	Names of teachers.	Place of instruction.	Government rewards to teachers.	Private reward to teachers.
			Rs.				Rs.	
SAHITYA OR SANSKRIT LITERATURE.								
1	Kāsiswar Gupta	Kavyatirtha	25	Jagan Mohan Mukherji prize of Rs. 50.	None	None	None	None
2	Rākhāchandra Bhattachāryya	Ditto	25	Raja Krishna Nath Ray Bahadur scholarship of Rs. 4 a month.	Jayaram Nyayabhushan	Bhatpara	50	Rajkrishna Ray stipend of Rs. 60.
3	Nilkantha Bhattachāryya	Ditto	25	Durbhanga prize of Rs. 20.	Chandra Kanta Tarkalan-kar.	Calcutta	200	Burdwan prize of Rs. 50.
4	Gadādhara Bhattachāryya	Ditto			Aghor Nath Tatwanidhi	Burdwan Raja's Sanskrit Vidyā-laya.	50	
5	Krishnapada Bhattachāryya	Ditto			Jayaram Nyayabhushan	Bhatpara		
6	Umadatta Sarmā	Ditto			Biswar Datta	Tikari Raja's Sanskrit School.		
7	Basanta Kumāra Bhattachāryya	Ditto			Aghor Nath Tatwanidhi	Burdwan Raja's Sanskrit Vidyā-laya.		
8	Kālijāy Bhattachāryya	Ditto			Professors, Sanskrit College.	Calcutta Sanskrit College.		
9	Purushottam Bhattachāryya	Ditto			Krishna Nath Nyayapan-chānan.	Purvasthali	100	
10	Madhusudan Misra	Ditto		Gourishyam scholarship of Rs. 40.	Gopi Nath Misra	Puri, Sanskrit Vidyā-laya.		
11	Hari Nārāyan Bhattachāryya	Ditto			Tārāprasanna Vidvāratna	Mulajor Sanskrit Vidyā-laya.	200	
12	Hridaya Nath Goswami	Ditto			Ditto	Ditto		
13	Sadasana Chakravarti	Ditto			Mahesha Chandra Tarka-chudāmani.	Rajāmpore		
14	Bhūvaneswar Misra	Ditto		Raja Syama-anda de scholarship of Rs. 50.	Gopi Nath Misra	Puri, Sanskrit Vidyā-laya.		
15	Pārvati Charan Dās Gupta	Ditto			Tārāprasanna Vidvāratna.	Mulajor, Sanskrit Vidyā-laya.		
SMRITI OR HINDU LAW (MODERN.)								
1	Pratāp Chandra Vidyā-lankār	Smrititirtha	100	Prasanna Kumara Tagore scholarship of Rs. 8 a month, Burdwan scholarship of Rs. 50, Narayan Acharyya Chaudhuri prize of Rs. 50, and Parvati Devi prize of Rs. 50.	Yadu Nath Vidyaratna	Purvasthali		Rajkrishna Ray stipend of Rs. 60.
2	Sasādhar Bhattachāryya	Ditto	100	Raja Lok Nath Ray Bahadur scholarship of Rs. 7 a month.	Chandra Kanta Tarkalan-kar.	Calcutta		
3	Nivāran Chandra Bhattachāryya	Ditto	50		Lal Mohan Vidyā-bhūshana	Navadwip	50	
4	Sasibhusan Bhattachāryya	Ditto	50		Kahudiram Nyayabhushan	Guptipara	50	
5	Ananda Sundar Bhattachāryya	Ditto	25		Durgasundar Kritiratna	Town Sherpur	100	
6	Sarachandra Bhattachāryya	Ditto	25		Kālikisor Smritiratna	Kartikpur		
7	Umes Chandra Chakravarti	Ditto			Brāja Nath Vidyaratna	Navadwip		
8	Iswar Chandra Chakravarti	Ditto			Chandra Kanta Tarkalan-kar.	Calcutta		
9	Mukunda Chandra Chakravarti	Ditto			Harasundar Tarkaratna	Town Sherpur	50	
10	Hara Sundar Bhattachāryya	Ditto			Ditto	Ditto		
11	Janaki Nath Bhattachāryya	Ditto			Professors, Sanskrit College.	Calcutta Sanskrit College.		
12	Bireswar Bhattachāryya	Ditto			Abhayā Charan Vidvāratna	Bhatpara	50	
13	Rāmmay Vidyābhushan	Ditto			Madhusudan Smritiratna	Ditto		
14	Krishna Kumar Bhattachāryya	Ditto			Guru Charan Vidyābhushan.	Bali		
15	Pares Nath Bhattachāryya	Ditto			Chandra Kanta Tarkalan-kar.	Calcutta		
16	Purna Chandra Bhattachāryya	Ditto			Brāja Nath Vidyaratna	Navadwip		
17	Anandā Charan Bhattachāryya	Ditto			Kahudiram Nyayabhushan.	Guptipara		
18	Yodendra Kumāra Bhattachāryya	Ditto			Durgā Dās Nyayaratna	Purvasthali		
DARSANA OR HINDU PHILOSOPHY.								
(a).—Hindu Logic.								
1	Kailās Chandra Bhattachāryya	Tarkatirtha	25	Hara Kumara Tagore gold Keyur, Durbhanga scholarship of Rs. 15 a month, Raja Hari Nath Ray Bahadur scholarship of Rs. 6 a month, and Parvati Devi prize of Rs. 50.	Durgā Charan Sarva-bhousa.	Basail		Raj Krishna Ray stipend of Rs. 60.
2	Rām Krishna Bhattachāryya	Ditto		Dewan Krishna Kanta Bahadur scholarship of Rs. 8 a month, Burdwan scholarship of Rs. 50, Jagan Mohan Mukherji prize of Rs. 50, and Abinās Chandra Mitra silver medal.	Rakhai Dās Nyayaratna	Bhatpara		Burdwan prize of Rs. 50.
(d).—Sāṅkhya Philosophy.								
1	Haridev Bhattachāryya	Sāṅkhyatirtha			Kailās Chandra Siromani	Benares Sanskrit College.		

SENIOR SCHOLARS.

1885.

NAME OF SCHOLAR.	College from which he comes.	College where the scholarship is to be made tenable.	Course elected.
FIRST GRADE—(10).			
Lalit Kumar Bandopadhyay	Krishnaghur College	Free Church Institution	A course.
Ashutosh Bandopadhyay	St. Xavier's College	.....	.....
Rajani Prasad Niyogi	Presidency College	Presidency College	B course.
Rama Nanda Chattopadhyay	St. Xavier's College	.....	.....
Haran Chandra Ray	Presidency College	Presidency College	B course.
Nagendra Nath Chattopadhyay	Ditto	Ditto	A course.
Jyoti Prasad Chattopadhyay	St. Xavier's College	.....	.....
Anukul Chandra Das Gupta	Presidency College	Presidency College	B course.
Nritya Gopal Sen	Burdwan Raj College	Metropolitan Institution	Ditto.
Jnanaranjan Bandopadhyay	Free Church Institution	Free Church Institution	A course.
SECOND GRADE—(39).			
<i>Hooghly and Burdwan Districts.</i>			
Tinkari Ghosh	Burdwan Raj College	Metropolitan Institution	A course.
Kali Charan Datta	Hooghly College	Hooghly College	B course.
Hari Kinkar Thakur	Burdwan Raj College	Metropolitan Institution	A course.
Debendra Chandra Chattopadhyay	Hooghly College	Hooghly College	B course.
Mati Lal Mallik	Ditto	Ditto	Ditto.
Nyayanarjan Bhattacharjea	Ditto	Presidency College	A course.
<i>Midnapore District.</i>			
Debendra Nath Das	Midnapore College	St. Xavier's College	B course.
Gobinda Chandra Mangal	Ditto	Metropolitan Institution	A course.
<i>Town of Calcutta.</i>			
E. H. Monier	St. Xavier's College	.....	.....
Tajendra Nath Rai Chowduri	Ditto	.....	.....
Suryya Kumar Karforma	Presidency College	Presidency College	B course.
Annada Charan Gupta	Ditto	Ditto	Ditto.
Hari Prasanno Chattopadhyay	St. Xavier's College	.....	.....
Kali Prasanno Chatteraj	General Assembly's Institution	General Assembly's Institution	B course.
Lalgopal Chakravarti	Metropolitan Institution	Metropolitan Institution	A course.
Aghor Nath Bandopadhyay	Presidency College	Presidency College	B course.
Bepin Behary Ghosh	Ditto	Ditto	Ditto.
<i>Presidency Division, Outside Calcutta.</i>			
Priya Nath Mukhopadhyay	Krishnaghur College	Krishnaghur College	B course.
Benod Behary Ghosh	Ditto	Ditto	Ditto.
Behari Lal Das Gupta	London Missionary Society's Institution, Bhowanipore.	St. Xavier's College	Ditto.
<i>Moorshedabad District.</i>			
Brajendra Nath Chattopadhyay	Berhampore College	General Assembly's Institution	B course.
Bir Chandra Sinha	Ditto	Presidency College	Ditto.
<i>Rajshahye Division.</i>			
H. W. Perry	St. Paul's School, Darjeeling	.....	.....
Umacharan Sen	Rajshahye College	City College	B course.
Paresnath Lahiri	Ditto	Rajshahye College	A course.
<i>Dacca and Chittagong Divisions.</i>			
Jnanada Kisor Rai	Dacca College	Medical College	.....
Bepin Behari Chakravarti	Ditto	Dacca College	B course.
Rajkumar Das	Chittagong College	City College	A course.
Rasik Chandra Basu	Dacca College	Presidency College	Ditto.
Gopal Gobind Gupta	Jagannain College, Dacca	.....	.....
Rajani Ranjan Sen	Chittagong College	Presidency College	B course.
<i>Patna and Bhagulpore Divisions.</i>			
Ram Jadu Bhattacharjea	Patna College	Patna College	B course.
Prasanno Kumar Mukhopadhyay	Ditto	Ditto	Ditto.
Kedar Nath	Ditto	Ditto	A course.
Basudeb Misra	Ditto	Ditto	Ditto.
Panchkari Bandopadhyay	Ditto	Ditto	Ditto.
Muhammad Hussain	Ditto	Ditto	Ditto.
<i>Orissa Division.</i>			
Sriram Chandra Basu	Ravenshaw College, Cuttack	Ravenshaw College, Cuttack	B course.
Rajkisor Das	Ditto	Ditto	Ditto.

CHARLES H. TAWNEY,
Offg. Director of Public Instruction.

DARJEELING,
The 13th June 1885.

BEHAR CIRCLE.
PATNA NORMAL SCHOOL.

ANNUAL EXAMINATION 1885.

A.—THIRD YEAR OR FIRST GRADE CERTIFICATES.

(a)—*English.*

Kunja Behari Sinha	...	...	Patna Normal School.
Taik Narayan Sinha	...	...	Ditto.
Rameshwar Sinha	...	...	Ditto.

(b)—*Vernacular.*

Dhanuk Dhari	...	...	Patna Normal School.
Bhukhal Ram	...	...	Ditto.
Lila Dhari Lal	...	...	Ditto.
Deb Narayan	...	...	Ditto.
Khuddi Sinha	...	...	Ditto.
Gya Sinha	...	...	Ditto.
Gajadhar Sinha	...	...	Ditto.
Dhanuki Ray	...	...	Ditto.
Kalika Sinha	...	...	Ditto.
Kali Charan	...	...	Ditto.
Ram Prakas	...	...	Ditto.
Rezauddin	...	...	Ditto.
Ujagar Sinha	...	...	3rd Teacher, Chupra G. M. V. School.
Rajiv Narayan Misra	...	...	2nd ditto, Hariharpur ditto.
Chattu Lal	...	...	Head ditto, Pursa ditto.
Kudrat Ali	...	...	2nd ditto, Haspur ditto.
Momtaz Ali	...	...	Head ditto, Apha ditto.

B.—SECOND YEAR OR SECOND GRADE CERTIFICATES.

(a)—*English.*

Sakhawat Husein	...	...	Patna Normal School.
Jugal Kishore	...	...	Ditto.
Chandradhari Sinha	...	...	Ditto.
Ramgulam Sinha	...	...	Ditto.
Gopal Lal	...	...	Ditto.
Kishun Prasad	...	...	Ditto.

(c)—*Vernacular.*

Chandra Mani Tewari	...	...	Patna Normal School.
Bishun Shabay	...	...	Ditto.
Gauri Sankar	...	...	Ditto.
Tulsi Prasad	...	...	Ditto.
Bhijli Pande	...	...	Ditto.
Ranglal	...	...	Ditto.
Sukdin Pande	...	...	Ditto.
Deonarain Sinha	...	...	Ditto.
Saligram	...	...	Ditto.
Paramanand Ray	...	...	Ditto.
Mansa Ram	...	...	Ditto.
Siv Narayan	...	...	Ditto.
Jagdis Narayan	...	...	Ditto.
Ali Reza	...	...	Ditto.
Mahammad Yakub	...	...	Ditto.
Munind Jha	...	...	Ditto.

C.—FIRST YEAR, FOR PROMOTION.

Beni Prasad	...	...	Patna Normal School.
Thakur Prasad	...	...	Ditto.
Bijli Prasad	...	...	Ditto.
Dukhan Mahto	...	...	Ditto.
Ramdeo Sinha	...	...	Ditto.
Lakshman Sinha	...	...	Ditto.
Rajbal Mahto	...	...	Ditto.
Gajadhar Mahto	...	...	Ditto.
Behari Raout	...	...	Ditto.
Ramdhanu Sinha	...	...	Ditto.
Vazir Ali	...	...	Ditto.
Karim Bux	...	...	Ditto.
Chandradhari Sinha	...	...	Ditto.
Sarafat Husein	...	...	Ditto.

Chakauri Lal	...	...	2nd	Teacher, Manjhi G. M. V. School.
Baldeo Shahay	...	...	2nd	ditto, Aphar ditto.
Askhari Husein	...	...	Head	ditto, Katya ditto.
Beni Lal	...	...	5th	ditto, Chupra ditto.
Mutsaddi Lal	...	...	Head	ditto, Mehsi ditto.
Revi Prasad	...	...	2nd	ditto, Sultangunj ditto.
Gyadin Misra	...	...	2nd	ditto, Dharawat ditto.
Karu Ram	...	...	2nd	ditto, Tehta ditto.
Somau Ram	...	...	2nd	ditto, Ha-suah ditto.
Baldeo Prasad	...	...	2nd	ditto, Kedarsrai ditto.
Mewalal	...	...	Head	ditto, Dharawat ditto.
Seo Gulam Tewari	...	...	3rd	ditto, ditto ditto.
Somraulal	...	...	Head	ditto, Bara ditto.

JOHN VAN SOMEREN POPE, M.A., *Inspector of Schools, Behar Circle.*

BANKIPORE, the 10th June 1885.

NOTIFICATION OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 538B.

NOTICE is hereby given that the Seventh Sale of Opium, the provision of 1883-84, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Thursday, the 2nd July 1885, at 11 A.M., and will comprise 4,166 chests, viz:—

	Chests.
Opium manufactured at the Patna Factory	... 2,000
Do. do. at the Ghazipore Factory	... 2,166
Total	... 4,166

2. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 24th November 1884, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3. The latest dates for deposit and clearance will be the 7th and 17th July 1885 respectively—that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 3-30 P.M. of Tuesday, the 7th July 1885, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Friday, the 17th July 1885.

4. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipore Factories will be brought to sale in the present year about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so.

DATES.			Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazipore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday,	3rd August	1885 ...	2,000	2,166	4,166
Ditto	Wednesday,	2nd September ,, ...	2,000	2,166	4,166
Ditto	Monday,	5th October ,, ...	2,000	2,166	4,166
Ditto	Tuesday,	3rd November ,, ...	2,000	2,166	4,166
Ditto	Thursday,	3rd December ,, ...	2,000	2,166	4,166
Total			10,000	10,830	20,830

By order of the Board of Revenue, L.P.,

C. A. SAMUELLS, *Offg. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L.P., CALCUTTA, the 26th May 1885.



The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, JUNE 24, 1885.

CONTENTS.

	Page.		Page.
PART I.—Orders and Notifications by the Lt.-Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c.	607—724	PART V.—Acts of the Governor-General's Council assented to by the Governor-General:— The Tariff Act, 1882, Excise Act, 1881, Bengal Excise Act, 1878, and Sea Customs Act, 1878, Amendment Act, 1885 ...	145
PART IA.—Orders and Notifications by the Government of India ...	55—56	(Not issued with this copy of the Gazette.)	
PART II.—Advertisements ...	1189—1190	PART VI.—Bills introduced into the Council of the Governor-General for making Laws and Regulations or published under Rule 2:— A Bill to amend the Indian Registration Act, 1877 ...	108—110
PART III.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	(Not issued with this copy of the Gazette.)	
PART IV.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	APPENDIX—Bengal Library Catalogue of Books ...	1—69
		SUPPLEMENT No. 25 ...	1081—1129

PART I.

Orders and Notifications by the Lieut.-Governor of Bengal, the High Court, Government Treasury, &c.

ORDERS BY THE LIEUT.-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2488A.

GENERAL.—*The 12th June 1885.*—Major E. G. Lillingston, Deputy Commissioner, Hazaribagh, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Major C. H. Garbett, Deputy Commissioner of Singhbhum, is appointed to act, until further orders, as Deputy Commissioner of Hazaribagh.

The 13th June 1885.—Baboo Shoshi Sikar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Perozepore, Backergunge, is allowed leave for three days, under sections 72 and 74, chapter V of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under the order of the 20th March 1885.

The 15th June 1885.—Baboo Kali Coomar Roy Chowdry, Temporary Sub-Deputy Collector, Jungypore, Moorshedabad, is allowed leave for one month, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Baboo Hurry Mohun Dutt is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Jungypore, in Moorshedabad, during the absence, on leave, of Baboo Kali Coomar Roy Chowdry, or until further orders.

Baboo Gunga Narain Roy, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for twenty-one days, under rule 2, section 138, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from such date as he availed himself of it.

The 17th June 1885.—Mr. R. H. Renny, Assistant Commissioner, Palamow, Lohardugga, is appointed to act as Deputy Commissioner of Singhbhum, during the absence, on deputation, of Major C. H. Garbett, or until further orders.

Mr. E. F. Ainslie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hazaribagh, is transferred to Lobardugga, and is appointed to have charge of the Palamow sub-division of that district, during the absence, on deputation, of Mr. R. H. Renny, or until further orders.

Mr. H. F. J. T. Maguire, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 11th May 1885.

Mr. R. H. Greaves, Officiating District and Sessions Judge of Chittagong, is allowed leave for three months, under the note to rule 2, section 73, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 11th July 1885.

The 18th June 1885.—Lieutenant-Colonel W. Campbell, Commandant, Northern Bengal Volunteer Rifles, is allowed leave for thirty days, on urgent private affairs, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 20th June 1885.—Mr. G. K. Lyon, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Mr. A. T. A. Shaw.

Mr. A. T. A. Shaw, Assistant Magistrate and Collector, Midnapore, is transferred to Durbhunga, and is posted to the sudder station of that district, during the absence, on leave, Mr. G. K. Lyon, or until further orders.

The 22nd June 1885.—Mr. W. F. C. Montrieu, Temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for twenty-five days, under section 138, rule 2, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 9th instant, the date on which he availed himself of it.

Mr. H. G. Sharp, Magistrate and Collector, Maldah, is allowed leave for three months, under section 72, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Mr. S. S. Jones, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, on leave, is appointed to act as Magistrate and Collector of Maldah, during the absence, on leave, of Mr. H. G. Sharp, or until further orders.

Mr. H. F. Matthews, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to act as District and Sessions Judge, Shahabad, during the absence, on special leave, of Mr. J. Tweedie, or until further orders.

Mr. F. F. Handley, First Inspector of Registration Offices, is appointed to act as District and Sessions Judge of Chittagong, during the absence, on leave, of Mr. R. H. Greaves, or until further orders.

POLICE.—*The 27th April 1885.*—Mr. L. Fabre-Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, is posted to Mozufferpore from the 10th instant.

Mr. Fabre-Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Mozufferpore, is appointed to act, until further orders, as District Superintendent of Police of that district from the date on which he may take charge.

The 15th June 1885.—Major A. R. Wilkinson, District Superintendent of Police, second grade, is appointed to act in the first grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st May 1885, during the absence, on furlough, of Colonel H. E. Waller, or until further orders.

Mr. A. H. James, District Superintendent of Police, third grade, is appointed to act in the second grade of District Superintendents of Police, *vice* Major A. R. Wilkinson, or until further orders.

Mr. A. V. Knyvett, District Superintendent of Police, fourth grade, is appointed to act in the third grade of District Superintendents of Police, *vice* Mr. A. H. James, or until further orders.

Mr. V. W. Bertelsen, District Superintendent of Police, fifth grade, is appointed to act in the fourth grade of District Superintendents of Police, *vice* Mr. A. V. Knyvett, or until further orders.

Mr. W. J. Kilby, District Superintendent of Police, fourth grade, is promoted to the third grade of District Superintendents of Police, with effect from the 29th April 1885, *vice* Mr. J. M. E. Gouldsbury, deceased.

Mr. G. R. K. Meares, District Superintendent of Police, fifth grade, on furlough, is promoted to the fourth grade of District Superintendents of Police, *vice* Mr. W. J. Kilby.

Mr. J. F. Needham, Assistant Superintendent of Police, first grade, is appointed to be a District Superintendent of Police of the fifth grade, *vice* Mr. G. R. K. Meares.

Mr. Needham, holding an appointment in Assam, is seconded in the grade.

Mr. C. Raban, Officiating District Superintendent of Police, Bankoora, is appointed to be a District Superintendent of Police of the fifth grade, *vice* Mr. J. F. Needham.

Mr. C. Raban is also confirmed in his present appointment.

Mr. P. A. Sandilands, Assistant Superintendent of Police, second grade, is promoted to the first grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. C. Raban.

Mr. Sandilands will continue to act as District Superintendent of Police, Tipperah, until further orders.

Mr. W. B. Waller, Assistant Superintendent of Police, third grade, is promoted to the second grade of Assistant Superintendents of Police, *vice* Mr. P. A. Sandilands.

In modification of the order of the 18th May last, Baboo Jadub Chunder Deb, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is appointed to act, until further orders, in the first grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 25th April 1885.

In modification of the order of the 18th May last, Mr. J. Cowie, Temporary Assistant Superintendent of Police, Manbhoom, is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police, with effect from the 25th April 1885, *vice* Baboo Jadub Chunder Deb.

In modification of the order of the 18th May last, Mr. F. H. Tucker, Assistant Superintendent of Police, Palamow, Lohardugga, is appointed to act, until further orders, in the first grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 1st May 1885.

In modification of the order of the 18th May last, Mr. C. Plowden, Temporary Assistant Superintendent of Police, Nuddea, is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police, with effect from the 1st May 1885, *vice* Mr. F. H. Tucker.

Mr. A. B. Barnard, Assistant Superintendent of Police, second grade, is appointed to act in the first grade of Assistant Superintendents of Police, with effect from the 19th May last, during the absence, on leave, of Mr. A. S. Judge, or until further orders.

Mr. S. N. Walker, Temporary Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police, *vice* Mr. A. B. Barnard.

Mr. G. D. Graham, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is appointed to act, until further orders, as District Superintendent of Police, Beerbhoom.

REGISTRATION.—*The 16th June 1885.*—Baboo Bhairab Chandra Sen is appointed to be Rural Sub-Registrar of Chattrā, in the district of Hazaribagh.

The 22nd June 1885.—Mr. J. F. Harrison, Second Inspector of Registration Offices, is appointed to act as First Inspector of Registration Offices, during the absence, on deputation, of Mr. F. F. Handley, or until further orders.

Baboo Hurri Choitona Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to act as Second Inspector of Registration Offices, during the absence, on deputation, of Mr. J. F. Harrison, or until further orders.

EDUCATION.—*The 8th June 1885.*—Dr. C. A. Martin, Inspector of Schools, Eastern Circle, Dacca, is allowed furlough for fifteen months, under section 50, chapter V of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd August 1885.

The 15th June 1885.—Mr. H. Holmwood, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Patna, *vice* Mr. G. A. Grierson.

JAILS.—*The 8th June 1885.*—Mr. W. A. C. Beadon, Superintendent of the Presidency Jail, is appointed to be Superintendent of the Bhagulpore Central Jail.

Mr. W. Leonard, Superintendent of the Bhagulpore Central Jail, is appointed to be Superintendent of the Presidency Jail.

EMIGRATION.—*The 22nd June 1885.*—Mr. W. C. Muller, Sub-Divisional Officer, Goalundo, is appointed to act as Embarkation Agent and Superintendent of Emigration of that station, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Dr. V. Richards, or until further orders, with effect from the date on which he assumed charge of the office.

Mr. C. F. Manson, Sub-Divisional Officer, Kooshtea, is appointed to act as Embarkation Agent and Superintendent of Emigration of that station, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Dr. V. Richards, or until further orders.

Assistant Surgeon Prsitosh Haldar, in medical charge of the Calcutta and South-Eastern State Railway, is appointed to have medical charge of the civil station of Goalundo, and to act as Medical Inspector of Emigrants at Goalundo and Kooshtea, during the absence, on leave, of Dr. V. Richards, or until further orders, with effect from the date on which he received charge of those offices.

MEDICAL.—*The 18th June 1885.*—The services of Surgeon E. S. Brander, Officiating Civil Surgeon of Backergunge, are replaced at the disposal of the Government of India in the Home Department.

The 22nd June 1885.—Surgeon G. F. A. Harris, Temporary Second Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is confirmed in that appointment.

ERRATUM.—*The 16th June 1885.*—In the order of the 8th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem, promoting Mr. A. C. Tate to the first grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, for "29th ultimo," read "29th March 1885."

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

No. 187.—*The 12th June 1885.*—Privilege leave of absence for three months, under section 74 of the Civil Leave Code, is granted to Mr. R. B. McCabe, c.s., Deputy Commissioner, Naga Hills, with effect from the 12th July 1885, or the subsequent date on which he may avail himself of it.

No. 188.—Mr. A. W. Davis, c.s., Assistant Commissioner, is appointed to officiate as Deputy Commissioner, Naga Hills, during the absence, on leave, of Mr. R. B. McCabe.

No. 190.—Consequent on the appointment of Lieutenant-Colonel T. B. Michell, Deputy Commissioner, second grade, to officiate as Deputy Commissioner of the first grade, with effect from the 30th April 1885, the following promotions are made in the Assam Commission :—

No. 191.—Mr. G. Godfrey, Officiating Deputy Commissioner, third grade, to act in the second grade, *vice* Lieutenant-Colonel Michell.

F. B. PEACOCK,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th June 1885.—It is hereby notified for general information that, in the exercise of the power conferred upon him by section 2 of the Bengal Ferries Act, I (B.C.) of 1885, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the said Act shall come into force on the 1st August 1885.

J. WARE EDGAR,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th June 1885.—It is hereby notified, under clause 2, section 8 of Act III (B.C.) of 1884, that the Lieutenant-Governor intends to declare the town of Jehanabad, in the district of Hooghly, to be a municipality, unless good reasons are shown to the contrary within six weeks from the date of the publication of this notification.

The boundaries of the said town of Jehanabad are as follows :—

On the North.—Survey mouzahs Dbadulsaha, Moygram and Kirtichundrapore, Dongabathan, Golta and Korní.

On the South.—Survey mouzahs Shambatti, Mothura, and Mobarukpore Mât.

On the West.—Survey mouzahs Balibella, Patulsara and Belly.

On the East.—Gurbari, and survey mouzahs Kulbyra, Moheshpore, Roghunathpore and Kutdohi.

J. WARE EDGAR,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th June 1885.—It is hereby notified, under clause 2, section 8 of Act III (B.C.) of 1884, that the Lieutenant-Governor intends to declare the town of Sonamukhi, in the district of Bankoora, to be a municipality, unless good reasons are shown to the contrary within six weeks from the date of the publication of this notification.

The boundaries of the said town of Sonamukhi are as follows :—

On the North.—The river Sali and the survey limits of mouzahs Pirkaboni and Kolaberer Danga.

On the South.—The survey limits of mouzah Churamanipore, and the jungles south of the town of Sonamukhi.

On the East.—The paddy-fields of mouzah Khetra Mohenpore.

On the West.—A khal called Boula.

J. WARE EDGAR,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th June 1885.—The Lieutenant-Governor is pleased, with the previous sanction of the Governor-General in Council, to publish the following regulations for the admission of locally selected candidates into the Bengal Pilot Service at Calcutta.

REGULATIONS.

1. An examination for admission to the Leadsman's grade of the Bengal Pilot Service may be held in Calcutta, at a time and place to be fixed by the Local Government. The number of vacancies available for local candidates shall also be declared; but no local candidate shall be appointed who does not satisfy the Examiners, or who, in other respects, does not come up to the requirements of the following rules.

2. Candidates must be not less than 15, or more than 20 years of age, and descended from European or Eurasian parents domiciled in India.

3. Every candidate must produce a medical certificate of good health and physical fitness to work as a pilot in a tropical climate, and also satisfactory evidence as to his moral character.

4. He must also have served at sea for two years in a merchant sailing vessel of not less than 300 tons register, employed in the foreign trade, as a seaman or apprentice, and must produce satisfactory certificates from the masters he has sailed under.

5. He will be required to have passed the examination laid down for the sixth standard (middle) of the Code of Regulations for European schools in Bengal, and in addition will be examined in Seamanship and in Navigation up to the standard of a Second Mate.

6. He will, on being appointed to the service, receive Rs. 100 per mensem.
7. He will have to serve for two years as a Leadsman, and then to pass an examination as Second Mate. Then he will be required to serve as Second Mate of a pilot-brig for one year, during which time he will receive Rs. 125 per mensem, and then for another year as a Leadsman, during which time he will receive Rs. 100 per mensem, and 50 per cent. of the lead-money paid by the ships in which he does duty.
8. He will then be required to pass an examination as First Mate, after which he will have to serve another year as First Mate of a brig, during which time he will receive Rs. 150 a month and mess. He will then be allowed to go up for examination as a Mate Pilot.
9. After passing this examination, he will be promoted to the grade of Mate Pilot as vacancies occur.
10. After four years' service as Mate Pilot, he will be permitted to go up for examination for Master Pilot, and on passing that examination he will be promoted to be Master Pilot as vacancies occur in that grade.
11. Vacancies which occur in the grade of Branch Pilot will be filled up by promotion from the Master Pilot's grade.
12. Members of the Pilot Service who enter the service under these rules are not entitled to any salary while on pilotage duty. They receive, as their remuneration, 50 per cent. of the pilotage dues paid by ships piloted by them. They are entitled to allowances while on leave or special duty, and to pensions on retirement from the service.
13. Every member of the Pilot Service is subject to the rules made from time to time by the Government in regard to discipline, leave, leave allowances, number of officers in the service, distribution into grades, tonnage of ships to be allotted to the several grades, &c., and in all respects he is amenable to such orders as may be passed by Government for the regulation of the service.

J. WARE EDGAR,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 18th June 1885.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor intends, in the exercise of the power conferred on the Local Government by section 221 of Act III (B.C.) of 1884, and in accordance with the recommendation of the Commissioners of the South Suburban Municipality made at a meeting, to extend the provisions of sections 224 to 232, 266, and 270 to 272 of Part VI of the above Act to the portion of the said municipality situated within the following boundaries, unless good reasons are shown to the contrary within one month from the date of the publication of this notification within the municipality:—

- On the North.*—The Tollygunge Bridge road.
- On the South.*—The northern extremity of Burrabagan.
- On the East.*—The Russapugla road.
- On the West.*—The east bank of Tolly's Nullah.

J. WARE EDGAR,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 19th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information:—

J. WARE EDGAR,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS—(No 35.)

BAY OF BENGAL—COAST OF ARRAKAN.

PORT OF AKYAB.

Breaking adrift of the Bar Buoy.

TELEGRAPHIC information has been received from the Port Officer, Akyab, that the bar buoy at the entrance to the port of Akyab had broken adrift on the 16th June 1885.

It will be replaced in position as soon as the weather is favourable.

In the meantime masters of vessels should be specially cautious when entering the river.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 17th June 1885.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 23rd June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR.

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 36).

INDIA—WEST COAST.

PORT OF VINGORLA.

Exhibition of light on Vingorla rocks suspended.

THE Superintendent of Marine Survey of India has given notice that the exhibition of the light on Vingorla rocks or Burnt Islands is temporarily suspended.

Note.—Masters of vessels should therefore be extremely careful to pass these Islands at a safe distance.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 23rd June 1885.

[First Publication.]

NOTIFICATION.

The 23rd June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 37).

INDIA—WEST COAST.

Buoy off Kárwár harbour (Sadáshingad).

THE Superintendent of Marine Survey of India has notified that the buoy marking the rocky patch to the eastward of the Oyster rock light-house has broken adrift.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 23rd June 1885.

ERRATUM.

The 17th June 1885.—In the notification, dated the 12th May 1885, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem, Part I, page 431, regarding the proposal to constitute the Khoorchoota forest in Hazaribagh a reserved forest, for the words "Indian Forest Act (III of 1878)," read "Indian Forest Act (VII of 1878)."

A. P. MACDONNELL,

Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 11th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL DEPARTMENT.—MARINE.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 33.)

CEYLON—WEST COAST.

Sunken Rocks between Pantura and Caltura.

THE British Admiralty notifies that the following information, of the existence of certain sunken rocks lying one and half to three miles off shore between Pantura and Caltura, West coast of Ceylon, has been received from the Naval Commander-in-Chief on the East India Station :—

A rock (*Nilkete rock*) with a depth of two fathoms, and on which the wreck of the steam-ship *Justitia* was lying, is situated in latitude $6^{\circ} 41' 00''$ N., longitude $79^{\circ} 52' 50''$ E., about $1\frac{1}{2}$ miles from the nearest shore.

A rock, with four fathoms over it, lies W. N. W. from Nilkete rock, distant half a mile. Two small rocks, with depths of three fathoms, lie S. by W. from Nilkete rock, at the distance of about three cables.

A rock (*Kaluwattegala rock*), with a depth of $3\frac{1}{2}$ fathoms, lies about $2\frac{1}{2}$ miles off shore, in latitude $6^{\circ} 38' 00''$ N., longitude $79^{\circ} 53' 15''$ E.

A rock (*Veyngala rock*), with $5\frac{1}{2}$ fathoms on it, lies W. N. W. from Kaluwattégala rock, distant about six cables.

NOTE.—Vessels navigating in this locality should use caution and keep outside the 10-fathoms line.

The outer rock off Pantura, shown as one of the Pantura rocks, is named *Gonagala rock*; the rocks in shore of that, are the Pantura rocks.

The bearings are Magnetic.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 9th June 1885.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 16th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information:—

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL (MARINE) DEPARTMENT.

NOTICE TO MARINERS.—(No. 34.)

RED SEA—COAST OF ABYSSINIA.

BAB-EL-MANDEB STRAITS.

PERIM ISLAND.

Occulting light on Obstruction point.

THE Bombay Government has given notice that a subsidiary light is now exhibited from a small tower recently erected on Obstruction point to prevent vessels running on the shoal ground which extends on the Eastern side of Perim island.

The light is an *occulting white* light, and will show through an arc of 185° or between the bearings of N. W. by N. $\frac{1}{2}$ N., through West and South, to S. S. E., and will be visible in clear weather from a distance of 14 sea miles.

The *occultation* lasts for *one second*, and the light is visible for *seven seconds*.

The light, which is on an octagonal masonry tower, 30 feet high and of a grey colour, is elevated 110 feet above high water.

The illuminating apparatus is *dioptric* or by lenses of the *fourth order*.

Note.—The light, when seen on a S. S. E. or N. W. by N. $\frac{1}{2}$ N. bearing, is dim.

Position as given:—Latitude $12^{\circ} 39' 14''$ N., longitude $43^{\circ} 25' 25''$ E.

The bearings are Magnetic and from seaward.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 10th June 1885.

[Third Publication.]

NOTIFICATION.

The 4th June 1885.—The following Notice to Mariners is published for general information.

J. WARE EDGAR,

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

GOVERNMENT OF BENGAL, MUNICIPAL DEPARTMENT (MARINE.)

NOTICE TO MARINERS.—(No. 32.)

BAY OF BENGAL—EAST COAST.

ORISSA COAST.

BALASORE RIVER.

Replacement of the outer bar buoy.

NOTICE is hereby given that in consequence of the Outer bar buoy at the entrance to the Balasore river having gone adrift, a *new third class white* wooden buoy, with *spire and basket* has been placed in nine feet low-water with the leading marks or beacons on the shore in one.

By direction of the Government of Bengal,

ARTHUR W. STIFFE, Captain, I.M.,

Port Officer of Calcutta.

PORT OFFICE, Calcutta, the 4th June 1885.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2489A.

The 15th June 1885.—Moulvie Abdul Bari, B.L., Third Munsif of Patna, is vested with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 50 within the local limits of the sudder munsifi, not including the Dinapore cantonment.

The order of Government of the 23rd March last, which was published at page 225 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, vesting Moonshi Mahomed Nurul Hossein, Second Munsif of Patna, with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such a Court up to the value of Rs. 50 within the limits of the Patna Munsifi, not including the Dinapore cantonment, is hereby cancelled.

Mr. P. H. O'Brien, Assistant Magistrate and Collector, Naraingunge, Dacca, is appointed, under the provisions of section 22, Act X of 1882, to act as a Justice of the Peace within the territories under His Honor's control.

The 17th June 1885.—Baboo Ram Pershad, First Subordinate Judge, Patna, is appointed, under section 3 of Act X of 1870, to perform the functions of a Judge under that Act in the Patna district.

The 18th June 1885.—In supersession of the order of the 3rd March last, Baboo Kanai Lall Mookerjee, Officiating Additional Subordinate Judge of Chittagong, is allowed furlough for one year, under sections 132 and 141, chapter X of the Civil Leave Code with effect from the date on which he availed himself of it.

The 19th June 1885.—Mr. J. H. Finlayson is appointed to be an Honorary Magistrate for the Naraingunge Bench, in the district of Dacca, and is vested with the powers of a Magistrate of the third class.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Regular Bench at Contai, in the district of Midnapore, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class:—

Mr. J. Wellsted.

Baboo Srinath Mittra.

Mohunto Radhashyam Das.

Baboo Kristo Sankar Sen.

The 20th June 1885.—Mr. A. T. A. Shaw, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is vested with the powers of a Magistrate of the first class.

Mr. J. H. Bernard, Assistant Magistrate and Collector, Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the second class.

The 22nd June 1885.—Moulvi Faizuddin Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Silligoree, Darjeeling, is appointed to be a Munsif in the district of Dinapore, to be ordinarily stationed at Silligoree.

F. B. PEACOCK,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—BENGAL.

The 20th June 1885.

No. 248.—*Transfer.*—Mr. H. Phillips, Assistant Engineer, first grade, *sub pro tem*, is transferred in the interests of the public service from the Gunduck Division to the Buxar Division, which he joined on the afternoon of the 9th instant.

No. 249.—*Posting.*—With reference to Notification No. 191 of the 12th ultimo, Baboo Bhoobun Mohun Bose, Executive Engineer, fourth grade, *sub pro tem*, is posted temporarily to the Mahanuddy Division, which he joined on the afternoon of the 4th instant.

No. 250.—*Leave.*—Mr. C. E. C. Montresor, Assistant Engineer, first grade, Tirhoot State Railway, is granted three months' language leave and three months' privilege leave, in continuation, with effect from the forenoon of the 1st June 1885.

No. 251.—*Leave.*—Mr. G. Humfress, Executive Engineer, third grade, is granted by the Secretary of State a further extension of two months' leave, on medical certificate, in continuation of the furlough granted him in Notification No. 66, dated 4th February 1884.

S. T. TREVOR, Col., R.E.,
Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

The 23rd June 1885.

No. 252.—*Notification.*—The services of Mr. A. H. Warde Jones, Deputy Collector fifth grade (temporary rank), and Land Acquisition Officer, Sone Canals, are replaced at the disposal of the Appointment Department, with effect from the 1st July 1885.

J. M. McNEILE, Lieut.-Col., R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

IRRIGATION.

The 23rd June 1885.

No. 253.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for an escape channel from the Panjraon distributary, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring about 4 acres 2 roods and 12½ poles, more or less, passing through mouzah Panjraon, pergunnah Chyinpur, is required in the district of Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 23rd June 1885.

No. 254.—*Notification.*—The following notification, issued by the Government of India, Military Department, is republished for information.

No. 336.—*The 19th June 1885.*—Sub-Conductor J. Owens, Supervisor, first grade, Public Works Department, was on leave in India (M. C.) from 18th October 1884 to the 15th April 1885, inclusive, under Rule X of the Regulations of 1875.

G. F. E. S. NEIL, Major, M.S.C.,

Under-Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

The 23rd June 1885.

No. 255.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for station purposes of the Eastern Bengal State Railway, in the district of 24-Pergunnahs, pergunnah Habilishahar, mouzah Ichhapur, it is hereby declared that for the above purpose three plots of land measuring, more or less, 14 bigahs 9 cottahs 5 chuttacks of standard measurement, bounded as noted below, are required within the aforesaid mouzah of Ichhapur.

Plot No. 1.—Measuring, more or less, 5 bigahs 6 cottahs 1 chuttack of standard measurement, bounded on the north by public road and by land belonging to the Eastern Bengal State Railway; on the south by land belonging to late Kirti Chunder Mitter, and that occupied by Oozir Shaik and Assuruff Mistry; on the east by land belonging to Eastern Bengal State Railway; and on the west by land occupied by Assuruff Mistry and Preo Nath Dhara and by village road.

Plot No. 2.—Measuring, more or less, 1 bigah 16 cottahs 13 chuttacks of standard measurement, bounded on the north and south and east by land belonging to Eastern Bengal State Railway, and on the west by land occupied by Jodoo Bostomy, Nundo Patro Lakhon Roy, and Gobindo Ghose.

Plot No. 3.—Measuring, more or less, 7 bigahs 6 cottahs 7 chuttacks of standard measurement, bounded on the north by land belonging to Eastern Bengal State Railway and that occupied by Nundo Patro; on the south by land belonging to late Kirti Chunder Mitter and that occupied by Gobindo Ghose; on the east by land occupied by Gobindo Ghose, Ameer Shaik, Hurry Bagdy, Sham Dass, Shiboo Bagdy, Obhoy Bagdy, Gonesh Dass and Nundo Patro; and on the west by land belonging to Eastern Bengal State Railway.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

S. T. TREVOR, Col., R.E.,

Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.

JAIL DEPARTMENT.

No. 5936.—*The 20th June 1885.*—Surgeon W. Beatson made over charge of the Jessore Jail to Baboo Shamadhub Roy on the afternoon of the 8th June 1885.

H. WATSON, for Offg. Insp.-Genl. of Jails, Bengal.

MEDICAL DEPARTMENT, BENGAL.

No. 4922.—*The 20th June 1885.*—Assistant Surgeon Prisitosh Haldar, attached to the Calcutta and South-Eastern State Railway, is appointed temporarily to have medical charge of the civil station Goalundo, during the absence, on leave, of Dr. V. Richards, with effect from the 9th June 1885.

J. M. COATES, M.D., for Insp.-Genl. of Civil Hospitals, Bengal.

HIGH COURT NOTICES.

Circular Order issued by authority of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.
CRIMINAL.

Rule No. 3, dated the 12th May 1885.

MONTHLY AND QUARTERLY STATEMENT A.

PART II.

Statement of persons concerned in cases decided under the miscellaneous provisions of the Code of Criminal Procedure during the month of 188 .
(Vide instructions on Annual Statement 3.)

Designation and powers of Magistrates or Benches.	Proceedings against witnesses under chapter VI and section 485.	Proceedings under chapter VIII to prevent breach of the peace.	Proceedings under chapter VIII, security for good behaviour.	Proceedings against local nuisance, chapter X.	Possession, chapter XII.	Frivolous or vexatious complaints summarily dealt with under chapter XX, section 250.	Contempts of Courts under chapter XXXV.	Maintenance, chapter XXXV.	Forfeiture of bail or recognizance under chapter XLII.	REMARKS.
	Persons.	Persons.	Persons.	Persons.	Cases.	Persons.	Persons.	Persons.	Persons.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

PART II.

Statement of persons concerned in cases decided under the miscellaneous provisions of the Code of Criminal Procedure during the month of 188 .
(Vide instructions on Annual Statement 3.)

Designation and powers of Magistrates or Benches.	Proceedings against witnesses under chapter VI and section 485.	Proceedings under chapter VIII to prevent breach of the peace.	Proceedings under chapter VIII, security for good behaviour.	Proceedings against local nuisance, chapter X.	Possession, chapter XII.	Frivolous or vexatious complaints summarily dealt with under chapter XX, section 250.	Contempts of Courts under chapter XXXV.	Maintenance, chapter XXXV.	Forfeiture of bail or recognizance under chapter XLII.	Pending.	REMARKS.
	Persons.	Persons.	Persons.	Persons.	Cases.	Persons.	Persons.	Persons.	Persons.	Persons.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Total ...											

ANNUAL STATEMENT 3 (CRIMINAL.)

Statement of miscellaneous proceedings under the Criminal Procedure Code in the during 188 .

NATURE OF PROCEEDINGS.	TOTAL NUMBER DEALT WITH DURING THE YEAR.		DISPOSED OF DURING THE YEAR.			
	Cases.	Persons.	Cases.	PERSONS.		REMARKS.
				Dis- charged.	Convicted.	
1	2	3	4	5	6	7
1. Proceedings against witnesses under chapter VIc and section 486						
2. Proceedings under chapter VIII to prevent breach of the peace						
3. Proceedings under chapter VIII, security for good behaviour						
4. Proceedings against local nuisance, chapter X ...						
5. Possession, chapter XII						
6. Frivolous or vexatious complaints summarily dealt with under chapter XX, section 250						
7. Non-attendance of jurors or assessors, chapter XII, section 352						
8. Contempts of Courts under chapter XXXV						
9. Maintenance, chapter XXXV						
10. Forfeiture of bail or recognizance under chapter XLII						
Total ...						

Sub-head 6.—Complainants fined under section 250 are not to be entered as convicted in Annual Statement 2, 4 or 5, but the facts of the fines having been imposed may be noted in the column of Remarks of Statement 2 against the complainants preferred by them.

Sub-heads 3, 4 and 8.—Charges of contempt of Court, and cases under sections 107, 109, 110, 118, 120, 123, Criminal Procedure Code, will also appear under the appropriate head of the schedule in Statement 2 and in Statement 4. Persons convicted under these heads, and required to give security or recognizance under sections 120, 123, Criminal Procedure Code, will also appear in Statement 5.

Sub-heads 4, 6 and 9.—Cases under these sub-heads will not appear in Statements 2, 4 or 5. Jury cases under chapter X will, however, appear in Statement 7.

Note.—Column 7. Vide final paragraph of note to Annual Statement 5, pages 48 and 49.

In the form of Monthly and Quarterly Statement A, printed at page 22, Chapter II of the General Rules and Circular Orders (Criminal), strike out column 8, and alter the numbers of the several columns following column 8.

2. In the form of Quarterly Statement A, Part II, printed at page 29 of the same chapter of the rules, strike out column 8, and alter the numbers of the several columns coming after column 8.

3. In the same chapter, strike out from the form of Annual Statement 3 (Criminal), printed at page 45, the sub-head numbered "8"—

"Contempt of Court under Chapter XXXV," and alter the serial numbers of the two sub-heads below sub-head 8.

Also strike out the words and figure "and 8" and "charges of contempt of Court, and" from the second note at foot of the form.

CIVIL.

Rule No. 9, dated the 12th May 1885 *

At page 231, Civil Rules and Orders, to Rule (2) of the Rules under Clause I, Section 20 of the Court Fees Act, VII of 1870, add the following:—

In the case of a witness whose attendance is required by the Court of its own motion for any purpose other than that mentioned in paragraph 1 of this Rule, the fee chargeable for serving and executing the process shall, together with the witnesses' expenses, be paid into Court by the party whom the Court may direct to pay the same.

* Published in the *Calcutta Gazette* of the 29th April 1885, Part I, page 360, and in the *Assam Gazette* of the 2nd May 1885, Part II, page 182.

CIVIL.

Rule No. 10, dated the 18th May 1885.

After Rule 1, page 1, Civil R. and O., insert the following:—

IA. [Certain rules applicable to contested original suits valued above Rs. 5,000.—Rule No. 10 of 18th May 1885.]—The following rules shall be applicable to contested original suits valued above Rs. 5,000:—

I.—Every written statement and every application made in the course of a suit, which the Judge may consider material, shall be accompanied by as many copies thereof as there are parties whose interests are not joint.

II.—Every party filing exhibits shall file therewith as many copies of a memorandum containing a description of the documents filed, in the form* prescribed by this Court under the provisions of sections 59 and 140 of the Code of Civil Procedure, as there are parties whose interests are not joint.

III.—The Ministerial Officer in charge of the record of a suit shall arrange the copies mentioned in the foregoing rules in the same order as the original papers are directed to be arranged by the rules framed by this Court.†

IV.—These papers, after being thus arranged, shall be authenticated with the seal and signature of the Court, and shall be delivered on application to the several parties mentioned above,‡ or their duly constituted pleaders or mukhtars.

V.—The memorandum of evidence required to be made by section 184, Code of Civil Procedure, shall be made in English in all cases in which the judgment of the Court is written in English.

Clause (a). [List of documents produced by the parties—C. O. No. 2 of 20th January 1881.]—The following form has been prescribed for use under section 149 of the Code of Civil Procedure:—

2. For clause (a) of Rule 3, page 2, Civil R. and O., substitute the following:—

3. [Sections 59 and 140 to 142, C. C. P.—List of Documents produced by parties.—Rule No. 10 of 18th May 1885]—With reference to the provisions of sections 59 and 140 of the Code of Civil Procedure, the lists of the documents respectively produced by the parties to a suit shall in every case be prepared in the following form:—

COURT OF

ORIGINAL CASE No. OF

List of documents intended to be used as evidence by (here enter name), Plaintiff (or Defendant).

This list is filed by (name) this (date)

District
In the Court of at
Suit No.
The following is a list of the papers produced by the in the above suit at the first hearing on the 188 .

Number or distinguishing mark on the document.	Nature of the document, whether original or copy, its date, and by whom executed, &c.	REMARKS.

1	2	3	4	5	6	7	8
Serial number in this list.	Description of document. (This description should be sufficient to show the contents of the document with the case of the party producing it.)	Date of document.	Whether registered or not registered.	Whether produced with this list, or to be called for from a third party.	Whether put in and proved or admitted at the trial (see section 141, Code of Civil Procedure.)	Distinguishing number or mark put on it when proved or admitted, and date of reception.	REMARKS.
							Worn-eaten, in good order, Torn.

Columns 1, 2, 3, 4, and 5 must be filled in by the person who files the list.

Columns 6 and 7 will be left blank till the trial, when they will be filled in by the Judge.

Column 8 will be filled in by the officer of the Court.

When there is only one plaintiff and one defendant in a case, the Court will mark the plaintiff's documents, which are put in at the trial and admitted or proved (column 7) with Roman figures in order, thus—Nos. I, II, III, &c., and the defendant's documents put in at the trial and admitted or proved with the letters of the alphabet, thus—A, B, C, &c.

When there are two or more plaintiffs, the documents of the first plaintiff can be marked I_a, II_a, III_a, &c.: those of the second plaintiff, I_b, II_b, III_b, &c., and so on.

When there are two or more defendants, the documents of the first defendant can be marked A₁, B₁, C₁, &c.: those of the second defendant, A₂, B₂, C₂, &c.

The procedure prescribed in Section 141, C. C. P., must be very carefully followed. All documents which, under the provisions of the law, ought not to find a place in the record, should invariably be returned immediately on the close of the trial in which they have been produced, and a certificate to the effect that they have been so returned shall be appended to each of the lists of documents filed in the case.

Circular Order No. 2 of 20th January 1881 is cancelled.

(1) In all original suits, as the trial proceeds, the Judge before whom it takes place, whether the trial be *ex parte* or not, shall gradually form a record to be called the "Trial or nuthee," which shall be constituted of the undermentioned papers and documents, put up in order as hereinafter shown, and of those only.

3. In clause (1) of Rule 49, at page 302, Civil R. and O., cancel the words "put up in order as hereinafter shown, and of those."

4. At page 305, Civil R. and O., immediately before clause (2), insert the following:—

(1A). The papers of the record of a contested civil case shall be arranged in the following order:—

Plaint.

Written statement of parties.

Statements made by parties or others examined under sections 117-120, 147 and 148 of the Code of Civil Procedure.

Memorandum of the issues.

Depositions of witnesses examined in Court by party having the right to begin (*see* section 179, Code of Civil Procedure).

Answers to interrogatories and depositions of witnesses examined by commission on behalf of party having the right to begin.

Documentary evidence of party having the right to begin, put in at trial and admitted or proved (preceded by a list).

Depositions of witnesses examined in Court by the other party (*see* section 180, Code of Civil Procedure).

Answers to interrogatories and depositions of witnesses examined by commission on behalf of the other party.

Documentary evidence of the other party put in at trial and admitted or proved (preceded by a list).

Judgment.

Decree.

Vakalatnamahs and other papers not included in the above.

CIVIL.

No. 11, dated the 19th May 1885.

To Rule 43A, page 296, Civil R. and O., add the following clause:—

(b) [District Judges to record opinion as to Subordinate Judicial Officers before delivering over charge of their offices.—C. O. No. 11 of 19th May 1885.] District Judges about to proceed on furlough, or who are under orders for transfer to other districts, shall, before delivering over charge of their offices, leave on record, for the use of their successors, their opinion as to the character and qualifications of all the subordinate judicial officers employed in their districts.

General Letter No. 9, dated Calcutta, the 5th May 1885.

From—C. A. WILKINS, Esq., Registrar,

To—All District Judges.

IN continuation of General Letter No. 4, dated 10th February 1885, I am directed to inform you that, in addition to a mileage of 2 annas provided for a third class officer under section 67, read with section 32 of the Travelling Allowance Code (edition 1885), a Civil Court Amin will be entitled to a daily allowance, under section 27, at the rate given in section 31 (c) for the number of days during which he halts at a particular place for the purpose of conducting a local investigation. This halting allowance will vary according to the salary of the Amin, being 12 annas a day if his salary is Rs. 70 per mensem, or 8 annas if it is Rs. 50.

2. I am to add that the mileage and halting allowance above specified are intended to recoup the Amin for travelling expenses actually incurred, and must be paid by the parties, by whom his services are required, in addition to the Rs. 3 per diem which is realized under Chapter IV, Rule 8 (1), Parts I to IV, Article 3, pages 226-230, Civil Rules and Orders, and credited to Government in order to cover the cost of the Amin's salary.

3. The Court do not consider it necessary that any expense should be incurred for the carriage of the Amin's chain, compass, records, &c., as these could always be carried by a couple of men produced by the parties, either servants or tenants. If, however, expenditure for this purpose is unavoidable, it must be paid by the parties.

NOTIFICATION.

The following rules, framed by the High Court of Judicature at Fort William in Bengal under clause I, section 20 of the Court Fees Act, VII of 1870, having been confirmed by the Lieutenant-Governor of Bengal, and sanctioned by the Governor-General in Council, are published for general information.

By order of the High Court,
C. A. WILKINS, Registrar.

FORT WILLIAM, the 16th June 1885.

RULES.

1. At page 232, Civil Rules and Orders, after Rule (3) of the Rules under clause 1, section 20 of the Court Fees Act, VII of 1870, insert the following:—

(b) In cases in which the process is to be served in the jurisdiction of another Court, the proper fee chargeable under Rule (1) read with Rule (6) shall be levied, in the manner above directed, on the application for the transmission of the process to that Court, and a note shall be made on the process stating that this has been done. A Court which receives from another Court, whether in the same province or not, a process bearing a certificate that the proper fee has been levied, shall cause it to be served without further charge.

2. At pages 232, 233, Civil Rules and Orders, for Rules (6) and (7) of the same rules, substitute the following:—

(6) (a). In the case of processes to be served in districts* where, during a portion of the year, travelling except by boat is impracticable, the Court executing the process shall defray all charges on account of boat-hire or ferry toll. But in consideration of this the fees leviable in respect of such processes under Articles 1, 2, and 5, Parts I, II, III, and IV, under Article 4, Part I, and under Articles 4 (c) and 7, Parts II, III, and IV of Rule (1), shall

be increased by 25 per cent.

(b). The extra charge of 25 per cent. prescribed by clause (a) of this rule shall be leviable in the case of processes to be served only in such portions of the abovenamed districts as are set forth in column 2 of the following table, and only during the periods mentioned in column 3:—

List of districts in which extra charges are to be made on account of service of process by boat.

Names of District Judgeship.	Within what limits an extra charge is to be made on account of boat-hire.	For what period.
Backergunge	Within the limits of Gola Chipa, Shareepkaty, Perozepore, Matabaria, Bowphul, Mirzagunge, Mehdigunge, and out-post of Rajapur.	Throughout the year.
Backergunge	Within the limits of the rest of the district, with the exception of the limits of Bundon, Nalchiti, Jalakati, and 27 villages in the sudder station jurisdiction, where boat-hire is not needed.	From 15th June to 15th November.
Dacca	Within the limits of the district, except as regards the towns Dacca and Naraingunge, and the villages Mirpore, Toonghee, and Joydebore.	From 15th May to 15th November.
Furreedpore	Within the limits of the whole district	From 1st June to 30th November.
Jessore	Within the limits of the sub-divisions of Khoolna and Bagirhat.	Throughout the year.
Jessore	Within the limits of the sub-divisions of Magurah, Jhenidah, and Narail.	From 15th June to 15th November.
Mymensingh	Within the limits of the sudder, Sherepore, Netrokona, and Ghosegong Munsifs.	From 15th June to 30th September.
Mymensingh	Within the limits of the rest of the district	From 15th May to 31st October.
Noakholly	Within the limits of the whole district	From 15th June to 15th November.
Pubna and Bogra	Ditto ditto	From 15th June to 31st October.
Rajshahye	Within the limits of the Nattore Munsifi	From 1st June to 30th November.
Rajshahye	Ditto Shibgunge Munsifi	From 1st July to 30th September.
Rajshahye	Ditto rest of the district	From 1st June to 31st October.
Rungpore	Throughout the Kurigram and Gaibanda Munsifs, and in thana Kaligunj.	From 1st June to 31st October.
Tipperah	Within the limits of the whole district	From 1st June to 31st October.
Sylhet	Ditto ditto	From 1st June to 30th November.

(c). The responsibility of introducing the most economical system of boat-service in each of the abovenamed districts will rest with the District Judge. A close and effective control must be exercised over any special boat establishment that may be entertained for the purposes of this rule.

(7). In such districts or parts of districts as are not for the time being subject to Rule (6), when, in order to the service of any process, the peon has to cross a ferry, then the amount, if any, legally exigible as toll shall be levied by the Court in cash from the person at whose instance the process is issued before delivery of the process to the peon, except in the case of processes issued by a Court situate in any other Presidency or Province, in which case no fee at all shall be levied in this respect from the party. The Court executing such process shall advance the necessary fee from its permanent advance.

NOTE.—The permanent advance mentioned in this rule is the special permanent advance sanctioned by the Local Government for the purposes of these rules.

3. Circular Orders No. 2 of 6th January 1880 and No. 6 of 21st July 1884, and the Rules circulated therewith, are hereby cancelled.

Sheriff's Office, the 17th June 1885.

NOTICE is hereby given that the Fourth Criminal Sessions of the year 1885 of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, for the Town of Calcutta and Factory of Fort William, and the places subordinate thereto, will be holden at the Court House, in the Town of Calcutta, on Monday, the Twentieth day of July next at 11 o'clock in the forenoon, and so on from day to day until the said Sessions be over. And it is hereby proclaimed that all persons who will prosecute any of the prisoners to be brought up for trial at the said Sessions be present then and there to prosecute.

G. E. KEITH, Sheriff.

সরিক আফিস সন ১৮৮৫ সাল তারিখ ১৭ই জুন।

সকলকে সমাচার দেওয়া যাইতেছে যে সুবে বাঙ্গালার কোর্ট উইলিয়ম হুগের অধীন শহর কলিকাতার ও অন্যান্য স্থানের ফৌজদারী বিচার নিষ্পত্তা জন্য আগামী সন ১৮৮৫ সালের ২০শে জুলাই সোমবার বেলা ১১ ঘটিকার সময় এবং যে পর্যন্ত সেশিয়ানের কার্য শেষ না হয় প্রতিদিন উক্ত সময়ে কলিকাতার হাই কোর্টের আপন আদালত ঘরে সন ১৮৮৫ সালের চতুর্থ ক্রিমিনেল সেশিয়ান বসিবেক এবং এতদ্বারা প্রচার করা যাইতেছে যে, যে সকল ব্যক্তি কোন কয়েদির বিরুদ্ধে ফৌজদারী মিছিল করিবেক তাহারা উক্ত স্থানে উক্ত সময়ে হাজির থাকিয়া মোকদ্দমা করে হাঁত।

জি: ই: কিথ, সরিক।

SMALL CAUSE COURT NOTICES.

UNDER section 14, Act XI of 1865, notice is hereby given that, subject to the orders of Government, the Judge of the Courts of Small Causes at Magoorah, Jhenidah, and Narail will, during the month of July 1885, sit in those Courts on the dates mentioned below:—

Magoorah Small Cause Court	...	1st to 3rd and from 21st to 26th July 1885.
Jhenidah ditto	...	4th to 12th July 1885.
Narail ditto	...	13th to 20th and from 27th to 31st July 1885.

Travelling, Sundays and holidays excepted.

MOHENDRA NATH BOSE, Judge.

NARAIL SMALL CAUSE COURT, the 13th June 1885.

UNDER section 14, Act XI of 1865, it is hereby notified that the Judge of the Small Cause Court of Bhagulpore will, subject to the orders of Government, hold an extra sitting on the 27th June 1885 at the Bhagulpore Small Cause Court.

UPENDRO CHUNDRO MULICK, Offg. Judge.

BHAGULPORE, the 20th June 1885.

TREASURY NOTICE.

UNCOVENANTED DEPUTY COLLECTOR MR. W. H. MACKENZIE is placed in charge of the Lohardugga Treasury, and is authorized to draw bills on other treasuries.

C. C. STEVENS, Offg. Commr.

RANCHER, the 15th June 1885.

EDUCATIONAL NOTICES.

List of candidates who have passed the Examination for Sanskrit Titles held in April 1885 in accordance with the Resolution of Government dated 30th June 1878, together with the Titles and Rewards conferred on them.

Numbers.	Names of candidates in order of merit.	Titles conferred.	Government rewards to pupils.	Private rewards to pupils.	Names of teachers.	Place of instruction.	Government rewards to teachers.	Private reward to teachers.
			Rs.				Rs.	
SAHITYA OR SANSKRIT LITERATURE.								
1	Kásiswar Gupta	Kavyatirtha...	25	Jagan Mohan Mukherji prize of Rs. 50.	None	None		None.
2	Rákhalchandra Bhattacháryya	Ditto	25	Raja Krishna Nath Ray Bahadur scholarship of Rs. 4 a month.	Jayarám Nyáyabhúshan...	Bhátpara	50	Rájkrishna Ray stipend of Rs. 60.
3	Nilkantha Bhattacháryya	Ditto	25	Durbhanga prize of Rs. 20.	Chandra Kánta Tarkálankár.	Calcutta	200	Burdwan prize of Rs. 50.
4	Gadádhar Bhattacháryya	Ditto			Aghor Náth Tatwanidhi...	Burdwan Raja's Sanskrit Vidyalaya.	50	
5	Krishnapada Bhattacháryya	Ditto			Jayarám Nyáyabhúshan...	Bhátpara		
6	Umádatta Sarmá	Ditto			Bireswar Datta	Tikári Raja's Sanskrit School.		
7	Basanta Kumára Bhattacháryya	Ditto			Aghor Náth Tatwanidhi...	Burdwan Raja's Sanskrit Vidyalaya.		
8	Kálíjáy Bhattacháryya	Ditto			Professors, Sanskrit College.	Calcutta Sanskrit College.		
9	Purushottam Bhattacháryya	Ditto			Krishna Náth Nyáyapañchánan.	Purvasthali	100	
10	Madhusudan Misra	Ditto		Gourishyam scholarship of Rs. 40.	Gopi Náth Misra	Puri, Sanskrit Vidyalaya.		
11	Hari Nárayan Bhattacháryya	Ditto			Táraprasanna Vidyaratna	Mulajor Sanskrit Vidyalaya.	200	
12	Hridaya Náth Gosvami	Ditto			Ditto			
13	Sudárasana Chakravarti	Ditto			Mahesá Chandra Tarkachudámáni.	Rajárámpore		
14	Bhúvaneswar Misra	Ditto		Raja Syámánanda De scholarship of Rs. 30.	Gopi Náth Misra	Puri, Sanskrit Vidyalaya.		
15	Párvati Charan Dás Gupta	Ditto			Táraprasanna Vidyaratna.	Mulajor, Sanskrit Vidyalaya.		
SMRITI OR HINDU LAW (MODERN.)								
1	Pratáp Chandra Vidyálankár	Smrititirtha	100	Prasanna Kumara Tagore scholarship of Rs. 8 a month, Burdwan scholarship of Rs. 50, Nárayan Acháryya Chaudhuri prize of Rs. 50, and Párvati Devi prize of Rs. 50.	Yadu Náth Vidyaratna	Purvasthali		Rájkrishna Ray stipend of Rs. 60.
2	Sasádhar Bhattacháryya	Ditto	100	Raja Lok Náth Ray Bahadur scholarship of Rs. 7 a month.	Chandra Kánta Tarkálankár.	Calcutta		
3	Niváran Chandra Bhattacháryya	Ditto	50		Lál Mohan Vidyabágisá	Navadwip	50	
4	Sasibhusan Bhattacháryya	Ditto	50		Kshudiráam Nyáyabhúshan	Guptipara	50	
5	Ananda Sundar Bhattacháryya	Ditto	25		Durgásundar Kritiratna	Town Sherpur	100	
6	Sarachchandra Bhattacháryya	Ditto	25		Kálíkisor Smritiratna	Kartikpur		
7	Umes Chandra Chakravarti	Ditto			Brajá Náth Vidyaratna	Navadwip		
8	Isvar Chandra Chakravarti	Ditto			Chandra Kánta Tarkálankár.	Calcutta		
9	Mukunda Chandra Chakravarti	Ditto			Harasundar Tárkaratna	Town Sherpur	50	
10	Hara Sundar Bhattacháryya	Ditto			Ditto	Calcutta Sanskrit College.		
11	Jánaki Náth Bhattacháryya	Ditto			Professors, Sanskrit College.			
12	Bireswar Bhattacháryya	Ditto			Abhayá Charan Vidyaratna	Bhátpara	50	
13	Rámday Vidyabhúshan	Ditto			Madhusudan Smritiratna	Ditto		
14	Krishna Kumar Bhattacháryya	Ditto			Guru Charan Vidyabhúshan.	Bali		
15	Pares Náth Bhattacháryya	Ditto			Chandra Kánta Tarkálankár.	Calcutta		
16	Purna Chandra Bhattacháryya	Ditto			Brajá Náth Vidyaratna	Navadwip		
17	Annadá Charan Bhattacháryya	Ditto			Kshudiráam Nyáyabhúshan.	Guptipara		
18	Yogindra Kumara Bhattacháryya	Ditto			Durgá Dás Nyayaratna	Purvasthali		
DARSANA OR HINDU PHILOSOPHY.								
(a).—Hindu Logic.								
	Kailás Chandra Bhattacháryya	Tarkatirtha	25	Hara Kumara Tagore gold Keyur, Durbhanga scholarship of Rs. 15 a month, Raja Hari Náth Ray Bahadur scholarship of Rs. 6 a month, and Parvati Devi prize of Rs. 50.	Durgá Charan Sárvabhousa.	Basail		Ráj Krishna Ray stipend of Rs. 60.
	Rám Krishna Bhattacháryya	Ditto		Dewan Krishna Kánta Bahadur scholarship of Rs. 8 a month, Burdwan scholarship of Rs. 50, Jagan Mohan Mukherji prize of Rs. 50, and Abinás Chandra Mitra silver medal.	Rákhal Dás Nyayaratna	Bhátpara		Burdwan prize of Rs. 50.
(d).—Sámkhya Philosophy.								
1	Haridev Bhattacháryya	Sankhyatirtha			Kailás Chandra Siromani	Benares Sanskrit Colleg		

C. H. TAWNEY, Offg. Director of Public Instruction.

SENIOR SCHOLARS.

1885.

NAME OF SCHOLAR.	College from which he comes.	College where the scholarship is to be made tenable.	Course elected.
FIRST GRADE—(10.)			
Lalit Kumar Bandopadhyay ...	Krishnaghur College ...	Free Church Institution ...	A course.
Ashutosh Bandopadhyay ...	St. Xavier's College ...	.....	.....
Rajani Prasad Niyogi ...	Presidency College ...	Presidency College ...	B course.
Rama Nanda Chattopadhyay ...	St. Xavier's College ...	.....	.....
Haran Chandra Ray ...	Presidency College ...	Presidency College ...	B course.
Nagendra Nath Chattopadhyay ...	Ditto ...	Ditto ...	A course.
Jyoti Prasad Chattopadhyay ...	St. Xavier's College ...	.....	.....
Anukul Chandra Das Gupta ...	Presidency College ...	Presidency College ...	B course.
Nritya Gopal Sen ...	Burdwan Raj College ...	Metropolitan Institution ...	Ditto
Jnanaranjan Bandopadhyay ...	Free Church Institution ...	Free Church Institution ...	A course.
SECOND GRADE—(39.)			
<i>Hooghly and Burdwan Districts.</i>			
Tinkari Ghosh ...	Burdwan Raj College ...	Metropolitan Institution ...	A course.
Kali Charan Datta ...	Hooghly College ...	Hooghly College ...	B course.
Hari Kinkar Thakur ...	Burdwan Raj College ...	Metropolitan Institution ...	A course.
Debendra Chandra Chattopadhyay ...	Hooghly College ...	Hooghly College ...	B course.
Mati Lal Mallik ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Nyayanarajan Bhattacharjee ...	Ditto ...	Presidency College ...	A course.
<i>Midnapore District.</i>			
Debendra Nath Das ...	Midnapore College ...	St. Xavier's College ...	B course.
Gobinda Chandra Mangal ...	Ditto ...	Metropolitan Institution ...	A course.
<i>Town of Calcutta.</i>			
E. H. Monier ...	St. Xavier's College ...	.....	.....
Tajendra Nath Rai Chowduri ...	Ditto ...	.....	.....
Suryya Kumar Karforma ...	Presidency College ...	Presidency College ...	B course.
Annada Charan Gupta ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Hari Prasanno Chattopadhyay ...	St. Xavier's College ...	.....	.....
Kali Prasanno Chatteraj ...	General Assembly's Institution ...	General Assembly's Institution ...	B course.
Lalgopal Chakravarti ...	Metropolitan Institution ...	Metropolitan Institution ...	A course.
Aghor Nath Bandopadhyay ...	Presidency College ...	Presidency College ...	B course.
Bepin Behary Ghosh ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
<i>Presidency Division, Outside Calcutta.</i>			
Priya Nath Mukhopadhyay ...	Krishnaghur College ...	Krishnaghur College ...	B course.
Benod Behary Ghosh ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Behari Lal Das Gupta ...	London Missionary Society's Institution, Bhowanipore.	St. Xavier's College ...	Ditto.
<i>Moorshedabad District.</i>			
Brajendra Nath Chattopadhyay ...	Berhampore College ...	General Assembly's Institution ...	B course.
Bir Chandra Sinha ...	Ditto ...	Presidency College ...	Ditto.
<i>Rajshahye Division.</i>			
H. W. Perry ...	St. Paul's School, Darjeeling ...	.....	.....
Umacharan Sen ...	Rajshahye College ...	City College ...	B course.
Paresnath Lahiri ...	Ditto ...	Rajshahye College ...	A course.
<i>Dacca and Chittagong Divisions.</i>			
Jnanada Kisor Rai ...	Dacca College ...	Medical College ...	.....
Bepin Behari Chakravarti ...	Ditto ...	Dacca College ...	B course.
Rajkumar Das ...	Chittagong College ...	City College ...	A course.
Rasik Chandra Basu ...	Dacca College ...	Presidency College ...	Ditto.
Gopal Gobind Gupta ...	Jagannath College, Dacca ...	.....	.....
Rajani Ranjan Sen ...	Chittagong College ...	Presidency College ...	B course.
<i>Patna and Bhagulpore Divisions.</i>			
Ram Jadu Bhattacharjee ...	Patna College ...	Patna College ...	B course.
Prasanno Kumar Mukhopadhyay ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Kedar Nath ...	Ditto ...	Ditto ...	A course.
Basudeb Misra ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Panchkari Bandopadhyay ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
Muhammad Hussain ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.
<i>Orissa Division.</i>			
Sriram Chandra Basu ...	Ravenshaw College, Cuttack ...	Ravenshaw College, Cuttack ...	B course.
Rajkior Das ...	Ditto ...	Ditto ...	Ditto.

CHARLES H. TAWNEY,
Offg. Director of Public Instruction.

DARJEELING,
The 13th June 1885.

Subordinate Educational Service.

The 15th June 1885.—Baboo Ram Nath Chatterjea, M.A., Temporary Second Master of the Sanskrit Collegiate School (class VI), is allowed leave of absence for eleven months, under section 134, chapter X of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 27th January last.

Baboo Deb Sankar De, Lecturer in the Krishnaghur College (class VI), is allowed leave of absence for one year, under section 134, chapter X of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd June 1885, or such subsequent date as he may avail himself of it.

Baboo Gopal Chandra Sarkar, B.A., Second Master of the Julpigoree Zillah School, is appointed to officiate as Second Master of the Patna Zillah School, and to act in class VII, during the absence, on leave, of Baboo Prasanna Chandra Das, B.A., or until further orders.

The 16th June 1885.—Moulvi Abdur Rahim, Second Master of the Calcutta Madrassah (class VI), is appointed to be Superintendent of the Chittagong Madrassah, *vice* Moulvi Zulfiqar Ali, transferred.

CHARLES H. TAWNEY, *Offg. Director of Public Instruction.*

NOTIFICATION OF THE BOARD OF REVENUE.

No. 538B.

NOTICE is hereby given that the Seventh Sale of Opium, the provision of 1883-84, will be held at the Government Opium Sale-room, No. 2, Bankshall-street, on Thursday, the 2nd July 1885, at 11 A.M., and will comprise 4,166 chests, viz:—

	Chests.
Opium manufactured at the Patna Factory	... 2,000
Do. do. at the Ghazipore Factory	... 2,166
Total	... 4,166

2. The general conditions of the sale now advertised will be the same as usual. They may be ascertained by reference to the Notification issued on the 24th November 1884, and published in the *Government and Exchange Gazettes*, or on personal application at the office of the Board of Revenue.

3. The latest dates for deposit and clearance will be the 7th and 17th July 1885 respectively—that is to say, no Bank of Bengal Receipts, Government Promissory Notes, or other public securities that may be tendered for deposit in redemption of Promissory Notes given by purchasers in the sale-room will be received after 3-30 P.M. of Tuesday, the 7th July 1885, and no Bank of Bengal Receipts in full payment of lots will be accepted after 3-30 P.M. of Friday, the 17th July 1885.

4. In addition to the quantity above advertised for sale, the following quantities, more or less, of the opium manufactured at the Patna and Ghazipore Factories will be brought to sale in the present year about the dates specified below. The Board of Revenue, however, reserve to themselves the right of altering these dates should circumstances render it expedient to do so.

DATE.	Manufactured at the Patna Factory, about chests.	Manufactured at the Ghazipore Factory, about chests.	Total, about chests.
On or about Monday, 3rd August 1885 ...	2,000	2,166	4,166
Ditto Wednesday, 2nd September „ ...	2,000	2,166	4,166
Ditto Monday, 5th October „ ...	2,000	2,166	4,166
Ditto Tuesday, 3rd November „ ...	2,000	2,166	4,166
Ditto Thursday, 3rd December „ ...	2,000	2,166	4,166
Total ...	10,000	10,830	20,830

By order of the Board of Revenue, L.P.,

C. A. SAMUELLS, *Offg. Secretary.*

BOARD OF REVENUE, L.P., CALCUTTA, the 26th May 1885.

Statement showing the Importation of Salt (Private Property) in Bond and Afloat on the River Hooghly subject to Customs Duty on the 15th June 1885.

DESCRIPTION OF SALT.	Government golahs.	Private golahs.	Afloat.	Total.
	Mds.	Mds.	Mds.	Mds.
Liverpool Punga ...	5,08,908	.....	5,36,399	10,45,307
Italian Kurkutch ...	55,333	.....	5,219	60,552
Bombay ditto ...	.....	.....	48,662	48,662
Arabian and Persian Gulfs Kur- kutch and Muscat Rock ...	1,68,729	.....	20,154	1,88,883
Total ...	7,32,970	.....	6,10,434	13,43,404

By order of the Board of Revenue, L. P., .

J. S. ARMSTRONG, *Collector of Customs.*

CUSTOM HOUSE, CALCUTTA, the 23rd June 1885.



APPENDIX TO
The Calcutta Gazette.

WEDNESDAY, JUNE 24, 1885.

FOURTH QUARTER.

BENGAL LIBRARY CATALOGUE OF BOOKS

FOR THE

Fourth Quarter ending 31st December 1884.

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
UNILINGUAL						
ASSAMESE						
	LANGUAGE.					
	<i>The following works are designed for Educational purposes.</i>					
69	Asamiyá Larápatha, Part I. An Assamese Alphabetical Primer.	Assamese.	Jay Chandra Chakrabarti.	Language	Printed and published at 14, Duff's Street, Calcutta.	Printed and published by P. M. Soor & Co.
70	Asámia Larár Byakaran. Grammar of the Assamese Language.	ditto	Dina Bandhu Tarkálankár.	ditto	Printed at 84, Rájá Rajballabh's Street, Calcutta, and published at Bongong, Assam.	Printed by Nabakumár Bose, and published by Gunábhírám Barua.
	MISCELLANEOUS.					
	<i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
71	Kárya Siksha. Introduction to Business.	ditto	Kálirám Baruah.	Miscellaneous.	Printed at 84, Rájá Rajballabh's Street, Calcutta, and published at Gowháti.	Printed by Nabakumár Bose, and published by Kali Ram Baruah.
72	Chánakya Puthi. Work of Chanakya.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 119, Old Baitakkhána Bazar Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Banerji and Son.
	RELIGION.					
73	Bhakti Ratnábali. Jewels of Worship (Devotion.)	ditto	Mádháb Deb	Religion	Printed at 75, Cornwallis Street, Calcutta, and published at Tejpur, Assam.	Printed by Nalini Mohan Dás, and published by Haribílás Gupta.
	SCIENCE (NATURAL AND OTHER).					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
74	Swásthyarakshár Prasannottar. Catechism of a work on Hygiene.	ditto	Bápurám Sarma.	Science (Natural)	Printed and published at 43-1, Bhowani Charan Dutt's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gour Mohan Dás.
75	Akásbijñán. Elements of Astronomy.	ditto	Gunábhírám Barua.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	ART.					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
3520	Sahaja Parimiti. Simple Mensuration.	Bengali	Brajapati Banerji.	Art	Printed and published at 14, Duff's Lane, Calcutta.	Printed and published by P. M. Soor & Co.
3521	Ditto ditto	ditto	Nrisinha Chandra Mukharji.	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
	BIOGRAPHY.					
3522	Bhakti Chaitanya Chandriká. Moonlight of devotion to Chaitanya. Part II.	ditto	Trailokyanáth Sanyal.	Biography	Printed and published at 43-1, Bhowanicharan Dutt's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gour Mohan Dás.

Quarter ending 31st December 1884.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Oct., 15th	27	12mo	1st	1,000	Printed	0 1 0	Jay Chandra Chakrabarti, Gowhāti.	An Assamese alphabetical primer, with easy lessons.	69
Sept., 11th	58	12mo	13th	1,000	ditto	0 4 0	Dinabandhu Tarakānkār, Nowgong.	An elementary Assamese grammar.	70
" 10th	70	8vo	11th	2,000	ditto	0 6 0	Kārirām Barua, Gowhāti.	Gives directions for writing business letters, applications, bonds, pottāhs, kubuliyats, &c., and for keeping accounts and other matters in connection with zamindāri and mahājani business.	71
Oct., 24th	109	8vo	1st	700	ditto	0 8 6	Juggoram Chowdhuri.	This is an Assamese translation of the moral sayings of Chanakya, with notes.	72
Sept., 22nd	259	12mo	1st	1,000	ditto	0 12 0	Mādhav Dev, Tejpur, Assam.	A Baisnab work, in which the utility of bhakti or emotional worship, in attaining beatitude, is explained, and jñāna-joga or intellectual worship is denounced.	73
Nov., 17th	33	12mo	1st	500	ditto	0 1 3	Bāpurām Sarma, Gowhāti.	This is a catechism of the Assamese version of Dr. Cunningham's work on hygiene.	74
Sept., 14th	48	12mo	1st	500	ditto	0 6 0	Gunabhiram Barua, Nowgong, Assam.	An elementary work on astronomy, compiled from various English works.	75
BOOKS.									
1884.	Pages.								
Oct., 25th	26	12mo	4th	3,000	ditto	0 2 0	Braja Pati Banerji, Gowhāti.	A small elementary work on mensuration for the use of primary schools.	3520
Aug., 18th	61	12mo	12th	4,000	ditto	0 3 0	Nrisinha Chandra Mukharji, Calcutta.	ditto ditto	3521
Sept., 22nd	193	8vo	3rd	500	ditto	1 0 0	Trailokya Nath Sanyal, Calcutta.	Contains on account of the latter portion of Chaitanya's life, together with a brief historical essay on bhakti.	3522

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	BIOGRAPHY—concluded.					
3523	Haridás Sádhu. Life of the pious Haridas.	Bengali	Rangalál Mukharji.	Biography	Printed and published at Ráhuta.	Printed by Rákhál Das Mukharji, and published by Gurudás Chatterji.
3524	Banger Pancharatna. The five Jewels of Bengal.	ditto	Dhirendra Náth Pál.	ditto	Printed and published at 127, Musjidbari Street, Calcutta.	Printed and published by Nilámbar Bidyáratna.
3525	Dwárakánáth Raya Chaudhurir Jibancharit o Abalár Durdasá. Life of Dwarkanath Ráya Chaudhuri and the miserable treatment of his widows. Part I.	ditto	Biharilál Dás Gupta.	ditto	Printed and published at Barisál.	Printed and published by Bisweswar Ghosh.
	DRAMA.					
3526	Bara Bau Bá Dáktár. Eldest Daughter-in-Law or the Doctor.	ditto	Prán Ballabh Mukharji.	Drama	Printed and published at Ramkrishnapur.	Printed by Biharilál Ráya and published by Pranballabh Mukharji.
3527	Bharat Biláp Natak. Drama describing the grief of Bharat.	ditto	Ram Chandra Bhatta-charya.	ditto	Printed and published at Chandernagore.	Printed and published by Nani Lál Ghosh.
3528	Grábu khela Prahashan. The Farce of the Grabu Game.	ditto	Mardá Gazi	ditto	Printed at 140, Chitpur Road, and published at 40, Garanhata Street, Calcutta.	Printed by Tinkari Biswas, and published by Baneswar Ghosh.
3529	Golokdhándhá. The Maze.	ditto	Kali Krishna Chakrabarti.	ditto	Printed at 97, Durgá Charan Mitra's Street, and published at 1, Garánhátá Street, Calcutta.	Printed by Shyámá Charan Bose, and published by Ganes Chandra Ghosh.
3530	Jayadratha Badha. The slaying of Joyadratha.	ditto	Surendra Nath Bannerji.	ditto	Printed and published at 40, Guruprasad Chaudhuri's Lane, Calcutta.	Printed and published by Káli Kinkar Chakrabarti.
3531	Menakábiláp. Lamentations of Menaká.	ditto	Rukmini Kanta Bhatta-charya.	ditto	Printed and published at 369, Upper Chitpore Road, Calcutta.	Printed by Niradbaran Chakrabarti, and published by Bihari Lál Ráya.
3532	Meghnád Badh. The slaying of Meghnád.	ditto	Upendra Nath Mukharji.	ditto	Printed at 68, Nimu Goswami's Lane, and published at 334, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Kali Kumár Datta, and published by Kánáilál Dhar.

LIBRARY.

5

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov., 25th	112	8vo	2nd	1,000	Printed	1 0 0	Rangalál Mu-kharji, Rahuta, 24-Pergunnahs.	Contains an account of a Jogi (Handus) who astonished Ranjeet Sing and several European gentlemen by causing himself to be buried alive and remaining underground for over forty days. The feat was repeated several times.	3523
Nov., 1st	104	12mo	1st	500	ditto	0 10 0	.....	Contains short memoirs of Raja Rám Mohan Roy, Ram Gopal Ghosh, Haris Chandra Mukerji, Justice Dwarka Nath Mitra, and Keshab Chandra Sen.	3524
Oct., 28th	18	11"×17"	1st	250	ditto	0 2 0	.....	Contains a short account of the late Babu Dwáraka Nath Ráya Chaudhuri, zemindar of Sidhákati, in district Burrisál, and of the cruel treatment to which his two young widows were subjected by their brothers.	3525
" 1st	35	8vo	1st	500	ditto	0 2 0	Mrs. E. Mandal of Ramkrishnapur.	Relates the story of a profligate young man who was brought to his senses and saved from the machinations of his mistress against him by his virtuous wife who appears on the scene of action in the disguise of a doctor. Written with the view of warning young men against vice and intemperance.	3526
Oct., 2nd	125	8vo dy.	1st	500	ditto	1 0 0	Rám Chandra Bhattacharya, Bhátpara.	Relates the story of Bharat, who, when he came to know what his mother had done, went out himself to recall his brother Rama from exile.	3527
" 23rd	20	12mo	1st	2,000	ditto	0 1 0	Báneswar Ghosh, 140, Chitpur Road, Calcutta.	An immoral street story	3528
" 20th	30	12mo	2nd	2,000	ditto	0 2 0	Ganes Chandra Ghose, 140, Chitpore Road, Calcutta.	Relates the story of a virtuous lady, whom several influential persons vainly endeavoured to entice away from the path of virtue.	3529
" 20th	127	12mo	1st	500	ditto	0 12 0	Surendra Nath Barnerji, Simlá, Calcutta.	The drama is designed to be represented on the stage. Its plot is taken from the well-known story of the fall of Jayadratha in the war of the Mahabharat.	3530
" 27th	52	8vo	1st	1,000	ditto	0 4 0	Rukmini Kanta Bhattacharya, Bogra.	Relates the story of the goddess Durga, whose mother bewails her separation from her when she is taken away by her husband Siva, after a residence of three days in her father's house on the Himalayas.	3531
Aug., 27th	48	12mo rl.	1st	1,000	ditto	0 6 0	Kánálál Dhar, Calcutta.	Often noticed	3532

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
	DRAMA—concluded.					BENGALI
3533	Premér Darbár. The Presence Chamber of Love.	Bengali	Premánanda Jogendra	Drama ...	Printed and published at 127, Masjidbári Street, Calcutta.	Printed and published by Nilámbar Bidyaratna.
	renounced the world and went about preaching divine love to the people, and performed many deeds of wonder. hear him, he commanded him to be killed. Sword, fire, and water were one by one tried, but by some miracle of Asfik, with whom Kankan was finally united, and converted the king with his family to his new faith.					
3534	Sati Náatak. Story of Sati.	ditto	Mano Mohan Basu.	ditto	Printed at Jyotisparkás Press, and published at 202, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Ghosál, and published by Manomohan Basu.
3535	Sribatsa Chintá. The Story of Sribatsa and Chintá.	ditto	Rádbhá Náth Mitra.	ditto	Printed at 13, Rámnárayan Bhattacharya's Lane, and published at 15, Sridám Mudi's Lane, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukhopádhyaýa, and published by Durgá Charan Pál.
	FICTION.					
3536	Jiban Prabhát. The Morning of Life.	ditto	Rames Chandra Datta, c.s.	Fiction	Printed and published at 249, Bowbázár Street, Calcutta.	Printed and published by I. C. Bose & Co.
3537	Ram Kumár. (A Name)	ditto	Nagendra Nath Bose.	ditto	Printed and published at 13, Rámnárayan Bhattacharya's Lane, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by Nagendra Nath Bose.
	foster father, who has a daughter younger than the hero oppressions by the indigo planters of those who are employed under them and are bound to serve them for a					
3538	Induprabhá. (A Name)	ditto	Jnánendra Kámar Ráya Chaudhuri.	ditto	Printed at 34, Beniatola Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Neogi, and published by Mohini Mohan Mozumdar.
3539	Kamalmanjari (A Name)	ditto	Sasibhusan Pál	ditto	Printed at 396, Upper Chitpur Road, Calcutta, and published at Joynagar, Burdwan.	Printed by Niradbaran Mukharji, and published by the author.
3540	Ranonmáadini. Woman who is mad after Battle. Part I.	ditto	Basanta Kuma-ri Mitra.	ditto	Printed at 37, Mechumbazar Street, and published at 40-1, Doctor's Lane, Calcutta.	Printed by Sarach Chandra Deva, and published by Pares Nath Bose.
3541	Goswámir Ságarjatra bá Pánglá Bai. Pilgrimage to Ságar (Ocean) by a Goswami, or the Bengali Book.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 17, Sri Nath Das's Lane, Calcutta.	Printed and published by Amritá Lál Ghosh.
3542	Nabadurgá. (A Name)	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3543	Arabya Upanyás. Arabian Tales.	ditto	Bholá Nath Mukharji.	ditto	Printed at 17, Brindában Basák's Lane, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chand Dás, and published by Biswambhar Láhá.
3544	Ekádhik Sahasra Díbas. Thousand and One Days. Part I. Vol. 10.	ditto	Abhinav Chandra Mitra.	ditto	Printed at 317, Chitpur Road, and published at 6, Haralál Mitrá's Lane, Calcutta.	Printed by Mahes Chandra Ghosh, and published by Debendra Náth Haldár.

LIBRARY.

7

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Sept., 20th	69	12mo ...	1st ...	500	Printed	0 8 0	Nil.	A religious story written from the Brahmo standpoint. Kankan, a prince, the hero of the story, King Astik was greatly enraged, and tried to dissuade him from his erratic course of life; but as Kankan would not lous intervention he passed through all these ordeals. He then miraculously brought back to life Murala, the daughter	3533
" 4th	104	8vo dy...	5th ...	1,020	ditto ...	1 0 0	Manomohan Basu, 202, Cornwallis Street, Calcutta.	Often noticed ...	3534
Oct., 2nd	228	12mo ...	1st ...	.....	ditto ...	0 12 0	Nil.	The story is taken from the Mahábharat.	3535
Sept., 8th	200	8vo dy...	3rd ...	1,000	ditto ...	1 4 0	Rames Chandra Datta, c.s., Barisál.	This is Babu Rames Chandra Datta's well-known historical novel based upon certain incidents in Sivaji's early career.	3536
Oct., 8th	60	12mo dy	1st ...	500	ditto ...	0 8 0	Nil.	Relates the story of one Ramkumar, the son of a zemindar, who is brought up by his girl, and is recognized by his uncle, whose property he finally inherits definite period. The book also contains a brief account of the	3537
" 26th	109	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Jnanendra Kumar Ráya Chaudhuri.	A story of a Bengali Babu who is deprived of his share of his ancestral property by the machinations of his mother and maternal uncle, but at last succeeds in regaining it.	3538
" 15th	319	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 4 0	Sasibhusan Pál, Joynagar, Burdwan.	Relates the story of a king who is deprived of his kingdom by his enemies and flies away during the sack of his capital. His son is saved from the massacre which takes place, by his devoted minister, and is brought up in the court of another king. Subsequently, after various adventures, the son meets the father, and with the assistance of the king who has brought him up regains his kingdom, and marries the daughter of his foster-father, with whom he had been in love.	3539
" 2nd	107	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Basanta Kumari Mitra, Khárispur.	An unfinished mediæval story of Rajput chivalry.	3540
" 28th	58	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 4 0	B. K. Das & Co., 10, Srinath Das's Lane, Calcutta.	Contains an account of the barbarous Hindu practice of sacrificing children at the Sagar Island (mouth of the Ganges) and a brief review of some Bengali books.	3541
" 28th	103	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 6 0	ditto	Describes the evil effects of marrying young girls to old men.	3542
" 15th	598	8vo ...	1st ...	2,500	ditto ...	0 12 0	Biswambhar Lahá, 333, Chitpur Road, Calcutta.	This is a translation of the Arabian Nights' Entertainments into Bengali.	3543
" 19th	24	8vo ...	1st ...	750	ditto ...	0 3 0	Debendro Nath Haldar, Bág-bázár, Calcutta.	A number of tales appearing in a serial form.	3544

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	Fiction—concluded.					BENGALI
3545	Udāsini Rājanyār Gupta-Kathā. The Secret Story of the Princess who renounced the World. Vol. I. Parts 4, 5, and 6.	Bengali	.....	Fiction	Printed and published at Tālā.	Printed and published by Nārāyan Dās Dhar.
3546	Bidhabā Bangabālā. The young Bengali Widow.	ditto	Satadal Bāshini Debi.	ditto	ditto ditto	Printed by Nārāyan Dās Dhar, and published by Satadal Bāshini Debi.
3547	Banger Guptakathā. The Mysteries of Bengal. Vol. I. Part 2.	ditto	Edited by Am-bikā Charan Gupta.	ditto	Printed at 65, Cross Street, and published at 62, Strand Road, Calcutta.	Printed by D. P. Misra, and published by Natho Misra.
3548	Ditto ditto. Vol. I. Part 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3549	Landān Rahasya. Mysteries of the Court of London. Vol. I. Part 9 (T).	ditto	Translated by Bhajrabi Mohan Banerji.	ditto	Printed at 65, Cross Street, and published at 373-1, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed by D. P. Misra, and published by Rām-jiban Mukerji.
3550	Ditto ditto Vol. I. Part 10. T.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3551	Ashā Chapalā. Lightning Flash of Hope. Part 5.	ditto	Bhuban Chandra Mukharji.	ditto	Printed and published at 33, New China Bazar Street, Calcutta.	Printed by D. C. Das & Co., and published by Uma Charan Dās
3552	Ditto ditto. Part 6...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3553	Ditto ditto. Part 7...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3554	Ditto ditto. Part 8...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3555	Ditto ditto. Part 9...	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3556	Ditto ditto. Part 10	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3557	Ditto ditto. Part 11	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY).					
3558	Arya Kirti. Aryan Celebrity. No. 4.	ditto	Rajani Kanta Gupta.	History	Printed at 210-1, Corn-wallis Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by Gurudās Chatterji.
3559	Rājasthān. Annals and Antiquities of Rajasthan, by Lieutenant-Colonel Todd. Vol. VI. No. 8.	ditto	Translated by Jajneswar Banerji.	ditto	Printed and published at 92, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed and published at Aghor Nāth Barāt.
3560	Kāyastha Kārikā o' Ban-sābali. History and Genealogy of the Kayasthas. Vol. I. Nos. 2 and 3.	ditto	Ishān Chandra Ghatak, Dinabandhu Ghatak, and Bijay Krishna Ghatak.	ditto	Printed at 11, Bājah Naba-krishna's Street, and published at 65, Bāg-bazar Street, Calcutta.	Printed by Mahendra Nath Dās, and published by Kāyastha Kula Rakshini Sabhā.
3561	Ditto ditto. Vol. I. Nos. 4 and 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	The following works are designed for educational purposes.					
3562	History of Bengal for Beginners.	ditto	Rajkrishna Mukharji.	ditto	Printed at 44, Amherst Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Biharilal Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
3563	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3564	History of British India in Bengali.	ditto	Krishna Chandra Raya.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3565	History of Bengal for Beginners.	ditto	Raj Krishna Mukharji.	ditto	Printed at 14, College Square, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Charn Kanti Sanyal, and published by the Sanskrit Press Depository.

LIBRARY.

9

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Oct., 25th	48	8vo	... 1st ...	1,000	Printed	0 6 0	Rajendralála Ghosh, Tálá.		3545
" 16th	96	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 12 0	Satadal Báshini Debi, Bagbazar, Calcutta.	An unfinished story	3546
Nov., 3rd	32	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	A serial publication containing stories of the nature of Reynolds' <i>Mysteries</i> .	3547
" 20th	32	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	.....	3548
Oct., 30th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	.....	.....	3549
Nov., 27th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	.....	.....	3550
Sept., 2nd	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	D. C. Dás and Co. 33, New China Bazar, Calcutta.	A serial publication	3551
" 13th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3552
Nov., 26th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3553
" 28th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3554
" 28th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3555
" 28th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3556
" 28th	64	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3557
Oct., 25th	68	12mo	... 1st ...	1,000	ditto	0 4 0	Rajani Kánta Gupta, Calcutta.	Contains short accounts of Sitáram Roy of Jessore, Kumár Sing, Sangjuktá, and a few other Indian celebrities.	3558
" 15th	48	8vo	... 1st ...	4,000	ditto	0 4 0	Aghor Nath Barát, 92, Bowbazar Street, Calcutta.	.....	3559
Nov., 5th	44	4to	... 1st ...	1,000	ditto	1 0 0	Kayasthakula Rakshini Sabha, 65, Bagbazar Street, Calcutta.	A serial publication containing a history of the Kayasthas of Bengal. The history is traced to the time of Adisur, and the various divisions and sub-divisions of the caste are set forth.	3560
" 15th	38	4to	... 1st ...	1,000	ditto	1 0 0	ditto	ditto ditto	3561
Aug., 15th	112	12mo	... 26th ...	3,000	ditto	0 4 0	Rajkrishna Mukherji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	3562
Sept., 22nd	112	12mo	... 27th ...	3,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	3563
Nov., 18th	276	12mo	... 22nd ...	2,000	ditto	0 12 0	Krishna Chandra Báya, 36, Amherst Street, Calcutta.	.....	3564
Oct., 31st	112	12mo	... 28th ...	5,000	ditto	0 4 0	Raj Krishna Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	3565

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
	HISTORY—concluded.					
3566	First Geography for Children.	Bengali	Chandra Kanta Ganguli.	History ...	Printed at 55, Amherst Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Jadu Nath Seal, and published by the Sanskrit Press Depository.
3567	Bhugol Prabesh. An Elementary work on Geography.	ditto	Tarini Charan Chatterji.	ditto	Printed and published at 24, Giris Bidyaratna's Lane, Calcutta.	Printed and published by Haris Chandra Kabi-ratna.
3568	Padya Bhugol. An Elementary Geography in Verse.	ditto	Ambika Charan Bannerji.	ditto	Printed at 2, Gonabagan Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by H. M. Mukharji and Co., and published by the Sanskrit Press Depository.
3569	Bangadesher Leptenant-Gabarnar o Asamer Chif Kamisanarer Adinastha Pradesh Samuher Biharan. Geography of the Provinces under the Lieutenant-Governor of Bengal and the Chief Commissioner of Assam.	ditto	Dina Nath Sen	ditto	Printed at 8, Dixon's Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by B. L. Chakrabarti, and published by Joges Chandra Bannerji.
3570	Bharatbarsher Itihaser Prasnottar. Catechism of the History of India. (Mahomedan Period).	ditto	.....	ditto	Printed at 37, Mechua Bazar Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Sarachchandra Deb, and published by Gurudas Chatterji.
3571	Ditto ditto. (English Period).	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3572	Map of Asia	ditto	Umes Chandra Mukharji.	ditto	Lithographed and published at Sibpur.	Lithographed by Ambika Charan Mukharji, and published by Umes Chandra Mukharji.
LANGUAGE.						
3573	Nalopakhyan. Story of Naia.	ditto	Harananda Bhattacharya.	Language	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
3574	Granthabali. Collection of Works.	ditto	Rajkrishna Raya.	ditto	Printed at 37, Mechua Bazar Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Sarachchandra Deba, and published by Gurudas Chatterji.
3575	Sabdārtha Prakashika. A Bengali Dictionary.	ditto	Keshab Chandra Raya.	ditto	Printed at 17, Brindaban Basak's Lane, and published at 115, Chipur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chand Das, and published by Biswambhar Laha.
3576	Bibidha Sandarbha. Miscellaneous Essays.	ditto	Nagendra Nath Chatterji.	ditto	Printed at 52, Nebutala Lane, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Kedār Nath Dās, and published by S. K. Lahiri and Co.
The following works are designed for educational purposes.						
3577	Barnaparichaya. Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Iswarachandra Bidyāsagar.	ditto	Printed at 162, Amherst Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Pitambar Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
3578	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3579	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3580	Ditto ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3581	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3582	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3583	Sishusiksha. Infant Instructor. Part I.	ditto	Madan Mohan Tarkalankar.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3584	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3585	Ditto ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3586	Ditto ditto. Part III	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Nov., 25th	31	12mo	9th	5,300	Printed	0 1 6	Chandra Kanta Ganguli, 31, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.		3566
Aug., 25th	60	12mo	21st	2,000	ditto	0 3 0	Tarini Charan Chatterji, Nuddea.		3567
Nov., 15th	51	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 6	Ambika Charan Bannerji, Bhagulpur.	An elementary treatise on geography written in verse.	3568
Aug., 16th	108	8vo	11th	2,000	ditto	0 8 0	Dinanáth Sen, Dacca.	Contains a descriptive account of Bengal, with maps.	3569
Oct., 15th	73	12mo	1st	1,000	ditto	0 4 0	Gurudás Chatterji, 97, College Street, Calcutta.	This is a catechism of Babu Rajani Kanta Gupta's History of India up to the Mahomedan period.	3570
" 20th	58	12mo	1st	1,000	ditto	0 4 0	ditto	ditto ditto	3571
Sept., 1st	1	3' 3" by 3' 6"	1st	1,500	Lithographed.	2 0 0	Umes Chandra Mukharji, Ramkrishnapur.		3572
Nov., 2nd	90	12mo	4th	1,000	Printed	0 12 0	Haránanda Bhattacharya, Majilpur.		3573
Sept., 11th	744	8vo	2nd	1,000	ditto	4 0 0	Rajkrishna Ráya, 37, Mechua Bazar Street, Calcutta.	Contains all the works of Babu Rajkrishna Ráya, a Bengali poet, novelist, dramatist, &c.	3574
" 8th	658	8vo	9th	3,000	ditto	1 1 0	Biswambhar Lahá, 333, Chitpur Road, Calcutta.		3575
" 25th	120	8vo	1st	500	ditto	0 12 0	S. K. Lahiri and Co., 54, College Street, Calcutta.	A republication of a few essays published in certain monthly papers, such as the Bangadar-sana, the Aryadarsana, &c.	3576
Nov., 1st	36	12mo	126th	40,000	ditto	0 1 0	Iswara Chandra Bidyásagar, Calcutta.		3577
" 25th	36	12mo	127th	40,000	ditto	0 1 0	ditto		3578
Aug., 25th	36	12mo	125th	40,000	ditto	0 1 0	ditto		3579
" 27th	43	12mo	118th	20,000	ditto	0 1 3	ditto		3580
Nov., 4th	43	12mo	119th	20,000	ditto	0 1 3	ditto		3581
" 27th	43	12mo	120th	20,000	ditto	0 1 3	ditto		3582
Oct., 31st	32	12mo	133rd	20,000	ditto	0 1 0	ditto		3583
Sept., 4th	32	12mo	132nd	20,000	ditto	0 1 0	ditto		3584
" 28th	30	12mo	75th	10,000	ditto	0 1 0	ditto		3585
Aug., 28th	44	12mo	88th	20,000	ditto	0 1 6	ditto		3586

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	LANGUAGE—continued.					BENGALI
3587	Shishushikshá. Primer. Part III.	A Bengali	Madan Mohan Tarkálanár.	Language	Printed at 162, Amherst Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Pitámbar Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
3588	Bodhodaya Rudiments of Knowledge.	ditto	Isvara Chandra Bidyaságara.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3589	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3590	Káthámala. Fables	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3591	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3592	Akhyán Manjari. A Garland of Stories. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3593	Ditto. Part II	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3594	Laghubyákaran. Easy grammar.	ditto	Jay Gopal Goswami.	ditto	Printed at 11, Simla Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by H. M. Mookharji & Co., and published by the Sanskrit Press Depository.
3595	Tritiyabhág Sishushikshá Arthapustak. Key to Sishu Siksha. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3596	Kábyanirnaya. A treatise on Rhetoric.	ditto	Lál Mohan Bidyánidhi.	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
3597	Bálya Sikshá. Infant Instructor.	ditto	Ram Sankar Bakshi.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3598	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3599	Sishusiksha Tritiya Bháger Sabdartha. Key to Sishusiksha. Part III.	ditto	Biswambhar Charan Das.	ditto	ditto ditto	Printed and published by the author.
3600	Bodhodaya Sabdartha. Key to Bodhodaya.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3601	Cháru Chandrika. A key to Chárupátha. Part II.	ditto	Uddhab Chandra Dás.	ditto	Printed at 44, Amherst Street, and published at 148, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Bihárilál Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
3602	Pratham Siksha Bangála Byákaran. First Grammar for Children.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3603	Nabapátha. New Lessons. Part I.	ditto	Kalikrishna Bhattacharya.	ditto	Printed and published at 24, Girish Bidyaratna's Lane, Calcutta.	Printed and published by Haris Chandra Kabiratna.
3604	Byákaran Manjari. Bud of Grammar.	ditto	Káli Kinkar Dás.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3605	Byákaran Prabesh. Introduction to Grammar.	ditto	Jagachchandra Chakrabarti.	ditto	ditto ditto	Printed by Haris Chandra Kabiratna, and published by Prán Nath Sáhá.
3606	Nabapátha Prathambháger Arthapustaka. Key to Nabapatha. Part I.	ditto	Sasibhusan Biswas.	ditto	Printed and published at 81, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed and published by Mani Mohan Rakshit.
3607	Jnánodaya. Dawn (Rising) of Knowledge.	ditto	Hirálál Sarkár	ditto	ditto ditto	Printed by Mani Mohan Rakshit, and published by Hirálál Sarkar.
3608	Barnaparichaya. An Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Hirálál Mukharji.	ditto	Printed at 75, Cornwallis Street, and published at 335, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Nalini Mohan Dás, and published by Nityalál Seal.
3609	Ditto ditto. Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3610	Saral Sishu Sikshá. Easy Lessons for Children. Part III.	ditto	Rákhál Dás Chakrabarti.	ditto	Printed at 140, Chitpur Road, and published at 40, Garánhátá Street, Calcutta.	Printed by Tineaury Biswas, and published by Nrisinha Kumar Ghosh.
3611	Cháraniti Pátha. Entertaining Lessons in Morals.	ditto	Kali Krishna Datta.	ditto	Printed at 43, Cossipore Road, and published at 11, College square, Calcutta.	Printed by Raj Kumar Mukharji, and published by K. C. Dan and Co.
3612	Akshar Sikshá. Alphabetical Lessons. Part I.	ditto	Ráj Krishna Ráya Chaudhuri.	ditto	Printed and published at the Chinsurá Aruna Press.	Printed and published by Ashutosh Bhattacharya.
3613	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

LIBRARY.

13

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884. .	Pages.								
Nov., 3rd	44	12mo ...	89th...	20,000	Printed	0 1 6	Iswar Chandra Bidyāsagar.	.....	3587
„ 10th	84	12mo ...	89th...	20,000	ditto ...	0 3 0	ditto ..	.....	3588
Sept., 1st	84	12mo ...	88th...	20,000	ditto ...	0 3 0	ditto ...	.....	3589
„ 6th	108	12mo ...	42nd	5,000	ditto ..	0 4 0	ditto ..	.....	3590
Nov., 26th	108	12mo ...	43rd...	5,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	3591
„ 6th	101	12mo ...	26th...	5,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	.....	3592
Oct., 31st	182	12mo ...	15th...	3,000	ditto ...	0 8 0	ditto ..	.....	3593
„ 31st	58	12mo ...	7th ...	2,000	ditto ...	0 2 6	Jay Gopal Goswami Santipore.	An easy Bengali grammar ...	3594
„ 7th	19	12mo ...	6th ...	4,000	ditto ...	0 1 6	Bireswar Chatterji, Nuddea.	Gives the meanings of words ..	3595
Aug., 20th	239	12mo ...	5th ...	1,000	ditto ...	1 4 0	Lal Mohan Bidyanidhi.	“This little work is an attempt to give in Bengali a succinct account of Hindi rhetoric with appropriate illustrations.”	3596
„ 22nd	56	12mo ...	27th...	1,500	ditto ...	0 1 6	Rām Sankar Bakshi.	A primer ...	3597
Sept., 1st	56	12mo ...	27th...	1,500	ditto ...	0 1 6	ditto ...	.....	3598
Aug., 28th	14	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Biswambhar Dās	Gives the meanings of words, &c.	3599
„ 28th	15	8vo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	ditto ...	.....	3600
„ 29th	66	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 5 0	Uddhab Chandra Dās, Jessore.	Gives the meanings, parts of speech, sandhis, and samāshes of words.	3601
Sept., 3rd	32	12mo ...	9th ...	3,000	ditto ...	0 1 6	Rajkrishna Mukharji, M.A., B.L., Calcutta.	An elementary Bengali grammar.	3602
„ 6th	96	12mo ...	5th ...	3,000	ditto ...	0 3 0	Kalīkrishna Bhat-tacharya, Harinabhi.	Contains easy moral and scientific lessons in prose for young children.	3603
„ 3rd	72	12mo ...	15th...	5,000	ditto ...	0 3 0	Kālī Kinkar Dās, Noakholly.	.....	3604
Aug., 29th	52	12mo ...	21st ...	5,000	ditto ...	0 2 6	Prān Nāth Sahā, Goalundo.	.....	3605
Nov., 9th	27	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Sasibhusan Biswas.	Gives the meanings of words ...	3606
Oct., 11th	44	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Hirālāl Sarkar, Calcutta.	A primer ...	3607
Sept., 24th	26	12mo ...	10th...	3,000	ditto ...	0 1 0	Iswar Chandra Dās Sarkar, 335, Chitpur Road, Calcutta.	A Bengali primer on the basis of Pandit Iswara Chandra Bidyāsagar's book of the same name.	3608
„ 26th	26	12mo ...	17th...	3,000	ditto ...	0 1 3	ditto ...	ditto ditto	3609
„ 7th	32	12mo ...	3rd ...	1,000	ditto ...	0 1 6	Nrisinha Kumar Ghosh, Calcutta.	Contains easy lessons for children	3610
„ 20th	76	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Bikārilāl Mukharji, Cossipore.	“A collection of didactic tales and anecdotes, with a few moral essays.”	3611
Oct., 13th	12	12mo ...	8th ...	10,000	ditto ...	0 0 3	Raj Krishna Rāya Chowdri.	.....	3612
June, 25th	12	12mo ...	7th ...	10,000	ditto ...	0 0 3	ditto ...	.....	3613

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	LANGUAGE—concluded.					BENGALI
3614	Jñān Prabesh. Introduction to Knowledge	Bengali	Rasik Lal Das	Language	Printed and published at the Chinsurá Aruna Press.	Printed and published by Ashutosh Bhattacharya.
3615	Prakriti Pátha. Lessons on Nature. Part I.	ditto	Rájkrishna Ráya Chaudhuri.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3616	Rámcharita. Career of Ráma.	ditto	Rámgati Nyáya-ratna.	ditto	Printed and published at the Hugli Budhodaya Press.	Printed and published by Kásinath Bhattacharya.
3617	Nutana Barnasikshá. New Alphabetical Primer. Part I.	ditto	Nimai Charan Sinha.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3618	Akshara Parichaya. An Alphabetical Primer. Part II.	ditto	Akshaya Kumar Bandyopadhyaya.	ditto	Printed and published at the Hitaishi Press, San-tipore.	Printed and published by Bhuban Chandra Chattopadhyaya.
3619	Kárinámámer Swásthya Rakshár pratham Pustaker Prasnottar Sambalita Kathin Sabder Artha. A catechism of and a key to Cunningham's Sanitary Primer.	ditto	Chandra Kánta Banerji.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
3620	Sikshá Sopán Tiritiya Bháger Sabdartha. Key to Siksha Sopán. Part III.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3621	Padyasopán Artha. A Key to Padyasopán.	ditto	Dwaraka Nath Pál.	ditto	Printed and published at the Dacca Oriental Press.	Printed and published by Iswara Chandra Náth.
3622	Sikshásopán Prabodhini Byákhya o Prasnottar Sahit. Key, with Questions and Answers, to Sikshásopán.	ditto	Akrur Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Dacca Sital Press.	Printed and published by Gopináth Basák.
3623	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	Printed and published at the Dacca Báglá Press.	Printed and published by Lachman Basák.
3624	Subjects of Examination in the Bengali Language for the Entrance Examination for 1884-85.	ditto	Rev. K. M. Banerji.	ditto	Printed at 55, Amherst Street, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Jadunath Sil and published by S. K. Láhiri & Co.
	LAW.					
3625	Sampatti Hastántar Káran Bishayak 1882 Saker Cháráin. Transfer of Property, being Act IV of 1882. (T).	ditto	Translated by Sarbeswar Majumdar.	Law	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
3626	Ain Sangraha. Collection of Acts. Part I.	ditto	Jogendra Nath Bidyábhushan, M.A.	do.	Printed and published at Mymensingh.	Printed by Nabin Chandra Chakrabarti, and published by Surendra Náth Bandyopadhyaya.
3627	Satik Faujdári Kárya-bidhi Ain. Criminal Procedure Code, Act X of 1882.	ditto	Upendra Chandra Deba, M.A., B.L.	do.	Printed at 37, Mechua-bazar Street, and published at 222, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Sarach Chandra Deva, and published by the author.
	The following work is designed for educational purposes.					
3628	Dalilábali. A Collection of Documents.	ditto	Biswambhar Charan Dás.	do.	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884. •	Pages.								
June, 25th	70	12mo ... 4th ...		2,000	Printed	0 3 0	Rasiklál Das, Si-rampur.	Contain easy moral lessons for children, with a few elementary lessons in hygiene.	3614
Oct., 15th	65	12mo ... 11th...		5,000	ditto ...	0 3 0	Rajkrishna Ráya Chaudhuri.	Contains a few easy lessons on elementary science.	3615
Aug., 3rd	101	8vo ... 2nd ...		2,000	ditto ...	0 8 0	Rámgiati Nyaya-ratna, Chinsura.	A sketch of the career of Rama based on Bhababhuti's celebrated drama of <i>Bircharita</i> .	3616
July, 3rd	30	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 2 0	Nimai Charan Sinha.	A new Bengali primer	3617
Sept., 15th	44	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 1 3	Nil.	.....	3618
„ 15th	35	12mo ... 1st ...		2,000	ditto ...	0 1 6	Chandrakánta Banerji, Dacca.	.....	3619
„ 16th	26	12mo ... 1st ...		2,000	ditto ..	0 1 6	ditto	... Gives the meanings of words	3620
Aug., 8th	7	8vo ... 4th ...		1,000	ditto ...	0 2 0	.....	ditto ditto	3621
Nov., 12th	8	8vo ... 1st ...		2,000	ditto ...	0 2 0	.....	ditto ditto	3622
Oct., 17th	14	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 3 0	.....	ditto ditto	3623
Nov., 20th	152	8vo ... 2nd ...		540	ditto ...	1 6 0	S. K. Lahiri & Co., 54, College Street, Calcutta.	.....	3624
„ 23rd	154	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	1 8 0	Sarbeswar Majumdar, Thakurganj.	With the translation are given copious rulings, notes, circular orders, &c.	3625
Sept., 17th	638	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	5 0 0	Jogendra Nath Bidyabhushan, M.A., Mymensingh.	Contains Bengali translations of Acts applying to Civil Courts. A Civil Court Manual.	3626
„ 28th	496	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	5 8 0	Upendra Nath Dev, M.A., B.L., 222, Cornwallis Street, Calcutta.	With notes, rulings, circular orders, and the Criminal Procedure Amendment Act (III of 1884).	3627
Aug., 28th	36	8vo ... 5th ...		1,000	ditto ...	0 4 0	Biswambhar Charan Dás, Sylhet.	Contains drafts of deeds and documents that are in common use. Designed for <i>pathsala</i> students.	3628

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	MEDICINE.					
3629	Jakrit, Plihá, Mutra-pinda o Tadanusangik anyanya Jantra sakaler Pirá. Diseases of the Liver, Spleen, Kidneys and other Organs connected therewith.	Bengali	Fazlur Rahman, L.M.S.	Medicine E.	Printed and published at 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed and published by R. S. Bhattacharya.
3630	Saral Jwara Chikitsá. Easy Treatment of Fever. Part III.	ditto	Jadunath Mukharji.	ditto	Printed at Chinsura, Chikitsá Prakás Press, and published at 25, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Lakshmináráyan Das, and published by B. Bannerji & Co.
3631	Myáleria Jwara Chikitsá. Treatment of Malarious Fevers.	ditto	Ambkía Charan Rakshit.	ditto	Printed at 40, Muktarām Babu's Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Bholánátha Chatterji, and published by Gurudás Banerji.
3632	Homiopyáthik Aushadh-Shorasak. Sixteen principal Homœopathic Medicines.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3633	Homiopyáthik Saphala Chikitsá. The successful practice of Homœopathy.	ditto	Kalipada Banerji.	ditto	Printed at ditto, and published at Jirat, district Hugli.	Printed by Bholanath Chatterji, and published by the author.
3634	Homiopyáthik Sachitra Pustakábali. Illustrated Homœopathic Series Vol. II. Nos. 6, 7 and 8 (together).	ditto	Basanta Kumar Datta.	ditto	Printed at 11, Rajá Naba Krishna's Street, and published at 20, Sankar Haldar's Lane, Calcutta.	Printed by Mahendra Nath Das, and published by Basanta Kumar Datta.
3635	Ditto ditto Nos. 9, 10 and 11 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3636	Homiopyáthik Mate Oláuthar Chikitsá. Homœopathic treatment of Cholera.	ditto	Ram Jadab Bagehi.	ditto	Printed and published at the Santipore, Hitakari Press.	Printed and published by Bhuban Mohan Chatterji.
3637	Sahaja Siráhpirá Chikitsá. Easy treatment of Head Diseases.	ditto	Rohini Kanta Ráya.	ditto	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
3638	Jibiter Dehatattwa. Human Physiology.	ditto	Rebati Mohan Datta.	ditto	Printed and published at Dacca.	Printed by Nabin Chandra De, and published by Rebati Mohan Datta.
36	Homiopyáthik Bhaisajya Bhándár. Store of Homœopathic Drugs.	ditto	Rámdás Chakrabarti.	ditto	Printed and published at the Dacca Giris Press.	Printed by Maulabaksh, and published by Rámdás Chakrabarti.
3640	Homiopyathik Bhaisajya Prastáb. A Homœopathic treatise on Medicine. Part II.	ditto	Kunjábihári Bhattacharya.	ditto	Printed and published at Dacca.	Printed by Maula Baksh, and published by Kunjabihári Chatterji.
	MISCELLANEOUS.					
3641	Aká Káhini. An account of the Aká Expedition.	ditto	Kali Sankar Sukul.	Miscellaneous.	Printed and published at 81, Bāránashi Ghos's Street, Calcutta.	Printed and published by Manimohan Rakshit.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Sept., 20th	194	8vo	1st	500	Printed	2 8 0	Fazlur Rahman, Russa Dispensary, Calcutta.	Contains a description of the treatment of the diseases of the liver, spleen and kidneys based upon the notes of Moulavi Tamiz Khan, Professor of Campbell Medical College, &c.	3629
Oct., 14th	384	12mo	1st	3,000	ditto	1 0 0	Jadunath Mukharji, Chinsura.	Designed for the use of heads of families and village doctors.	3630
Sept., 11th	132	12mo	1st	1,000	ditto	1 0 0	Ambika Charan Rakshit, Khatra.	The work is based upon the notes of Moulvi Tamiz Khan and a few English works on the subject. It also contains a short account of the Ayurvedic treatment of fevers in general.	3638
Oct., 29th	302	12mo	2nd	1,000	ditto	1 0 0	ditto	This work is based chiefly on the English work entitled "Sixteen Principal Homœopathic Medicines."	3632
" 27th	84	12mo	1st	1,000	ditto	0 6 0	Kalipada Bannerji, Jerat, Hugli.	Contains a clear description of the treatment of fever, cholera, and other diseases suited to the capacities of women and children.	3633
" 23rd	96	8vo	1st	500	ditto	1 2 0	Basanta Kumar Datta 20, Sankar Halder's Lane, Calcutta.	A homœopathic work on materia medica and therapeutics in Bengali.	3634
Nov., 26th	86	8vo	1st	500	ditto	1 2 0	ditto	ditto ditto	3635
" 12th	16	12mo	1st	1,000	ditto	0 1 6	Nil.	Describes the homœopathic treatment of cholera, diarrhœa, dysentery and simple fever.	3636
Sept., 21st	12	16mo	1st	1,000	ditto	0 1 3	Rohini Kanta Râya, Mymensingh.	.....	3637
" 10th	227	12mo	1st	500	ditto	2 0 0	.....	The subjects touched upon are respiration, circulation, digestion, the alimentary tissues, animal heat, the nervous system, &c. This work is designed chiefly for the students of the Dacca Medical School.	3638
Oct., 2nd	76	8vo	1st	500	ditto	1 0 0	.....	A homœopathic treatise on <i>Materia Medica</i> .	3639
Nov., 8th	160	8vo	1st	500	ditto	1 8 0	.....	Describes the history, uses, and properties of certain homœopathic medicines.	3640
Oct., 31st	61	12mo	1st	1,000	ditto	0 4 0	Kâli Sankar Sukul, Calcutta.	Gives a detailed description of the troubles and sufferings of the two Bengali gentlemen who were carried away and imprisoned by the Akas on the occasion of the late Aka expedition, and an account of the expedition itself.	3641

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	MISCELLANEOUS— <i>contd.</i>					BENGALI
3642	Bháb Sangit. Devotional Songs.	Bengali	Kálináráyan Gupta.	Miscellaneous.	Printed and published at the Dacca Raghunáth Press.	Printed and published by Nanda Kishore Basák.
3643	Sangit Puspabár. Garland of Songs. Part IV.	ditto	.....	ditto	Printed and published at the Dacca East Bengal Press.	Printed and published by Nabin Chandra De.
3644	Sikshádán. Pranáli. Method of giving Instruction.	ditto	Dinanath Sen	ditto	Printed and published at Dacca.	Printed by Munshi Maula Baksh, and published by Manamohan Sen.
3645	Strisikshá. Female Education.	ditto	Kámákhyá Charan Mukharji.	ditto	Printed at 39, Sibanáráyan Das's Lane, and published at 2, Ramánath Mazumdar's Lane, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pál, and published by Jibánanda Bidyásagar.
3646	Bidhabá. Bibáha. Widow Marriage.	ditto	Iswara Chandra Bidyásagar.	ditto	Printed at 62, Amherst Street, Calcutta, and published at Nallánga Rajbáti, Jessore.	Printed by Pitámbar Banerji, and published by Raja Pramathanáth Deyá Báhadoor
3647	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	Printed at 62, Amherst Street, and published at 148, Báránashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Pitámbar Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
3648	Bidhabá Bibáha o Jashar. Dharmarakshini Sabhá. Widow Marriage and the Jessore Hindu Dharma Rakshini Association.	ditto	.....	ditto	Printed at 62, Amherst Street, and published at 64, College Street, Calcutta.	Printed by Pitámbar Banerji, and published by S. K. Lahiri & Co.
3649	Braja Bilás. Satire on Braja.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3650	Baijánik. Dámpatya. Married Life considered scientifically.	ditto	Surya Narayan Ghosh.	ditto	Printed and published at the Dacca Giris Press.	Printed and published by Maula Báksh.
3651	Páñchuthákur. The Punch. Part I.	ditto	Indranáth Bandyopádháya.	ditto	Printed and published at 34-1, Kulootolla Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Dutta, and published by Haralál Mitra.
3652	Indrajáler Abhidhán. A Glossary of Words used in Works on Magic. Part I.	ditto	.....	ditto	Printed and published at Tálá.	Printed by Narayandás Dhar, and published by Rajendralál Ghosh.
3653	Páñcháli. Doggerel Songs. Part VI.	ditto	Dásarathi Ráya.	ditto	Printed at 2, Masjidbari Street, and published at 98, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed by Hiralál Ghosh, and published by Bihári Lal Sil.

quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Aug., 31st	34	12mo ...	1st ...	1,000	Printed	.....	.....	Contains a few Brahmo religious songs.	3642
Sept., 25th	64	16mo ...	1st ...	300	ditto	0 4 0	.....	Contains religious songs composed in the spirit of the New Dispensation.	3643
„ 15th	128	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto	0 10 0	.....	This work is designed for the use of the teachers of primary and middle classes vernacular schools. In explaining how	3644
instruction may be most effectively imparted, the author lays particular stress on the natural laws in accordance with which the faculties of children are developed, and he urges teachers to take due notice of those laws in training children. He also gives rules for teaching different subjects, and points out the necessity of imparting physical and moral training to children.									
Nov., 1st	42	12mo ...	1st ...	500	ditto	0 4 0	Kámakhya Charan Mukharji, Rungpore.	This essay on female education, read at a sitting of the Rungpore Hitakari Sabha, deals chiefly with the utility of educating Hindu women.	3645
Aug., 25th	187	8vo ...	5th ...	1,000	ditto	Nil	Iswara Chandra Bidyasagar.	Often noticed	3646
„ 26th	187	8vo ...	5th ..	1,000	ditto	1 0 0	ditto	.....	3647
Nov., 11th	37	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	Nil	.....	Criticises the arguments used against Hindu widow marriage, by Pandit Brajanath Bidyaratna and others at a meeting of the Jessore Hindu Dharma Rakshini Association, and shows that the opinion given on this particular question of Hindu Law by those Pandits cannot be relied upon.	3648
„ 3rd	60	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	Nil	.....	A pungent satire on Pandit Brajanath Bidyaratna, whose opinion on the subject of widow marriage is assailed in the last mentioned pamphlet.	3649
Oct., 28th	144	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	Contains a scientific view of marriage, sexual intercourse, and pregnancy, &c.	3650
Aug., 30th	362	12mo rl.	1st ...	2,000	ditto	1 8 0	Indranath Banerji, Burdwan.	Contains a collection of satirical and humorous papers political and social, from <i>Panchananda</i> , a humorous journal, long since abolished, together with some essays published under the heading <i>Panchananda</i> in the <i>Bangabashi</i> , a weekly Bengali newspaper.	3651
Oct., 15th	8	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	0 1 0	Rajendralal Ghosh, Tálá.	.....	3652
Nov., 4th	128	16mo ...	12th...	1,000	ditto	0 8 0	Bihari Lal Sil, Calcutta.	Contains songs and doggerel verses describing <i>Pauranik</i> stories. These <i>Panchalis</i> are a source of popular entertainment, like <i>Jatras</i> and <i>Kabis</i> .	3653

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	MISCELLANEOUS—concl'd.					
3654	Practical uses of Phrenology in Bengali. Part II.	Bengali	Narsing Chandra Haldár.	Miscellaneous.	Printed at 117, Upper Chitpur Road, Calcutta, and published at Bhowanipore.	Printed by Jogendranath Basu, and published by the author.
3655	Sáradíya Utsab. Durga Puja Festival.	ditto	Shyamápada Ghosál.	ditto	Printed and published at 33, New China Bazar Street, Calcutta.	Printed and published by D. C. Dás & Co.
3656	Durga Puja. Worship of Durga.	ditto	Umácharan Dás.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3657	Durgá Pujár Amod. The Pleasures of the Durgá Pujá Festival.	ditto	.....	ditto	Printed and published at Santipore.	Printed by Bhuban Mohan Chattopádhya (publisher's name is not given).
3658	Rájdarsan Kábya. Inter-view with a King.	ditto	Chandicharan Barát.	ditto	Printed at 92, Bowbazar Street, Calcutta, and published at Jámálpur.	Printed by Aghornath Barát, and published by Chandi Charan Barát.
3659	Bául Sangit. Bául Songs.	ditto	Jadunáth Chakrabarti.	ditto	Printed and published at the Hugli Budhodaya Press.	Printed and published by Kashinath Bhattacharya.
3660	Kirti Sangita. Songs of Praise.	ditto	Ramnath Chakrabarti.	ditto	Printed and published at Saidábad, Berhampore.	Printed by Ramánath Sidhanta, and published by Ramnath Chakrabarti.
3661	Pratibád. Refutation	ditto	Amrita Lal Rayá.	ditto	Printed at the Barisal Satya Prakás Press, and published at Pirijpur.	Printed by Bisweswar Ghosh, and published by the author.
3662	Futwa Alamgiri. Laws of Arungzebe. (T).	ditto	Translated by Naimuddin.	ditto	Printed at 66, Simla Street, Calcutta, and published at Suráj.	Printed by Kshirod Náth Ghosh, and published by Naimuddin.
3663	Nyáya Sangata. What is Just.	ditto	Sheikh Abdul Gabbar.	ditto	Printed and published at Berhampur.	Printed and published by Nabin Chandra Chaudhuri.
	The following works are designed for educational purposes.					
3664	Sankshipta Mahájani. A short Treatise on Mahájani.	ditto	Rám Tárak Mukharji.	ditto	Printed at 23, Pataldanga Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Nritya Gopál Ghatak, and published by the Somprakash Depository.
3665	Sankshipta Jamídári. A short Treatise on Zemindari Affairs.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3666	Naba Sishubodh. A new course of Reading for Children.	ditto	Kshetra Náth Bhattacharya.	ditto	Printed and published at 89, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed and published by Bimalá Charan Chakrabarti.
3667	Samáj Síksá	ditto	Chandra Náth Banerji.	ditto	Printed and published at 119, Old Baitakkháná Bazar Road, Calcutta.	Printed and published by J. N. Banerji and Son.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Nov., 4th	40	12mo	1st	1,000	Printed	0 8 0	Narsing Chandra Haldár, Bhowanipur.	A short treatise on phrenology, "showing the results of combination of different faculties," with a short description of the forty different organs into which phrenologists divide the mind.	3654
Sept., 2nd	12	12mo	1st	2,000	ditto	0 0 3	D. C. Dás & Co., Calcutta.	Describes in songs and doggerel verses the Paurānik story on which the festival of the Durgā Puja is based.	3655
" 4th	8	8vo	1st	3,000	ditto	0 0 3	ditto	ditto ditto	3656
" 24th	7	8vo	1st	1,000	ditto	0 0 6	Nil.	.....	3657
Oct., 12th	10	12mo	1st	500	ditto	0 1 6	Chandi Charan Barát, Jámálpur.	This is an allegorical representation of the Godhead and the Creation. God is represented as the King of Kings, who, in connection with <i>Prakriti</i> or Nature, created matter and spirit, which are the origin of this universe.	3658
July, 3rd	8	12mo	1st	1,000	ditto	0 1 0	Jadunáth Chakrabarti, Patna.	These are songs sung by <i>Bauls</i> , a class of <i>Baisnabs</i> in Bengal.	3659
Sept., 22nd	30	12mo	1st	300	ditto	Gratis	.....	Describes in laudatory verse the various acts of charity which were performed by the Maharanee Swarnamáyi of Cossimbazar, when she was created C.I.E.	3660
" 23rd	24	10" x 7"	1st	250	ditto	0 2 0	.....	It seems to be the object of the author to deprecate the social reforms that are now being introduced into Hindu society by radical Bengali Babus, and to show that the old customs and manners of the Hindus are the very best possible.	3661
Oct., 15th	272	8vo	1st	3,000	ditto	0 12 0	Naimuddin Suraj.	This is a translation of the celebrated Mahomedan law book which was compiled in the reign of Aurungzebe, on the basis of the Mahomedan law, then extant, and of the customs that were then prevalent in India.	3662
Nov., 24th	8	8vo	1st	100	ditto	0 3 0	.....	Discusses the subjects of widow marriage and cow slaughter, and shows that the prohibition of widow marriage among Hindus is improper, and the killing of cows is not enjoined in the Mahomedan shastras.	3663
Sept., 16th	13	12mo	1st	1,000	ditto	0 1 6	Ramtarak kharji, kura.	Mu-Ban-Explains very briefly how mercantile accounts are kept, how business is transacted, how receipts and contracts are written, &c. It also contains explanations of several mercantile terms.	3664
" 20th	55	12mo	1st	2,000	ditto	0 2 6	ditto	Explains briefly how zemindari accounts are kept, how zemindari documents are written, &c. There is also a short glossary of zemindari terms.	3665
Nov., 30th	123	12mo	8th	5,000	ditto	0 4 0	Kshetra Nath Bhattacharya, Amherst Street, Calcutta.	A patshála course of mathematics, <i>Subhankari</i> accounts, zemindari and bazar accounts, &c.	3666
" 20th	25	12mo	1st	500	ditto	0 4 0	Chandra Banerji.	Contains several essays on social subjects dealing with the question of the education of children and the marriage and education of women. The book is designed to supply a moral reading book for children.	3667

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name of firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
POETRY.						
3668	Kabitastak. Eight Poems	Bengali	Kánáílál Mitra	Poetry	Printed and published at 34-1, Kulotola Street, Calcutta.	Printed by Purna Chandra Datta, and published by Suresh Náth Datta.
3669	Madhur Chumban. Sweet Kiss.	A ditto	Satya Charan Mitra.	ditto	Printed and published at 9, Simla Street, Calcutta.	Printed and published by Premchand Sáhá.
3670	Kalir Sahar Kalikátá. Calcutta, the Model City of the Kali Yuga.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 51, Mirzapore Street, Calcutta.	Printed and published by W. C. Chakrabarti.
3671	Paláshir Juddha Kábya. A poem describing the Battle of Plassey.	ditto	Nabin Chandra Sen.	ditto	Printed at 33, Bechu Chatterji's Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by G. C. Bose and Company, and published by Joges Chandra Banerji.
3672	Daksha Jainá. The Sacrifice performed by Daksha.	ditto	Kailas Chandra Basu.	ditto	Printed and published at Howrah.	Printed by Biharilál Ráya, and published by Kailas Chandra Basu.
3673	Maharáná. The Great Ráná.	ditto	Mozamel Húq	ditto	Printed and published at Santipur.	Printed and published by Bhuban Mohan Chatterji.
3674	Nirbán Jiban. Departed Life.	ditto	Durgá Dás Lahiri.	ditto	Printed at 37, Mechua Bazar Street, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Sarach Chandra Deb, and published by Gurudás Banerji.
3675	Mahámogal Kábya. The Great Mogul. An Epic Poem. Part II.	ditto	Durga Charan Sanjal.	ditto	Printed and published at 43-1, Bhowanicharan Dutt's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gour Mohan Dás.
3676	Bhárata Ushá. Dawn in India.	ditto	Rajani Náth Chatterji.	ditto	Printed and published at 81, Baramashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed and published by Manimohan Rakshit.
3677	Krishna Premánkúr. The Bud of Love for Krishna.	ditto	Hari Charan Ráya Chaudhuri.	ditto	Printed and published at the Dacca Raghunáth Press.	Printed and published by Nandakishor Basák.
3678	Lalita Mádhav. (A Name).	A ditto	Swarup Chandra Goswami.	ditto	Printed and published at 99, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed and published by Nrityalál Sil.
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
3679	Bálya Sakhá. Children's Friend.	ditto	Trailokya Nath Sanjal.	ditto	Printed and published at 43-1, Bhowani Charan Datta's Lane, Calcutta.	Printed and published by Gaur Mohan Dás.
3680	Priya Pátha. Entertaining Poetical Reader.	ditto	Ram Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed and published at the Dacca Banglá Press.	Printed and published by Lachman Basák.
3681	Padya Prakás. A Poetical Class Book. Part II.	ditto	Nrisinha Chandra Mukharji.	ditto	Printed and published at 8, Dixon's Lane, Calcutta.	Printed and published by B. L. Chakrabarti.
3682	Kabitá Chandriká. Moonlight of Poetry.	ditto	Chandra Kánta Bidyáratna.	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st December 1884.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Sept., 3rd	35	8vo	1st	500	Printed	0 8 0	Kānailāl Mitra, Hugli.	Eight poems on miscellaneous subjects.	3668
" 23rd	18	16mo	1st	1,000	ditto	0 1 0	Satya Charan Mitra, 49, Maniktola Street, Calcutta.	Contains a few stanzas describing the delight which is afforded by the 'first kiss of love.'	3669
" 16th	64	8vo	1st	3,000	ditto	0 2 0	Aghor Nath Kundar, Tal-tola, Calcutta.	This is a satirical sketch of Calcutta and its nobility in doggerel verse.	3670
Oct., 25th	160	8vo	4th	.....	ditto	1 4 0	Nabin Chandra Sen, Noakhali.	Often noticed	3671
" 5th	44	12mo	1st	500	ditto	0 1 0	Mrs. E. Mandel, Ramkrishna-pur.	A metrical description of the <i>Paurāṇik</i> story of Daksha, who is said to have been beheaded and subsequently brought back to life by Siva's followers, pursuant to the curse of Sati, his daughter, whom he had offended by not inviting her consort, Siva, his son-in-law, to an entertainment from which no other god was excluded.	3672
Dec., 5th	19	16mo	1st	500	ditto	0 1 0	N1	This poem describes the deeds of valour and patriotism which were performed by Rana Pratāp Sing of Chittore, and shows that of all earthly things good deeds alone live.	3673
Oct., 6th	26	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 0	Durgā Dās Lāhiri, Calcutta.	This is a metrical adaptation of Grey's celebrated Elegy written in a country Churchyard.	3674
Nov., 1st	140	12mo	1st	500	ditto	0 8 0	Durgācharan Sanyāl, Calcutta.	This is a metrical narrative of the life and character of Sivaji.	3675
ep t., 21st	94	12mo	1st	500	ditto	0 6 0	Rajāni Nāth Gupta, Barisāl.	This is a short poem on the future of India, which, in the opinion of the author, is gradually brightening up since the administration of the late Viceroy, Lord Ripon, who repealed the Vernacular Press Act and introduced Local Self-Government, and thus smoothed the path of progress. The author, every now and again, gives expression to patriotic sentiments in regard to the future of India.	3676
" 4th	72	12mo	1st	1,000	ditto	0 6 0	.....	Contains a metrical version of some of the philosophical doctrines of the <i>Baisnabs</i> . There are a few songs at the end of the book.	3677
Oct., 20th	225	12mo	.....	1,500	ditto	0 8 0	.....	A <i>Baisnab</i> work, translated and elaborated from the original Sanskrit work of Rup Gosvāmi, entitled <i>Premkadamba</i> .	3678
Nov., 15th	53	12mo	4th	3,000	ditto	0 2 0	Trailokya Nāth Sanyāl, Upper Chitpore Road, Calcutta.	Poems on a variety of subjects...	3679
Oct., 16th	59	12mo	6th	500	ditto	0 5 0	.....	Contains poems based on historical facts.	3680
Aug., 23rd	96	12mo	7th	1,000	ditto	0 4 0	Nrisinha Chandra Mukharji.	Poems on a variety of subjects	3681
" 27th	59	32mo	4th	1,000	ditto	0 4 0	Chandra Kānta Bidyāratna.	ditto ditto	3682

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						BENGALI
	POETRY concluded.					
3683	Padma Patha. Poetical Reader. Part I.	Bengali	Jadu Gopal Chatterji.	Poetry	Printed at 44, Amherst Street, and published at 148, Baramashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Bihari Lal Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
3684	Ditto ditto. Part II.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3685	Bara Mash. Twelve Months.	ditto	Bharat Bhikari.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuban Mohan Ghosh.
	RELIGION.					
3686	Nitya Darsana Gitá. Of the Perception of the Eternal. No. 3.	ditto	Siddheswara Das.	Religion, H.	Printed at 134, Amherst Street, and published at 8, Pataldanga Street, Calcutta.	Printed by Nandagopal Banerji, and published by Upendralal Das.
3687	Padmapuran. Parts 71 and 72 (together). (T).	ditto	Translated by Jaharlal Lahá.	ditto	Printed at 127, Masjidbári Street, and published at 9, Durgacharan Mitra's Street, Calcutta.	Printed by Nilambar Bidyáratna, and published by Jaharlal Lahá.
3688	Srimadbhagbat. No. 8. (T).	ditto	Translated by Durgá Charan Gupta.	ditto	Printed and published at 221, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Matilal Gupta.
3689	Ditto ditto. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3690	Sachitra Ramayan. Illustrated. Nos. 48 and 49 (together). (T).	ditto	Translated by Ashutosh Chakrabarti.	ditto	Printed and published at 92, Bow Bazar Street, Calcutta.	Printed and published by Aghornath Barát.
3691	Ditto ditto. Nos. 50 and 51 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3692	Ramayan. Nos. 34 and 35 (together). (T).	ditto	Translated by Krishna Gopal Bhakta.	ditto	Printed at 66, Simla Street, and published at 15, Gopikrishna Pal's Lane, Calcutta.	Printed by Kshirodnath Ghosh, and published by Krishna Gopal Bhakta.
3693	Ditto ditto. Nos. 36 and 37 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3694	Ditto ditto. Nos. 38 and 39 (together). (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3695	Ditto ditto. No. 40. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3696	Ramayan. Vol. VII. Parts 1, 2 and 3 (together). (T).	ditto	Translated by Rajkrishna Raya.	ditto	Printed and published at 37, Mechua Bazar Street, Calcutta.	Printed and published by Sarach Chandra Deb.
3697	Ditto. Seven books. (R).	ditto	Kirtibás Pandit	ditto	Printed and published at 334, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Shaik Kasimuddin, and published by Ramlal Sil.
3698	Mahabharat. Astadas Parba. The Mahabharat in eighteen books. (R).	ditto	Kasiram Das	ditto	Printed and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Mahes Chandra Ghosh, and published by Sasibhusan Ghosh.
3699	Ditto ditto (R)	ditto	ditto	ditto	Printed and published at 19, Ramchand Ghose's Lane, Calcutta.	Printed and published by Ramlal Sil.
3700	Ditto. Part 17. (T)	ditto	Translated by Pratap Chandra Raya.	ditto	Printed and published at 369, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratap Chandra Raya.
3701	Kashi Khanda. Portion relating to Benares.	ditto	Sita Nath Basu Mallik.	ditto	Printed and published at 3, Ratan Sarkar's Garden Street, Calcutta.	Printed and published by Haridas Set.
3702	Prasnottar Mala. Garland of Questions and Answers. Part I.	ditto	Nabin Krishna Bandyopadhyaya.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Bittagaban Chandra Raya, and published by Nabin Krishna Bandyopadhyaya.
3703	Subachanir Brata Katha. The Story of the Subachani Ceremony.	ditto	Golok Nath Rose.	ditto	Printed and published at Midnapore Bani Press.	Printed and published by Rajani Kanta Chakrabarti.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Sept., 9th	40	12mo ... 36th...		10,000	Printed	0 2 0	Jadugopal Chatterji, 44, Amherst Street, Calcutta.	Poems on a variety of subjects ...	3683
Nov., 18th	68	12mo ... 28th...		8,000	ditto ...	0 4 0	ditto ...	ditto ditto ...	3684
Sept., 1st	47	16mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 2 0	The author ..	Contains illustrated and entertaining lessons in verse for children, describing the most important facts connected with the twelve months of the year.	3685
Oct., 15th	16	8vo ... 1st ...		500	ditto ...	0 3 0	Siddheswar Dás, 8, Rataldanga Street, Calcutta.	Proves that <i>mukti</i> consists in identifying the individual soul with Brahma, which can only be effected by the help of <i>Paramgura</i> , and not by <i>Yoga</i> .	3686
„ 25th	48	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 4 0	.....	A well-known work	3687
Sept., 15th	48	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ..	0 3 0	Durga Charan Gupta, Calcutta.	Goes on with the fifth book ...	3688
Oct., 19th	48	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 3 0	ditto ...	.....	3689
„ 15th	96	8vo ... 1st ...		4,000	ditto ...	1 0 0	Aghornáth Barát, 92, Bowbazar Street, Calcutta.	Goes on with <i>Uttarakánda</i> ...	3690
„ 15th	96	8vo ... 1st ...		4,000	ditto ...	1 0 0	ditto ...	ditto ditto ...	3691
Aug., 20th	56	4to ... 1st ...		1,300	ditto ...	0 12 0	Krishna Gopal Bhakta, Calcutta.	Goes on with <i>Lankakánda</i> ..	3692
„ 31st	64	4to ... 1st ...		1,300	ditto ...	0 12 0	ditto ...	ditto ditto ..	3693
Oct., 20th	64	4to ... 1st ..		1,300	ditto ...	0 12 0	ditto ...	ditto ditto ...	3694
Nov., 15th	30	4to ... 1st ...		1,300	ditto ...	0 6 0	ditto ...	ditto ditto ...	3695
Sept., 13th	96	8vo ... 1st ...		900	ditto ..	1 8 0	Rájkishna Ráya, 37, Mechua Bazar Street, Calcutta.	This is a faithful metrical translation of Valmiki's celebrated work. Goes on with the last canto.	3696
„ 3rd	530	8vo ... 1st ...		2,000	ditto ...	0 14 0	Nil	This is Kirttibas' celebrated metrical version of the Rámáyan.	3697
Nov., 14th	1,255	8vo ... 4th ...		2,000	ditto ...	1 8 0	.....	Often noticed	3698
Aug., 25th	1,452	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	1 8 0	Nil	ditto	3699
Oct., 10th	128	8vo ... 4th ...		300	ditto ...	Nil	Pratáp Chandra Ráya, Calcutta.	Goes on with the <i>Udjoga Parba</i>	3700
Sept., 25th	172	8vo		4,500	ditto ..	0 3 0	Haridás Set, 33, Ratan Sarkar's Garden Street, Calcutta.	A well-known work	3701
„ 20th	56	8vo ... 1st ...		500	ditto ...	0 8 0	.....	Contains easy discussions on the leading topics of the Hindu Shastras, on the basis of the Vedás, the six Hindu philosophical systems, and the commentaries of Sankaracharya.	3702
„ 24th	22	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 1 6	Golaknáth Bose, Midnapore.	Contains the story of the origin of the worship of Subachani.	3703

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
	RELIGION—continued.					
3704	Nabalilāmrita. Nectar of the New Dispensation. Part II.	Bengali	Preacher of Religion, Nababidhān Brāhma Samāj, Dacca.	Religion, B.	Printed and published at Dacca East Bengal Press.	Printed and published by Nabin Chandra De.
3705	Jibanālok. Light of Life.	ditto	Umāpada Rāya	ditto	Printed and published at 81, Bāranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed and published by Mani Mohan Rakshit.
3706	Prārthanā. Prayer. Part I.	ditto	Keshab Chandra Sen.	ditto	Printed and published at 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed by R. S. Bhattachārya, and published by the Brahmo Tract Society.
3707	Korān Sarif. The Great Koran. Part III No. 2. (T.)	ditto	Girish Chandra Sen.	Religion, M.	Printed and published at 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed and published by R. S. Bhattachārya.
3708	Maharam Utsab. The Maharam Festival.	ditto	Abbās Ali	ditto	Printed at 22, Old Baitak-khānā Second Lane, and published at 148, Old Baitakkhānā Bazar Road, Calcutta.	Printed by Nakuleshwar Chakrabarti, and published by the author.
3709	Akritajnātā. Ingratitude.	ditto	Rev. G. Rouse.	H. Religion, C.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chowringhee, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Tract and Book Society.
3710	Pāper Utpatti o Nāsa. Sin; Its origin and Destruction.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3711	Jisukhrishter Barnanā. A description of Jesus.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3712	Bhrāntipur. The Village of Error.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3713	Pāpi o Trātār Kathopakathan. Conversation between the Sinner and the Saviour.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3714	Sanbeder Rab. The Voice of Conscience.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3715	Tumi Kālā Nāki? Are you Deaf?	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3716	Kālī Debir Brittānta. An account of the goddess Kali.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3717	Siber Brittānta. An account of Siba.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3718	Gangār Brittānta. An account of the Gauges.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3719	Pittalmaya Sarpa. The Brazen Serpent.	ditto	ditto	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chowringhee, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Christian Tract and Book Society.
3720	Gurur Abasyakātā. Need of a Guru.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
3721	Sāradiya Utsab. The Autumnal Festival.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Sept., 25th	53	12mo ... 1st ...		300	Printed	0 3 0	.....	A collection of prayers and sermons published by the <i>Naba-bidhān</i> Brahmo Samaj of Dacca.	3704
Nov., 14th	148	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 5 0	Umāpada Rāya, 210-3, Cornwallis Street, Calcutta.	This is a Bengali translation of the work entitled "Imitation of Christ."	3705
Sept., 8th	91	12mo ... 1st ...		500	ditto ...	0 8 0	Brahmo Tract Society, 72, Upper Circular Road Calcutta.	This is a collection of the sermons and prayers read by the late Babu Keshab Chandra Sen when he was residing in the Himalayan regions.	3706
" 24th	32	8vo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 4 0	Girish Chandra Sen, 10, Upper Circular Road Calcutta.	.....	3707
Oct., 29th	51	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 3 0	Abbās Ali, 148 Old Baitak khānā Lane Calcutta.	Contains an account of the battle of Karbala, of the death of Hassan from poison, of the death of Hossein on the battle field.	3708
" 14th	4	12mo ... 1st ...		12,000	ditto ...	.....	Calcutta Tract and Book Society.	They are ungrateful to Christ who do not follow the religion of Christ, although he suffered for their sins.	3709
" 21st	8	12mo ... 4th ...		10,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3710
" 21st	8	12mo ... 5th ...		5,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3711
" 21st	4	12mo ... 4th ...		10,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3712
" 21st	4	12mo ... 2nd ...		5,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3713
Nov., 4th	4	12mo ... 3rd ...		5,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3714
Oct., 14th	4	12mo ... 1st ...		12,000	ditto ...	.....	ditto ..	He who does not listen to the teachings of Christ is like the deaf man whose ears are closed to voice of music.	3715
Nov., 23rd	8	12mo ... 6th ...		5,000	ditto ...	.....	ditto ..	Gives an account of the Hindu goddess Kali, and condemns her worship.	3716
" 22nd	8	12mo ... 6th ...		5,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3717
" 22nd	8	12mo ... 6th ...		5,000	ditto ...	.....	ditto ..	.....	3718
Sept., 19th	4	12mo ... 2nd ...		10,000	ditto ...	.....	Calcutta Christian Tract and Book Society, 23, Chowringhee, Calcutta.	As by seeing a brazen serpent on a pole the snake-bitten Jews of old were, at the command of God, brought back to life, so sinful unbelievers will be taken back to everlasting life, in Heaven, if they only believe in the crucifixion of Christ.	3719
" 19th	4	12mo ... 2nd ...		10,000	ditto ...	.....	ditto ..	Jesus must be followed as a Guru (spiritual guide) if there is to be salvation from sin.	3720
" 23rd	4	12mo ... 1st ...		12,000	ditto ...	.....	ditto ..	Condemns the Hindu festival of Durga Puja, and the obscene songs that are sometimes sung during that festival, and exhorts men to enjoy the higher and purer pleasure of worshipping the Father and the Son.	3721

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI						
RELIGION—concluded.						
3722	Mahábalidán. The Great Sacrifice.	Bengali	Rev. G. H. Rouse.	Religion C.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chowringhee, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Christian Tract and Book Society.
3723	Paritrán Anugraher Phai. Salvation by Grace.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3724	Paritrán Kṛṣṇa Pāyā Jāya. How to get salvation.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3725	Praritrán Saṁlei Pāite Pāre. All may obtain salvation.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3726	Durgā Debir Brittānta. An account of Durga.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3727	Kartik Pujā. The Worship of Kartik.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3728	Dharma Bishaye Pras-nottar. First Catechism of Religion.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3729	Tritiya Upadesh. Third Advice.	ditto	Rev. P. C. Nāth.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 16, Sudder Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by Wesleyan Mission Society.
3730	Khristiya Sangit. Christian Hymns.	ditto	Rev. H. Rouse	ditto	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
3731	Prabhu Jishu Khrister Jiban Charit Bishaye Johan Likhita Susamāchār. Life of Christ as written in the Gospel of John.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3732	Jishu Charitāmrita. Nectar of the Life of Jesus.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3733	Jishu Khrister Jiban Charit, Luk Likhita Shusamāchār. Life of Christ from the Gospel of Luke.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3734	Prabhu Jishu Khrister Preritader Kriyār Bībarān. Description of the Acts of the Apostles of Christ.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3735	Dharmapustaker Anta bhāg. New Testament.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3736	Bāibelokta Nāricharita. Female characters of the Bible.	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3737	Bānglā Dharma Gita Pustak. Bengali Church Hymn Book.	ditto	Miss A. Raikes.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, Calcutta, and published at Chinsura.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by Miss A. Raikes.
SCIENCE (MATHEMATICAL).						
The following works are designed for educational purposes.						
3738	Pātiganita. Arithmetic	ditto	P. Ghosh	Science, mathematical.	Printed and published at 36, Creek Row, Calcutta	Printed and published by Dwārakānāth Nandan.
3739	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto	ditto
3740	Ganitbijnān. Arithmetic.	ditto	Joya Gopāl Goswāmi.	ditto	Printed and published at 249, Bow Bazar Street, Calcutta.	Printed and published by I. C. Basu and Co.
3741	Pātiganita. Elements of Arithmetic.	ditto	Rādhā Mohan Set.	ditto	Printed and published at 14, Duff's Lane, Calcutta.	Printed and published by P. M. Sur and Co.

quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Sept., 19th	4	12mo ...	2nd ...	10,000	Printed	.....	Calcutta Christian Tract and Book Society, 23, Chaurin-ghi, Calcutta.	.....	3722
„ 19th	4	12mo ...	2nd ...	10,000	ditto	.....	ditto	.....	3723
Nov., 6th	4	12mo ...	1st ...	8,000	ditto	.....	ditto	...Tries to show that salvation is only possible through faith in Christ.	3724
„ 6th	4	12mo ...	1st ...	8,000	ditto	.....	ditto	.....	3725
„ 4th	8	12mo ...	6th ...	5,000	ditto	.....	ditto	.....	3726
„ 1st	4	12mo ...	1st ...	8,000	ditto	.....	ditto	...A tract against the worship of the god Kartik.	3727
Dec., 2nd	17	12mo ...	6th ...	5,000	ditto	.....	ditto	.....	3728
Nov., 5th	16	8vo ...	1st ...	500	ditto	.....	Wesleyan Mission Society, 16, Sudder Street, Calcutta.	A Christian sermon	3729
„ 11th	4	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	Nil	Baptist Mission Press.	.....	3730
Oct., 21st	112	16mo ...	...	7,500	ditto	0 0 3	Bible Translation Society, Calcutta.	A Bengali version of the Gospel of John.	3731
„ 21st	52	8vo ...	1st ...	5,000	ditto	...	ditto	...Contains extracts from the Gospel of Matthew.	3732
Dec., 2nd	118	16mo ...	...	6,000	ditto	...	ditto	...A translation of the Gospel of Luke.	3733
Nov., 13th	100	16mo ...	...	5,000	ditto	...	Calcutta Auxiliary Bible Society, 23, Chaurin-ghi, Calcutta.	A Bengali translation of the Acts	3734
„ 17th	458	16mo ...	...	5,000	ditto	...	ditto	...A Bengali translation of the New Testament.	3735
„ 10th	164	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	...	C. V. E. Society, 23, Chaurin-ghi, Calcutta.	Contains short sketches of the female characters mentioned in the New and Old Testaments, such as Eve, Sarah, Rebecca, Ruth, &c.	3736
„ 29th	446	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	2 0 0	Miss A. Raikes, Chinsurah.	A Christian hymn book, containing a collection of hymns in Bengali from different sources.	3737
Oct., 7th	460	12mo ...	6th ...	1,000	ditto	1 6 0	P. Ghosh, 36, Creek Row, Calcutta.	.....	3738
Nov., 28th	460	12mo ...	7th ...	5,000	ditto	1 6 0	ditto	.....	3739
Sept., 18th	396	12mo ...	12th ...	5,000	ditto	1 4 0	Joy Gopal Goswami, Santipur.	.....	3740
Oct., 12th	605	12mo ...	1st ...	605	ditto	1 8 0	Rādhā Mohan Set, 29-1, Nandakumār Chaudhuri's Lane, Calcutta.	This book is compiled on the plan of English works on arithmetic, and includes indigenous calculation tables.	3741

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS	Number.

BOOKS—concluded.							Rs.	A.	P.		
1884.	Pages.										
Nov., 3rd	105	12mo ... 1st ...	1,000	Printed	0 10 0	Mahendranáth Bhattáchárya Naddiya.	This book is published with the view of supplying a suitable work on arithmetic for <i>páthshála</i> students. It contains the four				3742
simple and compound rules of arithmetic, the indigenous calculation tables, weights and measures, and <i>Subhankari's</i> rules of calculation.											
Sept., 12th	124	12mo ... 10th ...	1,000	ditto ...	0 5 0	Akshay Kumár Majumdár, Sylhet.	.....				3743
Oct., 25th	24	12mo ... 2nd ...	5,000	ditto ..	0 1 0	Brájapati Banerji, Gowhátí.	Contains indigenous calculation tables, weights and measures.				3744
Nov., 26th	24	8vo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 1 3	Tárim Mohan Sarmá, Sabhárghát.	ditto ditto ...				3745
Oct., 6th	94	12mo ... 3rd ...	5,000	ditto ...	0 8 0	Kshetranáth Bhattáchárya, Calcutta.	The metrical rules of <i>Subhankari</i> , with copious illustrations and explanations.				3746
„ 20th	12	8vo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Mahendranaráyan Dás, Bámunia, Rungpore.	ditto ditto ...				3747
Sept., 9th	196	12mo ... 2nd ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Abalákánta Sen, Calcutta.	Most of these deductions are taken from Babu Brahma Mohan Mallik's book on geometry.				3748
Nov., 12th	294	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	1 0 0	Jnanendra Kumár Ráya Chaudhuri.	Contains a classification and description of the different varieties of dogs, together with an account of their anatomical and general structure and physiology, of the diseases to which they are subject, and the manner of treating them, &c.				3749
„ 8th	149	12mo ... 17th ...	2,000	ditto ...	0 8 0	Rádhiká Prasanna Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....				3750
„ 1st	48	12mo ... 7th ...	3,000	ditto ...	0 2 0	ditto	.....				3751
Sept., 19th	44	10" x 6" 1st ...	500	ditto ...	0 4 0	.....	This catechism is based on Baboo Nrisinha Chandra Mukerji's physical geography.				3752
1884.											
Sept., 1st	126	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 8 0	Surya Kumar Adhikari, Principal, Metropolitan College, Calcutta.	An illustrated elementary treatise on natural philosophy and physical science based on the works of Tyndall, Balfour Stewart, Ganot, Deschanel and others. The work is designed for the use of students of middle class and higher class vernacular schools.				3753
Oct., 9th	137	12mo ... 1st ...	1,000	ditto ...	0 12 0	Aditya Kumár Chatterji, Bethune School, Calcutta.	This book purports to have been written by a Bengali gentleman who went to Egypt as an employé in the Transport Department during the late				3754

the imprisonment of Mahamed Femi Pasha. It contains a brief description of the pyramids, of the city of Cairo, of volunteered their services as nurses of wounded soldiers. The author also describes the cruelties and hardships and concludes with a pathetic appeal to his countrymen to develop the natural resources of their country, and not the fact that he has been very cruelly and brutally treated, and deprived of his substantive post in the Government disabled by an accident and the cruel treatment of Captain Turnbull during his voyage homeward, for which he fears

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
ART.						
759	The Musical Scales of the Hindus.	English	Rájá Sourindro Mohan Tagore.	Art	Printed at 249, Bow Bazar Street, and published at Páthuriyaghátá.	Printed by I. C. Basu & Co., and published by the Bengal Academy of Music.
<i>The following books are designed for educational purposes.</i>						
760	A Handbook of useful Notes and simple Formulæ on Engineering.	ditto	Joseph Connolly.	ditto	Printed and published at 4, Portuguese Church Street, Calcutta.	Printed and published by C. Goubert.
761	A Treatise on Elementary Drawing and Surveying.	ditto	Abinash Chandra Ráya.	ditto	Printed and published at 81, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed and published by Mani Mohan Rakshit.
BIOGRAPHY.						
762	Henry Derozio	ditto	Thomas Edwards.	Biography.	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co.
which Derozio lived. The author is of opinion that Derozio may be justly styled the pioneer of native advancement of the Hindus, and that Duff only entered on the heritage of Derozio. In an appendix is given a full						
FICTION.						
763	The Lady Nana. (T)	ditto	.....	Fiction	Printed and published at 71, Bentinck Street, Calcutta.	Printed by E. K. Johnson, and published by Lewis & Co.
764	Bibliotheca Indica. New Series No. 519. Kathásarit Sagar. Ocean of the Streams of Story. Vol. II. Fasc. XII. (T)	ditto	C. H. Tawney.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 59, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society of Bengal.
HISTORY.						
765	Bibliotheca Indica. New Series No. 521. Muntakhab-ut-Ta'wárikh. Fasc. II. (T).	ditto	W. H. Lowe, M. A.	History	ditto ditto	ditto ditto
766	Chronological Tables of English and Indian History.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 4, Portuguese Church Street, Calcutta.	Printed and published by C. Goubert.
LANGUAGE.						
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
767	A Key to the Companion Reader, Entrance Course for 1884.	ditto	Prán Krishna Ghosh.	Language	Printed at 16, Gobinda Chandra Sen's Lane, and published at 47-2, Old China Bázár, Calcutta.	Printed by Pránkrishna Ghosh, and published by Padma Chandra Náth.
768	ditto ditto	ditto	S. P. Ghosh	ditto	Printed at 52, Nebutálá Lane, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Kedárnáth Dás, and published by S. K. Láhiri & Co.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Sept., 24th	118	8vo	... 1st ...	500	Printed	2 0 0	Rájáh Sourindro Mohan Tagore.		759
Oct., 3rd	43	8vo	... 1st ...	200	ditto	1 8 0	.....	Contains notes and formulæ methodically arranged to serve as a guide to students in designing, calculating strains, abstracting quantities, &c.	760
Nov., 3rd	108	8vo	... 1st ...	500	ditto	2 8 0	Abináš Chandra Ráya, L. C. E.	Intended especially for the candidates for the Deputy Magistrateship examination.	761
„ 5th	276	8vo	... 1st ...	750	ditto	3 0 0	Thomas Edwards, 6, Hare Street, Calcutta.	This is a memoir of the Eurasian boy-poet, teacher, and journalist Derozio, who died at the age of 21. The memoir includes a short history of the period in	762
ment in Bengal, 'the first and the most effectual motive power to move the religious sentiments, aspirations, and belief description of the Eurasian movement of 1829-30, and the text of their petition to Parliament in 1830.									
„ 21st	359	16mo	... 1st ...	1,000	ditto	2 4 0	Amritálál Dé, Ahirita Street, Calcutta.	Translated from the French sequel to "Man Metamorphosed."	763
Oct., 21st	96	8vo	... 1st ...	500	ditto	.....	Asiatic Society, 51, Park Street, Calcutta.		764
Nov., 19th	96	8vo	... 1st ...	500	ditto	.....	ditto		765
Oct., 29th	15	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 1 6	.....	A tabular statement of the principal events in English and Indian history with dates.	766
Nov., 12th	326	12mo	... 1st ...	1,200	ditto	1 8 0	Prán Krishna Ghosh, 16, Gokhinda Chandra Sen's Lane, Calcutta.		767
Sept., 28th	309	12mo	... 4th ...	1,000	ditto	2 0 0	S. P. Ghosh, Calcutta.		768

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
LANGUAGE—concl'd.						
769	A Key to the Entrance Course for 1884, Part III.	English	A. S. Scholar...	Language	Printed and published at 43-1, Bhowanicharan Datta's Lane, Calcutta.	Printed by Gaur Mohan Dás, and published by D. N. Ghosh.
770	Notes on English Entrance course for 1884, Parts III and IV.	ditto	Bholá N á t h Pál.	ditto	Printed at 9, Simla Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Premchánd Sáhá, and published by J. C. Banerji.
771	Notes on Irving's Sketch Book.	ditto	P. K. Láhiri ...	ditto	Printed at 55, Amherst Street, and published at 55, College Street, Calcutta.	Printed by Jadunáth Sil, and published by S. K. Láhiri & Co.
772	Ditto ditto ...	ditto	A. V. Bháduri, M.A.	ditto	Printed at Ráya Bibhakar Press, and published at 148, Báránashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Niyogi, and published by the Sanskrit Press Depository.
773	English Reader. No. 1. (R.)	ditto	.....	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 7, Dacre's Lane, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta School Book Society.
LAW.						
774	The Indian Penal Code with Commentaries.	ditto	Edited by P. C. Sen.	ditto	Printed and published at the Law Press, 28, Grand Trunk Road, Serampore.	Printed and published by J. M. Sen.
775	Introduction to the Regulations of the Bengal Code.	ditto	C. D. Field, L.L.D.	ditto	Printed at Thacker, Spink & Co.'s Press, and published at 5 and 6, Government Place, Calcutta.	Printed and published by Thacker Spink & Co.
776	A Manual of Revenue and Collectorate Law with Annotations.	ditto	H. A. D. Phillips.	ditto	ditto ditto ...	ditto ditto ...
MEDICINE.						
777	Veterinary aide Memoire and Receipt Book.	ditto	W. H. Ryves...	Medicine	Printed and published at 8, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman and Co.
MISCELLANEOUS.						
778	The popular edition. Ayeen Akbary. Akbar's Regulations. Vol. I. Part II. (R.)	ditto	Francis Gladwin.	Law	Printed at 134, Amherst Street, and published at 8, Pataldángá Street, Calcutta.	Printed by Naláda Gopál Banerji, and published by Brajendralál Dás.
779	Table of Proportionate Prices of Gunny Bags.	ditto	Mahendralál Seal.	Miscellaneous.	Printed and published at 84, Radha Bazar, Calcutta.	Printed by M. Mukerji and Co., and published by M. L. Seal.
780	Caste System of the Hindus.	ditto	Rájá Sourindra Mohan Tagore.	ditto	Printed at 4, Portuguese Church Street, and published at Pathuriyaghátá, Calcutta.	Printed by C. Goubert, and published by the author.
781	The Eurasian and Anglo-Indian Question.	ditto	C. R. Hardless	ditto	Printed at 9, Simla Street, and published at the Anglo-Oriental Library, Calcutta.	Printed by P. C. Sáhá, and published by the Anglo-Oriental Library.
782	Republican or Cossack ...	ditto	Emile Monnier	ditto	Printed and published at 9, Hare Street, Calcutta.	Printed and published by S. N. Banerji.
783	Speeches of Lal Mohan Ghosh. Part II.	ditto	Ashutosh Banerji.	ditto	Printed and published at 4, Dalhousie Square, Calcutta.	Printed and published by W. Newman & Co.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8.	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Nov., 6th	148	12mo	1st	500	Printed	1 8 0	Ashutosh Mallik, Panchánantalá, Calcutta.		769
„ 8th	168	12mo	1st	2,500	ditto	2 0 0	Bholanáth Pál, 46-4, Simla Street, Calcutta.		770
„ 25th	144	12mo	1st	3,000	ditto	2 0 0	Prasanna Kumár Láhiri Sántrágáchi.		771
Oct., 27th	120	12mo	1st	1,000	ditto	.....	A. V. Bháduri		772
Dec., 2nd	160	12mo	...	5,090	ditto	.....	Calcutta School Book Society, 7, Dacre's Lane.		773
Oct., 3rd	311	8vo	1st	500	ditto	2 0 0	P. C. Sen, Konnagar.		774
„ 6th	.....	.....	...	350	ditto	3 0 0	Hon'ble C. D. Field, L.L.D.		775
Nov., 21st	1,032	16mo	1st	1,000	ditto	10 0 0	H. A. D. Phillips, c.s.		776
„ 18th	210	8vo	7th	500	ditto	6 0 0	Mr. W. H. Ryves, Surrey, England.	Often noticed	777
Sept., 17th	64	8vo	1st	1,000	ditto	0 5 0	.....	Translated from the well-known Persian work.	778
„ 11th	72	$\frac{1}{4}$ folio	1st	120	ditto	3 0 0	The author	Contains tables by the help of which the proportionate prices of gunny bags may be quickly calculated.	779
.....	33	8vo	1st	1,000	ditto	.....	.....	Contains a short account of the origin and development of the four original and several mixed castes of the Hindus. The author endeavours to show that division into four castes is not confined to man alone, but obtains according to the Hindu Sastras even among animals and inanimate objects.	780
Sept., 10th	24	8vo	1st	1,000	ditto	0 4 0	C. R. Hardless, 9, Bow Bazar Lane, Calcutta.	Describes the social condition of the Eurasian community and makes suggestions for removing their shortcomings and their existing preventible sufferings, and as well as on the subject of their livelihood.	781
Nov., 14th	29	8vo	1st	1,000	ditto	1 0 0	Emile Monnier, Madapore.	Contains reflections on the present position of Russia and England. The author says that the prediction of Napoleon, that in the course of one hundred years from his time, the finest countries of Europe would be overcome by the Northern Barbarians, is fulfilled, and that the next series of European wars will probably end in the world becoming Cossack for a time at least.	782
Dec., 2nd	94	8vo	1st	5,000	ditto	1 0 0	Ashutosh Banerji, British India Street, Calcutta.	A collection of the speeches delivered by Lál Mohan Ghosh at different places in England.	783

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
	MISCELLANEOUS—concl'd.					
784	An Interpreter of Wahabism.	English	Edited by Said Akbar Alam.	Miscellaneous.	Printed at the Baptist Mission Press, Calcutta, and published at Bhopál.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by Said Amir Alam.
785	Aids to Drafting, Docketing, and Précis Writing.	ditto	.....	ditto	Printed at 55, Amherst Street, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Jadu Náth Sil and published by S. K. Láhiri.
786	Social Hints to Moral Health.	ditto	Narshing Chandra Háldár.	ditto	Printed at 19, Lal Bazar Street, Calcutta, and published at Bhowanipore.	Printed by C. J. A. Pritchard, and published by the author.
787	Asiatic Researches. Vol. I. No. 3. (R).	ditto	Asiatic Researches Society.	ditto	Printed at 134, Amherst Street, and published at 8, Pataldanga Street, Calcutta.	Printed by Nanúdagopál Banerji, and published by Brajendralál Dás.
788	Selections from the Calcutta Review. No. 44 for September.	ditto	Edited by Thomas S. Smith.	ditto	Printed and published at 12, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Thomas S. Smith.
789	Ditto ditto. No. 45 for October.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
790	Ditto ditto. No. 46 for November.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
PHILOSOPHY.						
<i>The following work is designed for educational purposes.</i>						
791	The Indian Students' F. A. Examination Manual of Deductive Logic.	ditto	K. R. Basu	Philosophy	Printed at 55, Amherst Street, and published at 64, College Street, Calcutta.	Printed by Jadu Náth Sil and published by S. K. Láhiri & Co.
POETRY.						
792	A genial Anecdote	ditto	Dr. Rám Krishna Datta.	Poetry	Printed and published at Bakshi's Hat, Chandra Shekhar Press, Chittagong.	Printed by Rám Kamal Sen, and published by Rám Krishna Datta.
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
793	Poetical Class Book No. 1	ditto	Rádhiká Prasanna Mukharji.	Pradit	Printed at 44, Amherst Street, and published at 148, Baramashi Ghosh's Street, Calcutta.	Printed by Biharilál Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
794	Ditto ditto No. 2	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
RELIGION.						
795	The Mahábhárata No. 9	ditto	.....	Religion, H.	Printed and published at 367, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratáp Chandra Ráya.
796	Ditto ditto No. 10	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
797	Ditto ditto No. 11	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
798	Prayers. Part I	ditto	Minister Keshaba Chandra Sen.	Religion, B.	Printed and published at 72, Upper Circular Road, Calcutta.	Printed by R. S. Bhattachárya, and published by the Brahmo Tract Society.
799	Thufátul Muwáhhiddin. A Gift to Deists. (T).	ditto	Translated by Obiadullá-el-Obárik.	ditto	Printed at 249, Bowbazar Street, and published at the Adi Bráhma Samáj, Calcutta.	Printed by I. C. Basu & Co., and published by the Librarian, Adi Bráhma Samáj.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—continued.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Oct., 7th	147	8vo ... 1st ...		500	Printed	.....	Syud Amir Alam, Bhopál.	Contains a short history of <i>Wahabism</i> . The author cites authorities to show that a <i>jihad</i> or religious war is not imperative according to Wahabi religious doctrines, that the circumstances which led to the Mutiny were not such as to authorize a <i>jihad</i> , and that the sect did not derive their origin from Mahomed, bin Abdul Waháb, as is generally supposed.	784
Dec., 3rd	104	8vo ... 1st ...		1,000	ditto	0 12 0	Abinás Chandra Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	Intended for the candidates for the Government clerkship and Subordinate Executive Service examination.	785
Nov., 10th	6	12mo ... 1st ...		100	ditto	0 1 0	Nrisinha Chandra Haldar, Bhowanipore.	Relates to phrenology	786
Sept., 22nd	64	8vo rl. ... 1st ...		1,000	ditto	0 8 0	.....	.....	787
" 19th	88	8vo ... 1st ...		300	ditto	1 8 0	Thomas S. Smith, Calcutta.	.....	788
Oct., 20th	111	8vo ... 1st ...		300	ditto	1 8 0	ditto	.....	789
Nov., 24th	100	8vo ... 1st ...		300	ditto	1 8 0	ditto	.....	790
Dec., 6th	332	12mo ... 1st ...		1,000	ditto	1 4 0	K. R. Bose	"Containing an analysis and exposition of the principles of elementary logic, in the form of answers to questions gleaned copiously from the Calcutta, Madras, and Bombay University examination papers."	791
Aug., 23rd	85	8vo dy. 1st ...		300	ditto	0 12 0	NH	"Forming an episode illustrating a mysterious fracas between Royal sponges and peace."	792
Nov., 3rd	44	12mo ... 8th ...		2,000	ditto	0 3 0	Rádhiká Prasanna Mukharji, 30, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	.....	793
" 1st	62	12mo ... 3rd ...		2,000	ditto	0 4 0	ditto	.....	794
Aug., 25th	88	8vo dy. 1st ...		.....	ditto	1 0 0	Pratáp Chandra Ráya, Calcutta.	.....	795
Sept., 2nd	88	8vo dy. 1st ...		.....	ditto	1 0 0	ditto	.....	796
Oct., 16th	84	8vo ... 1st ...		300	ditto	.....	ditto	.....	797
Sept., 10th	142	8vo Foolscap. 1st ...		500	ditto	1 0 0	Brahmo Tract Society, 71, Upper Chitpur Road, Calcutta.	A collection of prayers written by Keshab Chandra Sen, late Minister of the Church of the New Dispensation on a variety of subjects.	798
Oct., 18th	21	8vo ... 1st ...		400	ditto	.....	Adi Brahmo Samáj, Calcutta.	This is a translation of a small pamphlet on deism written in Persian by Raja Ram Mohun Roy.	799

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
RELIGION. - concluded.						
800	The Pearl among the Virtues (T.)	English	P. A. de Doss, S. J.	Religion C.	Printed and published at 4, Portuguese Church Street, Calcutta.	Printed and published by C. Goubert.
801	The Sinlessness of Christ	ditto	W. R. James	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chaurin-ghi Road, Calcutta.	Printed by J. W. Thomas, and published by the Christian Tract and Book Society.
802	Idolatry, what is it ?	ditto	Thomas De Quincey.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
803	The Bible, Human and Divine.	ditto	W. R. James	ditto	ditto ditto	ditto ditto
804	Napoleon Bonaparte's Testimony to the Divinity of Christ.	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
805	The Teaching of Jesus Christ.	ditto	Rev. J. H. Rouse.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
806	Forgiveness of Sins	ditto	W. H. B.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 66, Dharmatala Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by H. G. Blackie.
SCIENCE (MATHEMATICAL).						
The following works are designed for educational purposes.						
807	Exercises in Arithmetic, with Solutions.	ditto	Chunilal Sil	Science (Mathematical.)	Printed and published at 9, Simla Street, Calcutta.	Printed by P. C. Sinha, and published by J. C. Banerji.
808	Key to Algebra. Part I	ditto	P. Ghosh	ditto	Printed and published at 36, Creek Row, Calcutta.	Printed and published by Dwarakanath Nandan.
809	Mensuration, with Surveying.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
810	The Elements of Arithmetic.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
811	Ditto ditto	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
812	Key to Arithmetic	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
813	The Elements of Algebra. Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
SCIENCE (NATURAL AND OTHER).						
The following work is designed for educational purposes.						
814	Short Treatise on Astronomical Geography.	ditto	.....	Science (Natural)	Printed at 17, Sitánath Das's Lane, and published at 97, College Street, Calcutta.	Printed by Amritalal Ghosh, and published by Somaprakas Depository.
TRAVELS.						
815	Sketches of a Tour Round the World.	ditto	P. C. Majumdar.	Travel	Printed at 14, College Square, and published at 54, College Street, Calcutta.	Printed by Charu Kanti Sanyal, and published by S. K. Lahiri and Co.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—concluded.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Oct., 29th	141	12mo	1st	1,000	Printed	0 4 0	.....	Translated from the original German work <i>Gedenkbücher</i> , or <i>Words of Advice</i> by P. A. de Doss, a celebrated German author.	800
Nov., 25th	2	8vo	3rd	5,000	ditto	.....	Christian Tract and Book Society, 23 Chowringhee Road, Calcutta.	.....	801
" 25th	2	8vo	3rd	5,000	ditto	.....	ditto	.....	802
" 25th	4	8vo	3rd	5,000	ditto	.....	ditto	.....	803
Oct., 20th	12	12mo	3rd	5,000	ditto	.....	ditto	.....	804
" 25th	8	8vo	2nd	5,000	ditto	.....	ditto	.....	805
Dec., 6th	13	12mo	1st	200	ditto	.....	H. G. Blackie, 63, Dharmatala Street, Calcutta.	.....	806
Sept., 1st	60	12mo dy	1st	1,000	ditto	0 4 0	Chunilal Sil, Calcutta.	Designed for the use of beginners and students preparing for the Entrance Examination.	807
Oct., 15th	.....	12mo	2nd	2,000	ditto	2 4 0	P. Ghosh, 36, Creek Row, Calcutta.	.....	808
" 3rd	126	12mo	3rd	3,000	ditto	0 12 0	ditto	.....	809
" 16th	479	12mo	6th	1,000	ditto	.....	ditto	.....	810
Dec., 2nd	486	12mo	7th	2,000	ditto	1 8 0	ditto	.....	811
Oct., 25th	316	12mo	1st	1,000	ditto	3 0 0	ditto	.....	812
" 11th	276	12mo	6th	4,000	ditto	1 8 0	ditto	.....	813
Nov., 27th	36	12mo	1st	1,000	ditto	0 2 6	.....	.....	814
" 15th	217	12mo	1st	1,500	ditto	2 0 0	S. K. Lahiri and Co., 54, College Street, Calcutta.	Contains a short account of the various places visited by Babu Pratap Chandra Majumdar in the course of his tour round the world in 1883, as well as a description of the various institutions, ceremonies, &c., which he found in the United States, England and Japan. The author writes in a humorous and idiomatic style.	815

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
						HINDI
	BIOGRAPHY.					
389	Life of Lakshmi Bai of Jhind.	Hindi ...	Durgá Prasád Misra.	Biography	Printed and published at 65, Cross Street, Calcutta.	Printed and published by D. P. Misra.
	DRAMA.					
390	Chandraprabhá Manasni Nátaka. Drama of Chandraprabhá and Manasni.	ditto ...	Mahádeb Prasád.	Drama ...	Printed at Bankipore the Dharmaprákás Press, and published at Balma-ganj, Patna.	Printed by Káliprasád Tewári, and published by Mahádeb Prasád.
	FICTION.					
391	Gulbakáwali. The Flower and Bakáwali.	ditto ...	.....	Fiction ...	Printed and published at 99, Ahiritola Street, Calcutta.	Printed and published by Nrityalál Sil.
	HISTORY (INCLUDING GEOGRAPHY.)					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
392	Bhugol Barnan. Descriptive Geography. Part I.	ditto ...	Ganapat Sinha	History ...	Printed and published at the Kharga Bilás Press, Bankipur.	Printed and published by Sáheb Prasád Sinha.
393	Ditto ditto. Part II.	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
394	Sube Bangál ká Itihás. History of Bengal.	ditto ...	Siba Náráyan Tribedi.	ditto ...	Printed and published at Gya.	Printed and published by Bágiswari Prasád.
	LANGUAGE.					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
395	Barnabodh. Alphabetical Primer. Part I.	ditto ...	Chhatu Bám Tewári.	Language	Printed and published at the Kharga Bilás Press, Bankipur.	Printed and published by Sáheb Prasád Sinha.
396	Jñánákur. Sprouts of Knowledge.	ditto ...	Shiba Narayan Tribedi.	ditto ...	Printed and published at Gya.	Printed and published by Bágiswari Prasád.
397	Nitipáth. Lessons on Morality. (T.)	ditto ...	Jayanáráyan Misra.	ditto ...	Printed and published at the Kharga Bilás Press, Bankipur.	Printed and published by Sáheb Prasád Sinha.
398	Niti Taranga. Waves of Morality.	ditto ...	Sukhabási Tri-páthi.	ditto ...	Printed and published at the Dharmá Prakás Press, Bankipur.	Printed and published by Káliprasád Tewári.
399	ditto ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
400	Bhasá Byákaran Darpan. A Hindi Grammar.	ditto ...	Kaliprasád Tewári.	ditto ...	Printed and published at the Dharmaprákás Press, Bankipur.	Printed and published by Káliprasád Tewári.
401	Bálopadesh. Instruction for Children. Part I.	ditto ...	Sibánáráyan Tribedi.	ditto ...	Printed and published at Gya.	Printed and published by Bágiswari Prasád Tribedi.
402	Ditto ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
403	Upades Tarangamálá. Streams of Moral Instruction.	ditto ...	Buláki Lál ...	ditto ...	Printed and published at the Kharga Bilás Press, Bankipur.	Printed and published by Káli Prasad Tewári.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS.						Rs. A. P.			
1884.	Pages.								
Oct., 25th	75	8vo ...	1st ...	1,000	Printed	0 1 0	.....	Contains a short memoir of the celebrated Mahārāni of Jhind, who played a conspicuous part in the Sepoy war.	389
Nov., 7th	42	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 3 0	Mahādeb Prasad, Patna.	Relates the story of a Brahmin youth who was transformed into a woman by his friends that he might meet his lady-love, with whom he was subsequently united.	390
Oct., 22nd	98	8vo ...	2nd ...	2,000	ditto	0 3 0	.....	Often noticed	391
Nov., 19th	90	8vo dy.	8th ...	1,000	ditto	0 5 0	Ganapat Sinha, Bankipur.	A geographical primer printed in the Kaithi character.	392
„ 28th	62	8vo dy.	4th ...	1,000	ditto	0 3 6	ditto	ditto ditto	393
„ 15th	142	8½' x 5½'	5th ...	1,000	ditto	0 4 0	Bāgishwari Prasad.	Brought down to the present time.	394
Dec., 1st	17	12mo dy	5th ...	1,000	ditto	0 0 6	Kashināth Bhatta-charya, Chhin-sura.	A Kaithi alphabetical primer	395
Nov., 5th	90	8½' x 4½'	1st ...	1,000	ditto	0 4 0	Bagiswari Prasad	A reader containing lessons on a variety of subjects and designed for use in the primary schools of Behar.	396
„ 15th	94	12mo rl.	3rd ...	1,000	ditto	0 6 0	Jayanarain Misra, Bankipur.	Translated from Pundit Rāmgati Nyaratnā's Bengali work, entitled Nitipāth.	397
Oct., 1st	40	8vo ...	1st ...	1,000	ditto	0 2 6	Kaliprasad Tewari, Bankipur.	Contains easy moral lessons compiled from various Hindi standard books.	398
Nov., 25th	57	8vo dy.	1st ...	2,000	ditto	0 2 6	Chhattu Rām Tewari, Bankipur.	The last-mentioned work printed in the Nagri character.	399
Sept., 20th	58	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 3 0	Kālī Prasad Tewari, Patna.	An elementary work on Hindi grammar.	400
Oct., 29th	18	8' x 5'	1st ...	2,000	ditto	0 1 0	Bagiswari Prasad Trivedi.	A primer	401
Nov., 1st	18	7½' x 4½'	2nd ...	.....	ditto	1 0 0	ditto	The last-mentioned work printed in Kaithi character.	402
„ 27th	10	12mo ...	1st ...	1,000	ditto	0 1 0	Bulāki Lal, Monghyr.	Easy moral lessons from Tulsi Das.	403

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
HINDI						
	LANGUAGE—concluded.					
404	Saral Pátha. Easy Lessons.	Hindi ...	Harmukund Sástri.	Language	Printed and published at 60, Cross Street, Calcutta.	Printed by Bhakteswar Neogi, and published by Harmukund Sástri.
	LAW.					
405	Pancháyat Guide; or Act VI (B.C.) of 1870.	ditto ...	Translated by Harihar Charan Lál.	Law ...	Printed at 317, Chitpur Road, Calcutta, and published at Nuddea	Printed by Kali Charan Dás, and published by Kásbihári Biswas.
	MISCELLANEOUS.					
406	Swarga-ki-Sair. A Trip to Heaven.	ditto ...	Radha Krishna Dás.	Miscellaneous.	Printed and published at Bankipur Dharma Prakash Press.	Printed by Káli Prasanna Tewári, and published by Gopi Krishna Dás.
407	Phul Charitra. Of Divination with Flowers.	ditto ...	Manohar Dás	ditto ...	Printed at 68, Nimu Goswami's Lane, and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Káli Kumár Datta, and published by Srináth Láhá.
408	Hanumán Jyotis. An Astrological Work.	ditto ...	Srináth Láhá ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
409	Byábhárik Pustak. A Practical Work.	ditto ...	Bindheswar Prásad Sinha.	ditto ...	Printed and published at the Kharga Bilás Press, Bankipore.	Printed and published by Sáheb Prásad Sinha.
410	Zemindari Darsan. A Handbook of Zemindari Business.	ditto ...	Manmatha Kumár Bose.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
411	Bátki Karámat. Tricks with Words.	ditto ...	Byás Rám San- kar Sarma.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
	POETRY.					
412	Sudámeharit. The Story of Sudám.	ditto ...	Narottam Kabi	Poetry ...	Printed at 68, Nimu Goswami's Lane, and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Káli Kumár Datta, and published by Srináth Láhá.
413	Dohábali. Collection of Songs. Part I. (R).	ditto ...	Tulsi Dás ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
414	Ditto ditto. Part II. (R).	ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
415	Dán Lilá. Play of Gift. (R).	ditto ...	Surdas ...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
	RELIGION.					
416	Sapta Kánda Rámáyan. The Ramayan in Seven Books. (R).	ditto ...	Tulsi Dás ...	Religion, H.	Printed and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Mahes Chandra Ghosh, and published by Sasibhusan Ghosh.
417	Rámáyan, Sundarakanda. (R).	ditto ...	ditto ...	ditto ...	Printed and published at Gayá.	Printed and published by Bágiswari Prásad Tribedi.
418	Gita Sangraha. Collection of Hymns.	ditto ...	John Parson ...	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
	SCIENCE (MATHEMATICAL).					
	The following work is designed for educational purposes.					
419	Ganit Kaumudi. Indigenous Arithmetic.	ditto ...	Lakshmi San- kar Nágár.	Science (Mathematical).	Printed and published at the Kharga Bilás Press, Bankipore.	Printed and published by Saheb Prásad Sinha.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or litho. graphed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—concluded.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov, 19th	21	12mo ... 2nd ...		1,000	Printed	0 1 0	Harmukund Sās-tri, Lahore.	Contains easy moral and scientific lessons.	404
" 18th	151	8vo ... 3rd ...		4,000	ditto ...	1 12 0	Rāsbihari Biswās, Nuddea.	Translated into Hindi from a work of Babū Rāsbihari Biswas, with notes, explanations, illustrations, &c.	405
" 16th	12	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 1 0	Gopi Krishna Dās, Patna.	Purports to be a report of a conversation between a Hindu, Christian and a Mahomadan, and contains a satirical description of the imitation of English habits and manners by a large number of Hindus.	406
Oct., 20th	20	12mo ... 5th ...		2,000	ditto ...	0 2 0	Srināth Lāhā, Calcutta.	An Indian system of divination or fortune-telling.	407
Nov., 5th	162	16mo ... 1st ...		2,000	ditto ...	0 10 0	ditto	An astrological work on fortune-telling.	408
" 24th	36	12mo ... 1st ...		2,000	ditto ...	0 3 0	Ram Din Sinha, Raipura, Balia.	A work on trading, accounts, &c.	409
" 20th	100	8vo dy. 1st ...		1,000	ditto ...	1 0 0	Manmatha Kumar Basu, Deputy Magistrate, Gaya.	A handbook for the use of zemindars and their agents on the subject of the management of zemindari affairs in Behār.	410
" 26th	14	12mo ... 1st ...		1,000	ditto ...	0 1 0	Rāmdin Sinha, Raipur, Balia.	Contains humorous essays on various moral subjects, in which several words are used in a figurative sense.	411
" 2nd	18	12mo ... 3rd ...		2,000	ditto ...	0 3 0	Srināth Lāhā, Calcutta.	Contains a metrical account of a poor Brahmin who became rich through the favour of the god Krishna.	412
Oct., 25th	20	12mo ...		2,000	ditto ...	0 3 0	Nilmani Sīl, Calcutta.	A collection of the songs and detached poems of Tulsidas, the great Hindi poet.	413
Nov., 15th	20	12mo ...		2,000	ditto ...	0 3 0	ditto	ditto ditto	414
Oct., 29th	10	12mo ...		2,000	ditto ...	0 2 0	ditto	A metrical description of some of the acts of Krishna described in the <i>Bhagbat</i> .	415
Nov., 11th	842	8vo ... 3rd ...		2,000	ditto ...	2 0 0	Sasibhusan Ghosh and Brother, 317, Chitpur Road, Calcutta.		416
" 20th	32	9½' × 6¼'		2,000	ditto ...	0 2 0	Bāgiswari Prasād, Tribedi.		417
Oct., 22nd	168	12mo ... 5th ...		1,500	ditto ...	0 8 0	Rev. J. W. Thomas.		418
Nov., 30th	54	8vo dy. 1st ...		2,000	ditto ...	0 4 0	Rāmdin Sinha, Raipur, Balia.	Treats of the first four rules, and the indigenous rules of bazar calculation.	419

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
HINDI						
	SCIENCE (NATURAL AND OTHER. <i>The following work is designed for educational purposes.</i>					
420	Sarirpālan. Preservation of Health.	Hindi ...	Bhagabān Prasad.	Science (Natural and other).	Printed at 317, Chitpur Road, Calcutta, and published at Bhagalpur.	Printed by Mahes Chandra Ghos, and published by Rām Prasad Lal.
MUSULMANI-						
	FICTION.					
311	Akhlakal Aoliā. Story of the (Mahomedan) Saints.	Musulmani-Bengali.	Janābāli ...	Fiction ...	Printed at 115, Musjid-bāri Street, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Muffizuddin Ahmed.
312	Kunjabihāri. (A Name)	ditto ...	Fajulla Sāhā	ditto ...	Printed at 17, Brindāban Basāk's Lane, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chand Dās, and published by Biswambhar Lāhā.
313	Hekāyaetunnisa. Stories of Women.	ditto ...	Maulavi Sekandār.	ditto ...	.....	Printed by Abdul Azir, and published by Mahammad Faizuddin.
	RELIGION.					
314	Gunāha o Najāt. Sin and Salvation.	Sin ditto ...	Hārān Chandra Rāhā.	Religion, C	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 23, Chowringhee, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta C. V. E. Society.
315	Gāhener Ketāb. Hymn Book.	ditto ...	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
316	Forkān. The Korān	ditto ...	Rev. G. H. Rouse.	ditto	ditto ditto	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Christian Tract and Book Society.
317	Begonā Nabi. The Spotless Prophet.	ditto ..	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
318	Mark Injil Kitāb. The Gospel of St. Mark.	ditto ...	ditto	ditto	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
PERSIAN						
	MISCELLANEOUS.					
36	Makāl āt Jāmāliā. Lectures of Jāmāl.	Persian	Maulavi Jāmāl Ud-din Mirie.	Miscellaneous.	Printed and published at the Ripon Press, Sinduriapati, Calcutta.	Printed and published by Abdul Gaffur.
	POETRY.					
37	Khan-i-Yāghmā. Food earned without Labour.	ditto ...	Saiyad Farzani Ahmed.	Poetry ...	Lithographed and published at Arrah.	Lithographed and published by Mahommed Hashim.
38	Jangnāmā. A Story of War.	ditto ...	Mohammad Fazilat Husein.	ditto	Printed and published at Mahalla Khāngābi in Behār.	Printed and published by Mahommed Maqbul Husein.
SANSKRIT						
	LANGUAGE.					
305	Sāhitya Dārpan. Mirror of Literary Composition. (R.)	ditto	Edited by Jibānanda Bidyāsagar.	Language	Printed at 20, Jhama Puker Lane, and published at 2, Ram Nāth Mazumdar's Lane, Calcutta.	Printed by Kshetra Mohan Mukharji, and published by Jibānanda Bidyāsagar.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—concluded.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov., 16th	124	8vo	1st	2,000	Printed	0 8 0	Bhagabán Prasád, Bhagalpur.	A free translation of Babu Jadunath Mukharji's sanitary primer in Bengali entitled <i>Sarir Palan</i> .	420
BENGALI BOOKS.									
1884.	Pages.								
Sept., 13th	248	8vo	3rd	1,000	ditto	1 6 0	Muffizuddin Ahmed, Calcutta.	Contains stories of certain Mahomedan saints.	311
" 13th	24	8vo		1,200	ditto	0 3 0	Biswambhar Lahá, Calcutta.	Often noticed	312
Oct., 20th	269	8vo	1st	1,000	ditto	0 8 0	.....	Contains stories of several women.	313
" 17th	24	16mo	3rd	3,000	ditto	0 0 3	C. V. E. Society, 23, Chowringhee, Calcutta.	Shows that Mahomet was not a prophet, and salvation is only possible by believing in Christ	314
" 17th	16	16mo	5th	2,000	ditto	0 0 3	ditto	A Christian hymn book	315
Nov., 10th	8	8vo	3rd	5,000	ditto	.....	Calcutta Christian Tract and Book Society.	Shows that the Koran is not the word of God and should not be followed.	316
Oct., 14th	8	8vo	3rd	10,000	ditto	.....	ditto	Shows that Moses and Christ are the only two spotless prophets who can deliver men from the effects of sin.	317
" 17th	48	.....		5,000	ditto	0 0 3	Bible Translation Society, Calcutta.	Contains a translation of the Gospel of St. Mark.	318
BOOKS.									
1884.									
Oct., 6th	25	8vo	1st	500	ditto	1 0 0	Mahommed Wazir, Moghulpárá, Patna.	Contains lectures on a variety of subjects, such as the condition of the Arabians after the time of Mohommud, &c.	36
" 24th	48	9" x 5½"	1st	250	Lithographed.	0 6 6	.....	Contains poems on a variety of subjects.	37
Sept., 25th	8	.....	1st	100	Printed	0 2 0	Mahommed Fazi-lát Husein, Lohra, Monghyr.	A metrical description of a war between two brothers, Zahir and Lumir.	38
BOOKS.									
1884.									
Nov., 1st	744	12mo	1st	1,000	ditto	4 0 0	Jibánanda Bidyásagar, 2, Ram Náth Mazum-dár's Lane, Calcutta.	A well-known work	305

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English w.r.n the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
SANSKRIT						
MEDICINE.						
306	Charak-Saṁhitā. A system of Hindu Medicine. Part III. (R).	Sanskrit	Gangādhara Kābiratna.	Medicine, N.	Printed and published at Sayadābād, Berhampur	Printed and published by Dharanidhara Rāya.
MISCELLANEOUS.						
307	Jaimini Sūtram. Aphorisms of Jaimini. (R.)	ditto	Edited by Rasik Mohan Chatterji.	Miscellaneous.	Printed and published at 7, Sibkrishna Dān's Lane, Calcutta.	Printed by Gopāl Chandra Ghosāl, and published by Rasik Mohan Chatterji.
308	Laghu Jātakam. Easy method of calculating Nativity.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
309	Bibliotheca Indica, No. 511. Nitisār. Fasc. V. (R).	ditto	Kāmakhyā Nāth Tarkaratna.	ditto	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society of Bengal.
RELIGION.						
310	Bibliotheca Indica, No. 518. Chaturbarga-Chintāmani. Vol. III. Part I. Fasc. IX. (R).	ditto	ditto	Religion, H.	ditto ditto	ditto ditto
311	ditto ditto. No. 520. The Srauta Sūtra of Apastamba. Vol. II. Fasc. IX. (R).	ditto	Dr. Richard Garbe.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
312	Mahānirbān Tantram. Purba Khandam. (R).	ditto	Edited by Jibānanda Bidyāsāgara.	ditto	Printed at 39, Sibanārāyan Das's Lane, and published at 2, Rāmānāth Mazumdar's Lane, Calcutta.	Printed by Udaya Charan Pāl, and published by Jibānanda Bidyāsāgara.
313	Sarbadēbdebipujāpaddhati. Procedure for Worshipping all the Gods and Goddesses.	ditto	Siba Nāth Bhattachārya.	ditto	Printed at 90, Beadon Street, and published at 337, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Gobinda Chandra Datta and published by Akshaya Kumār Rāya and Company.
314	Mahābhāratiya Birāt Parba. Birāt Parba of the Mahābhārat.	ditto	.....	ditto	Printed at 140, Chitpur Road, and published at 40, Garānhāttā Street, Calcutta.	Printed by Tinceury Biswās, and published by N. K. Ghosh.
315	Mārkaṇḍeya Purānāntargata Chandi. The portion of the Markaṇḍeya Purān which contains an account of the Exploits of the Goddess Durga.	ditto	Gopāl Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed and published at Garānhāttā Street, Calcutta.	Printed by Tinceury Biswās, and published by Nilmani Bhattachārya.
316	Mahābhāratam. Part XV.	ditto	.....	ditto	Printed and published at 367, Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratāp Chandra Rāya.
317	ditto. Part XVI	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
318	ditto. Part XVII	ditto	.....	ditto	ditto ditto	ditto ditto
319	Luk Likhita-Susamāchār. The Gospel of Luke.	ditto	Rev. G. H. Rouse.	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta Auxiliary Bible Society.
SANTALI						
LANGUAGE.						
The following book is designed for educational purpose.						
323	Hor Ror Reā Pahil Puthi. Santhali Primer.	Santali	Rev. F. J. Cab	Language	Printed at the Baptist Mission Press, Calcutta, and published at Santhāl Pergunnahs.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the C. M. S. Mission.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS—concluded.									
1884.	Pages.								
Oct., 6th	40	4to	1st	400	Printed	0 8 0	.....	.....	306
" 6th	38	8vo	1st	1,000	ditto	0 12 6	Rasik Mohan Chatterji, 7, Sib Krishna Dan's Lane, Calcutta.	An astrological work describing the relation of the planets to each other, the effect of a combination of several planets, and the duration of the influence of the planets.	307
" 6th	48	8vo	1st	1,000	ditto	1 4 6	ditto	Describes the method of calculating the future of a child from the different positions of the planets at the time of its birth.	308
" 7th	96	8vo	1st	500	ditto	.....	Asiatic Society of Bengal, 57, Park Street, Calcutta.	This is the celebrated work on polity by Kamandaki.	309
" 7th	96	8vo	1st	500	ditto	.....	ditto	Treats of <i>Shradhs</i>	310
Nov., 11th	96	8vo	1st	500	ditto	.....	ditto	.....	311
" 16th	446	12mo	1st	1,000	ditto	4 0 0	Jibananda Bidyāsāgara, 2, Ramnāth Mazumdar's Lane, Calcutta.	A celebrated <i>Tantric</i> work with the commentary of Harihar Nanda Nāth Bhārati.	312
" 9th	211	8vo	2nd	1,000	ditto	2 0 0	Akshaya Kumar Rāya and Company, Calcutta.	.....	313
Sept., 12th	219	12mo dy	.....	1,000	ditto	2 8 0	Nil	.....	314
Nov., 12th	214	8vo	2nd	1,000	ditto	3 8 6	Nilmani Bhattachārya, Calcutta.	.....	315
Aug., 18th	90	8vo dy	1st	.....	ditto	.....	Pratāp Chandra Rāya, Calcutta.	The Banaparba is continued	316
" 28th	90	8vo dy	1st	.....	ditto	.....	ditto	The Udyoga Parba is begun	317
Oct., 12th	120	8vo	1st	3,000	ditto	.....	ditto	Goes on with the Udyoga Parba.	318
Sept., 22nd	57	8vo	.....	1,000	ditto	.....	Calcutta Auxiliary Bible Society.	.....	319
BOOK.									
1884.	Pages.								
Nov., 19th	12	12mo	.....	2,000	ditto	.....	C. M. S. Mission, Sonthal Pergunnahs.	A Santali alphabetical primer	13

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
URDU						
	LANGUAGE.					
127	Mufteedul Kharee. Aids to Reading. <i>The following work is designed for educational purposes.</i>	Urdu ...	Aga Mahomed Abdul Mirnam.	Language	Lithographed and published at 16, Pollock Street, Calcutta.	Lithographed and published by Omar Mohammad.
128	Kitáb Tahajji. Spelling Book. Part I.	ditto ...	.....	ditto ...	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 7, Dacre's Lane, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Calcutta School Book-Society
	LAW.					
129	Kalide Inteháne Police. Guide to Police Examinations.	ditto ...	Ulfat Husein...	Law ...	Lithographed and published at Arrah.	Lithographed and published by Mohammad Husein.
	MEDICINE.					
130	Faizeam. For the use of the People.	ditto ...	Abdul Awel ...	Medicine, E.	Lithographed at 16, Pollock Street, and published at 18, Ram Sankar Roy's Lane, Calcutta.	Printed by Mohammad Omer, and published by Abdul Awel.
131	Ditto ditto ...	ditto ...	ditto ...	ditto ...	Printed and published at 16, College Street, Calcutta.	Printed and published by Omar Mohammad.
	POETRY.					
132	Massaddas Id Uzer Mossaddas (a kind of Sonnets by Uzer).	ditto ...	Sáfir Belgaram	Poetry ...	Lithographed and published at Arrah.	Lithographed and published by Mohammad Háshim.
	RELIGION.					
133	Erfán. A Guide (to True Religion).	ditto ...	Hafiz Mahomed Abdullá.	Religion, M.	Lithographed and published at 16, Pollock Street, Calcutta.	Lithographed and published by Omar Mohammad.
134	Soze Abad. Eternal Grief	ditto ...	Abdul Rahim...	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
135	Takikat Unnirath Mus-tapha. Solution of Doubt.	ditto ...	Munsi Guab-ulla.	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
URIYA						
	LANGUAGE.					
	<i>The following works are designed for educational purposes.</i>					
246	Barnabodhaka. An Alphabetical Primer.	Uriya ...	Gobinda Náth	Language	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
247	Bálya Sikshá Barnabodh. An Alphabetical Primer for young Children.	ditto ...	Kálipada Banerji.	ditto ...	Printed and published at the Orissá Printing Press.	Printed and published by Madan Mohan Náik.
248	Saral Byákarán. Easy Grammar.	ditto ...	Jagannáth Rao	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
249	Utkal Bháshá Byákarán. Grammar of the Uriya Language.	ditto ...	Pyári Mohan Sen.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
	MEDICINE.					
250	Chikitsámkur. Sprout of Medical Science. Part I.	ditto ...	Kapileswar Bidyábhushan.	Medicine, N.	ditto ditto ...	ditto ditto ...

LIBRARY.

49

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS.									
1884.	Pages.								
Nov., 10th	152	8vo	1st	1,000	Lithographed.	0 9 0	Agá Mohammad Abdul Mirnam, Dacca.	Gives certain rules of orthography as a guide to the reading of the Koran and other books.	127
" 28th	36	12mo	...	1,000	Printed.	.....	Calcutta School Book Society, 7, Dacre's Lane, Calcutta.	An Urdu primer	128
" 5th	38	9" x 5 1/2"	1st	500	Lithographed	0 5 0	.....	A catechism of police procedure	129
Oct., 8th	32	12mo	1st	1,000	ditto	0 6 0	.....	An Urdu work on the homoeopathic treatment of cholera.	130
Sept., 22nd	32	8vo	1st	1,000	Printed.	0 6 0	Golam Hazra, Entally, Calcutta.	ditto ditto	131
Oct., 29th	4	9" x 5 1/2"	1st	250	Lithographed.	0 0 6	.....	A collection of religious poems	132
Nov., 4th	16	8vo	1st	1,000	ditto	0 1 0	Hafiz Mohummud Abdulla, Ghazi-pur.	A Mahomedan religious catechism, in which directions are given for distinguishing the kafir from the true Mahomedan.	133
Oct., 16th	82	8vo	1st	1,000	ditto	0 3 0	Faiz Mahammed Khan, 65, Chit-pur Road, Calcutta.	This is a short sketch of the life of Mohummud, the Prophet.	134
Dec., 1st	4	8vo	1st	200	Printed.	.....	.....	A Christian tract pointing out a few inconsistencies in the Mahomedan religion, and challenging Mahomedan savants to explain these inconsistencies.	135
BOOKS.									
1884.									
Aug., 26th	40	12mo dy	6th	1,000	ditto	0 1 0	The author	An Uriya alphabetical primer, with easy moral lessons.	246
Sept., 13th	39	12mo dy	3rd	2,000	ditto	0 1 0	.....	An illustrated Uriya primer	247
Aug., 31st	22	12mo dy	1st	2,500	ditto	0 1 6	Jagannath Rao	Contains easy lessons on grammar.	248
" 31st	36	12mo dy	7th	5,000	ditto	0 2 0	The author	ditto ditto	249
" 12th	56	12mo dy	1st	1,000	ditto	0 4 0	ditto	Contains a metrical description of diseases and an account of their treatment according to the <i>Agurveda</i> , the celebrated system of Hindu medicine. The author says that allopathic treatment does not suit orthodox Hindus, inasmuch as it includes the use of <i>broth</i> and <i>brandy</i> , which orthodox Hindus are forbidden to take.	250

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	MISCELLANEOUS.					URIYA
251	Sankshipta Zemindari Sherestá. Handbook of Zemindari Business.	Uriya ...	Kumár Baikuntha Náth Dé,	Miscellaneous.	Printed and published at the Balasore Dé's Press.	Printed by Káliprasád Dás, and published by the author.
	POETRY.					
252	Kausalyá Sok. The Grief of Kausalya.	ditto ...	Agani Náik ...	Poetry ...	Printed and published at the Orissa Printing Press.	Printed and published by Mádan Mohan Náik.
253	Srikshetra Parikrama. Journey round Srikshetra (Juggernáth).	ditto ...	Kumár Baikuntha Náth Dé.	ditto ...	Printed and published at the Balasore Dé's Press.	Printed by Káliprasád Dás, and published by Rám Táarak Sē.
254	Kshamānidhi Chautisá. Thirty-four Stanzas on the Jewel of Forgiveness.	ditto ...	B r a j a r á j Sinha Debá.	ditto ...	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Press.
255	Khosákátá. The Cutting of a Lock of Hair.	ditto ...	B h á g i r a t h i Sethia.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
256	Rásakadamba Chautisá. Thirty-four Love Stanzas recited under a Kadamba Tree.	ditto ...	Bharat Chandrá Ráyá.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
257	Koila. Málíká. Poems addressed to the Koila.	ditto ...	Madhusudan Datta.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
258	Bála Boli. A few words relating to Childhood.	ditto ...	Abhinna Naik	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
	The following works are designed for educational purposes.					
259	Prabodh Byákhyá. Words of Advice (I).	ditto ...	Translated by Hazi Abdul Mazid Khan.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
260	Chhanda Málá. A Garland of Verses.	ditto ...	Madhusudan Ráo.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
	SCIENCE (MATHEMATICAL).					
	The following works are designed for educational purposes.					
261	Bálya Sikshá, Saral Ganitānsa. Easy Arithmetic.	ditto ...	Káli Pada Bannerji.	Science (Mathematical.)	ditto ditto ...	ditto ditto ...
262	Ganit Prasnottar. Catechism of Arithmetic.	ditto ...	Prabhákar Bidyáratna and Chandranáth Pálit.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...
263	Utkal Pátiganit. Uriya Arithmetic. Part II.	ditto ...	Umes Chandra Basu.	ditto ...	ditto ditto ...	ditto ditto ...

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
BOOKS—concluded.									
1884:	Page.					Rs. A. P.			
Oct., 4th	39	22mo ...	2nd ...	3,000	Printed	0 1 9	Nil	Shows how zemindari accounts are kept, and how zemindari business generally should be managed.	251
Nov., 18th	4	.....	1st ...	1,000	ditto ...	0 0 3	.....	Relates the story of Kausalya's grief when Rāma went to exile at the command of Dasaratha, his father.	252
Oct., 4th	8	8vo ...	1st ...	500	ditto ...	0 0 9	Nil	Contains a description of the several temples and images of the minor gods that surround the temple of Jagannāth.	253
Aug., 31st	11	16mo dy	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Braja Rāj Sinha Déba.	Contains thirty-four small poems describing the sorrows and sufferings of a separated lover. This small book reminds one of Kalidas's celebrated <i>Meghadut</i> , from which its idea is taken.	254
Sept., 12th	16	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 3	Nil	Relates how the relatives of <i>Radha</i> disgraced her by cutting off the hair of her head when they came to know of her secret loves with Krishna.	255
Oct., 20th	12	16mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Bharat Chandra Ráyá.	Contains thirty-four stanzas describing the loves of Rádha and Krishna.	256
Aug., 31st	12	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 1 0	Madhusudan Datta.	Poem relating to four different <i>Pauranic</i> subjects.	257
„ 31st	24	12mo ...	1st ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Abhinna Náik	Describes Krishna's early life, &c.	258
Sept., 12th	11	12mo ...	2nd ...	1,000	ditto ...	0 2 0	Házi Abdul Máid Khán.	This is a translation of the Persian <i>Kureemá</i> .	259
Nov., 6th	14	12mo dy	1st ...	10,000	ditto ...	0 2 0	Madhusudan Rao	Poems on a variety of subjects ...	260
.....	56	.....	2nd ...	2,000	ditto ...	0 1 0	.....	Easy arithmetic, with rules of calculation according to the indigenous method.	261
Dec., 4th	35	12mo ...	1st ...	3,000	ditto ...	0 2 0	.....	.....	262
10th	136	8vo ...	1st ...	2,000	ditto ...	0 12 0	Umes Chandra Basu.	A complete work on arithmetic, designed for the students of vernacular schools.	263

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BILINGUAL						
ARABIC AND						
RELIGION.						
4	Fatwa Edail o Jumma. Opinion in favour of observing the two Eeds.	Arabic and Urdu.	Hazee Suli-muddin.	Religion, M.	Printed and published at 16, Wellesley Street, Calcutta.	Printed and published by Fyze Mahommed Khan.
BENGALI AND						
LANGUAGE.						
148	Barát's Pronouncing Etymological and Pictorial Dictionary, No. 50.	Bengali and English.	L. N. Mallik ...	Language	Printed and published at 92, Bow Bazar Street, Calcutta.	Printed by Aghornáth Barát, and published by Trailokyanath Barát.
149	Pocket English Dictionary.	ditto ...	Durgá Charan Gupta.	ditto ...	Printed and published at the Gupta Press, 221, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Mati Lal Mandal, and published by Durgá Charan Gupta.
150	Samartha Kosha. English and Bengali Dictionary. Vol. I. Part I.	ditto ...	Jiban Krishna Sen.	ditto ...	Printed at 13, Rámnáráyan Bhattáchárya's Lane, and published at 69, Masjidbári Street, Calcutta.	Printed by Amritakál Mukharji, and published by Jiban Krishna Sen.
151	A Dictionary in English and Bengali.	ditto ...	.....	ditto ...	Printed at 317, and published at 319, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Mahes Chandra Ghosh, and published by Shashi Bhushan Ghosh and Brother.
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
152	Child's Own Grammar ...	ditto ...	Sitá Náth Datta	ditto ...	Printed and published at 81, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed and published by Manimohan Rakshit.
153	English Made Easy. No. 1.	ditto ...	Mrs. L. C. Griffin.	ditto ...	Printed and published at the Midnapur Mission Press,	Printed and published by Z. F. Griffin.
LAW.						
154	A Dictionary of Court Terms.	ditto ...	P. C. Sen	Law	Printed and published at Serampur.	Printed and published by J. M. Sen.
MISCELLANEOUS.						
155	Yearly Theistic Record. No. 4. For 1883-84.	ditto ...	Edited by the Nababidhan Samáj.	Miscellaneous.	Printed and published at the Dacca East Bengal Press.	Printed and published by Krishnadás Basák.
BENGALI AND						
LANGUAGE.						
584	Harinámamritam Byá-karanam. Grammar, and San-The Nectar of Hari's Name. Part I. (T).	Bengali and Sanskrit.	Rámnáráyan Bidyáratna.	Language	Printed and published at Berhampore.	Printed by Rájballab Sáhá, and published by Rám Náráyan Bidyáratna.
<i>The following works are designed for educational purposes.</i>						
585	Linga Nirpaya. Genders ascertained.	ditto ...	Rámánuja Bidyáratna.	ditto ...	Printed and published at the Chinsurá Sádharani Press.	Printed and published by Nandalál Bose.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
BOOKS.									
URDU BOOKS.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Sept., 27th	64	.....	1st ...	1,000	Printed	0 3 0	Hazee Nuroollah, 13, Mechcoa Bazar, Calcutta.	Defends the reading of the <i>Namáz</i> by Indian Muslims on the ground that the law of British India supports every religious practice which according to the Mohummadan law and religion is compulsory among the followers of that faith.	4
ENGLISH BOOKS.									
1884.	Pages.								
Oct., 15th	36	4to	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	Trailokyanáth Barát of Calcutta.	English from <i>one</i> to <i>pair</i> , Bengali from <i>pári</i> to <i>pátha</i> .	148
Aug., 26th	1134	16mo dy	6th ...	5,000	ditto	1 4 0	Durgá Gharan Gupta, Gupta Press, Calcutta.	Contains English and Bengali meanings of English words.	149
Oct., 20th	16	4to	... 1st ...	2,000	ditto	0 2 0	.....	This dictionary contains, in the third column of every page, a description of household requisites.	150
Nov., 5th	392	12mo rl	3rd ...	2,000	ditto	1 8 0	Shashibhushan Ghosh and Brother, Calcutta.	.....	151
Oct., 30th	58	12mo	... 3rd ...	1,000	ditto	0 4 0	Sitá Náth Datta, Calcutta.	The definitions and rules of English grammar are explained in Bengali, and illustrated with examples.	152
" 10th	58	12mo dy	1st ...	500	ditto	0 3 0	Z. F. Griffin, Midnapur.	"Gives the latest, and what is considered in America the best, method of teaching to read English."	153
" 8th	26	8vo dy	2nd ...	500	ditto	0 4 0	J. M. Sen, Connagar.	Explains in English the meanings of current <i>Persian</i> and Bengali court terms.	154
Sept., 20th	52	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 6 0	.....	This yearly record of Babu Keshab Chandra Sen's Church of the New Dispensation, Dacca Branch, contains essays on religious and other topics of the day. In an article headed The New Dispensation the nature of that is explained.	155
SANSKRIT BOOKS.									
1884.	Pages.								
Oct., 23rd	80	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	A <i>Baisnab</i> Sanskrit grammar by Jibagoswami, republished with the commentary of Harekrishnacharya, and a Bengali translation. The <i>Baisnab</i> vocabulary and <i>Baisnab</i> proper names are largely used in framing and illustrating the grammatical rules.	584
April, 15th	20	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 2 0	Rámánuja Bidyáratna.	Treats of the genders of Sanskrit words.	585

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI AND						
LANGUAGE—continued.						
586	Upakramanikā Byākaran. Introduction to Sanskrit Grammar.	Bengali and Sanskrit.	Iswara Chandra Bidyāsagar.	Language	Printed at 62, Amherst Street, and published at 168, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Pitāmbar Banerji, and published by the Sanskrit Press Depository.
MEDICINE.						
587	Pāchanādi Sangraha. A collection of prescriptions for making Decoctions.	ditto	Basanta Kumar Rāya.	Medicine, N	Printed and published at 80, Muktarām Babu's Street, Chorbāgan, Calcutta.	Printed by Bholānāth Chatterji, and published by Jogendra Nāth Rakshit.
588	Sārkaumudi. The only Moonlight (of Medical Works). Part I.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
MISCELLANEOUS.						
589	Jāti māla. Castes	ditto	Kailās Chandra Bandhyopādhyāya.	Miscellaneous.	Printed and published at Barisal.	Printed and published by Bisweshwar Ghosh.
590	Jātri māla. An Astrological work, describing the method of ascertaining the most auspicious Days for Journeys.	ditto	Sarach Chandra Chakrabarti.	ditto	Printed and published at the Dacca Sital Press.	Printed and published by Gopināth Basāk.
591	Sarbjān Manjari. Bud of Every Knowledge.	ditto	Nandakumār Datta.	ditto	Printed at 17, Brindāban Bysāk's Street, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chānd Dās, and published by Biswambhar Lāhā.
RELIGION.						
592	Dasa Mahābidyā. The ten Mahābidyās or Forms of Kali.	ditto	Calcutta Studio.	Art Religion, H	Printed at 249, and published at 185, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by I. C. Bose & Co., and published by the Calcutta Art Studio.
593	Tantra Kalpa Taru. A compilation from the Tantras. T.	ditto	Dina Nath Sarma.	ditto	Printed and published at Comillah, Tipperah.	Printed by Baradākānta Chakrabarti, and published by Chandra Nath Sarmacharya.
594	Srisri Hari Bhakti Latikā. Plant of Devotion to Hari.	ditto	Bansi Nath Basāk.	ditto	Printed and published at the Dacca Sital Press.	Printed and published by Gopināth Basāk.
595	Pātanjal Joga Sutra. Aphorisms of Pātanjal Joga Philosophy. T.	ditto	Prasād Dās Goswāmi.	ditto	Printed at 46, Savābazar Street, Calcutta, and published at Serampore.	Printed by A. N. Chatterji, and published by Prasād Dās Goswāmi.
596	Sāṅkhya Sāra. The Essence of the Sāṅkhya Philosophy. T.	ditto	Bijnana Bhisu.	ditto	Printed at 84, Rajballab's Street, and published at 141, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	Printed by Naba Kumār Bose, and published by Mahes Chandra Pāl.
597	Bhāgbatgita. Song. T.	Divine ditto	Published by Baikuṇṭha Nath Banerji.	ditto	Printed and published at 68, Nimu Goswami Lane, Calcutta.	Printed and published by Kālī Kumār Datta.
598	Srimādbhāgbat Gītā. T.	ditto	Published by Braja Ballabh Bidyāratna.	ditto	Printed at 17, Brindāban Bysāk's Lane, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chānd Dās, and published by Biswambhar Lāhā.
599	Bhagabati Gītā. Song of Bhagabati. T.	ditto	Mathura Nath Tarkaratna.	ditto	Printed and published at 23, Pataldāngā Street, Calcutta.	Printed by Nitya Gopāl Chakrabarti, and published by Mathurā Nath Tarkaratna.
600	Brahma Baijarta Purāna. Puran describing Evolution from Brahma. Part 31. T.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
SANSKRIT BOOKS—continued.									
1884.	Pages.								
Sept., 1st	139	12mo ... 30th...		5,000	Printed	0 8 0	Iswara Chandra Bidyāsagar.	.....	586
Aug., 29th	65	12mo dy 1st...		1,000	ditto	0 6 0	Basanta Kurnār Rāyā, Calcutta.	A medical work	587
Nov., 5th	158	8vo ... 1st ...		1,000	ditto	1 4 0	ditto	The nature of the three chief humours and the condition of their equilibrium, the other constituents of the body, the pulse, poisons and their purification, the character and qualities of medicinal herbs, &c., are the subjects treated in this volume. This is a short epitome of Hindu Materia Medica and Therapeutics, compiled from the well-known Sanskrit medical works of Chakradatta and others.	588
Sept., 4th	8	10" x 6" 1st ...		500	ditto	0 1 0	.....	Contains that portion of Parā-sara Sanhita which treats of the castes. A Bengali translation of that portion is also given.	589
" 27th	80	12mo ... 1st ...		1,000	ditto	0 2 6	.....	This is a collection of Sanskrit verses (with Bengali translations) containing directions about the time when journeys should be commenced in order that they may be auspicious.	590
" 11th	100	16mo		2,000	ditto	0 0 9	BiswambharLāhā, Calcutta.	This is the well-known astrological work called Hanumān Charit.	591
" 24th	14	4to ... 1st ...		1,000	ditto	2 0 0	The Calcutta Art Studio, 135, Bowbazar Street, Calcutta.	Contains description of the ten forms of the goddess Kali, with ten pictorial representations.	592
Oct., 15th	42	12mo ... 1st ...		1,000	ditto	0 9 0	.....	Compiled from several Tantrik works.	593
Aug., 30th	29	8vo ... 1st ...		1,000	ditto	0 4 0	.....	A Baisnab work	594
Sept., 18th	.....	12mo ... 1st ...		1,000	ditto	0 4 0	Prasād Dās Goswami, Serampore.	Contains the text of Patanjali with a Bengali translation.	595
" 15th	132	8vo dy 1st ...		1,000	ditto	1 6 0	Mahes Chandra Pāl, 141, Baranashi Ghose's Street, Calcutta.	A well known work, published with a Bengali translation.	596
Aug., 28th	132	12mo ... 2nd ...		2,000	ditto	0 11 0	Nil.	.....	597
Oct., 10th	256	8vo ... 3rd ...		1,000	ditto	0 6 0	BiswambharLāhā, 333, Chitpur Road, Calcutta.	.....	598
Nov., 15th	59	8vo ... 1st ...		1,000	ditto	0 12 0	Māthurā Nāth Tarkaratna, 23, Patala-lāngā Street, Calcutta.	Contains that part of the Mahābhagavat in which Pārbati, the daughter of Himalaya, is represented as addressing her father on the subject of Yoga.	599
Sept., 12th	48	8vo ... 1st ...		1,000	ditto	0 8 0	ditto	Goes on with the Ganapati Khanda.	600

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
BENGALI AND						
RELIGION—concluded.						
601	Mandukyopaniṣad. No. 13. (T).	Bengali and Sanskrit.	Edited by Mahes Chandra Pál.	Religion, H.	Printed at Jyotis, Prakás Press, and published at Jorasanko, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Ghosal, and published by Mahes Chandra Pál.
602	Tantra Sár. Essence of the Tantras. No. 30. (T).	ditto	Rasik Mohan Chatterji.	ditto	Printed and published at 7, Sib Krishna, Dán's Lane, Calcutta.	Printed by Gopál Chandra Ghosal, and published by Kási Mohan Chatterji.
603	Rigvedi Sandhyá Prayoga. Sandya Prayer, according to Reg Veda. (T).	ditto	Madhusudan Smritiratna.	ditto	Printed and published at 24, Giris Bidyáratna's Lane, Calcutta.	Printed and published by Haris Chandra Kabiratna.
604	Joga Bāsisha Rámáyan. Part IV. (T).	ditto	Pratáp Chandra Maitra.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Jaṇnath Bannerji, and published by Pratáp Chandra Maitra.
605	Rámáyanam. No. XXV. (T).	ditto	.....	ditto	Printed and published at 367, Upper Chitpur Road, Calcutta.	Printed and published by Pratáp Chandra Ráya.
606	Sankar Bijayam. The Triumph of Sankar. Part IX. (T).	ditto	Rám Krishna Bidyábhūsan.	ditto	Printed at 65, Cross Street, and published at 62, Strand Road, Calcutta.	Printed by D. P. Misra, and published by Natho Misra.
607	Ditto oitq. Part X. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
608	Sat Sandarbha. The Six Essays. No. 11. (T).	ditto	Rám Náráyan Bidyáratna.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed by Rájballabh Sáhá, and published by Rám Náráyan Bidyáratna.
609	Srimadbhagbátam. No. 17. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
610	Ditto. No. 18. (T).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
611	Bipraka Kanthábharaṇam. The Brahminical Necklace.	ditto	Krishna Chandra Goswami.	ditto	Printed and published at Saiyadabad.	Printed and published by Krishna Chandra Goswami.
HINDI AND						
RELIGION.						
16	Prasnottar Málá. Questions and Answers.	Hindi and Sanskrit.	Translated by Pandit Chhatturam Tewari.	ditto	Printed and published at the Bankipur Dharma Prakás Press.	Printed and published by Kaliprasad Tewari.
SANSKRIT AND						
RELIGION.						
18	Balankeswara Janán. Prayer to Bálankeswar, an Image of Siva in Orissa.	Sanskrit and Uriya.	Mohan Naik and Sridhar Ráya.	ditto	Printed and published at Cuttack.	Printed and published by the Cuttack Printing Company.
19	Tika Bhágbat. Abstract of Bhágbat.	ditto	Rám Krishna Mitra.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
20	Muktikopaniṣad. Upa-niṣad relating to Mukti.	ditto	Rájá Bámandá	ditto	ditto ditto	ditto ditto
TRILINGUAL						
BENGALI, ENGLISH,						
LANGUAGE.						
The following work is designed for educational purposes.						
30	Páthabodhini. Key to the Sanskrit Patha. Part I.	Bengali, English, and Sanskrit.	Haris Chandra Kabiratna.	Language	Printed and published at 24, Giris Bidyáratna's Lane, Calcutta.	Printed and published by Haris Chandra Kabiratna.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number
SANSKRIT BOOKS—concluded.									
1884. * Sept., 30th	Pages. 24	8vo dy.	1st ...	1,000	Printed	Rs. A. P. 0 8 0	Mahes Chandra Pál, 141, Barnashi Ghose's Street, Calcutta.	A well-known work	601
Dec., 3rd	48	4to	1st ...	1,000	ditto	1 0 0	Rasik Mohan Chatterji, 7, Sibakrishna Dán's Lane, Calcutta.	.....	602
Sept., 12th	102	8vo	1st ...	500	ditto	Gratis.	Raja Krishnendra Bahar, Rajshahye.	Contains the ritual of daily worship called <i>Sandhya</i> , as given in the Rig-Veda.	603
„ 22nd	40	8vo	1st ...	500	ditto	0 8 0	.....	.....	604
Aug., 20th	232	8vo dy.	1st ...	.....	ditto	.....	Pratap Chandra Ráya, Calcutta.	.....	605
Oct., 20th	40	8vo	1st ...	1,000	ditto	1 0 0	.....	.....	606
Dec., 4th	40	8vo	1st ...	1,000	ditto	1 0 0	.....	.....	607
Nov., 17th	48	8vo	1st ...	500	ditto	0 6 0	.....	A <i>Baisnab</i> work	608
Oct., 23rd	40	4to	2nd ...	2,000	ditto	.....	.....	Goes on with the third book	609
Nov., 7th	40	4to	2nd ...	2,000	ditto	.....	.....	ditto ditto	610
Sept., 22nd	11	8vo	1st ...	100	ditto	Gratis.	.....	Proves that, according to the Shastras, necklaces composed of <i>Tulsi</i> beads should be worn by all Hindu castes.	611
SANSKRIT BOOK.									
1884. Nov., 28th	Pages. 12	12mo	1st ...	1,000	ditto	0 1 0	Chhattu Rám Tewari, Bánki-pur.	A Catechistic exposition of such subjects as <i>Mukti</i> , &c., translated into Hindi from the text of Sankaracharya.	16
URIYA BOOKS.									
1884. Aug., 19th	Pages. 12	16mo dy.	1st ...	1,000	ditto	0 1 0	.....	A metrical prayer to Shib Balan-keswar in Uriya, based on Sankar's prayer to Shib in eight Sanskrit stanzas, which are also annexed.	18
Dec., 3rd	12	16mo	1st ...	2,000	ditto	0 1 0	The author	Contains prayers to Krishna in Sanskrit, with Uriya metrical translations.	19
Aug., 31st	34	8vo	1st ...	500	ditto	.....	ditto	Contains the text and Uriya translation of a Sanskrit work, in which Hanumán is represented as addressing Rama on the subject of his divinity and of the path to <i>Mukti</i> .	20
BOOKS. AND SANSKRIT BOOKS.									
1884. Aug., 31st	Pages. 92	12mo dy.	3rd ...	1,000	ditto	0 4 0	Haris Chandra Kabiratna.	Contains explanatory notes in easy Sanskrit, and Bengali and English translations of the text.	30

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	LANGUAGE. <i>The following work is designed for educational purposes.</i>					ENGLISH, HINDI,
4	A complete Key to the Royal Reader, No. III.	English, Hindi, and Urdu.	Brindában Chandra Sen.	Language	Printed and published at the Albert Press, Bhá-gulpore.	Printed by Lokhi Cháud, and published by Brindá-ban Chandra Sen.
						UNILINGUAL BENGALI
	ART.					
1263	Krishitattwa. A Monthly Journal of Agriculture. Vol. VI. Nos. 1 and 2 (together.)	Bengali	Nritya Gopál Chatterji.	Art	Printed at the Talla Metropolitan Press, and published at Paikpára.	Printed by Nabin Krishna Ráya, and published by Nritya Gopál Chatterji.
1264	Pákpranáli. The Art of Cooking. A Monthly Paper. Vol. II. Nos. 2 and 3 (together.)	ditto	Bipradás Mukharji.	ditto	Printed at the Great Eden Press, and published at 13, Rámnárayan Bháttá-charyá's Lane, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by R. J. Chakrabarti.
	LAW.					
1265	Bángalá La Riperta. Law Reports in Bengali. A Monthly Publication. Vol. IV. No. 1.	ditto	Shyáma Kánta Ráya and others.	Law	Printed and published at Mymensingh.	Printed and published by Nabin Chandra Chakrabarti.
	MEDICINE.					
1266	Bhisak. The Physician. A Monthly Paper. Vol. III. No. 7.	ditto	Kámákhyanáth Acharya, and Rebati Mohan Datta.	Medicine.	Printed and published at the Dacca East Bengal Press.	Printed and published by Rebati Mohan Datta.
1267	Hánimán. Hahnemann. A Monthly Paper. Vol. II. Part 6.	ditto	Edited by Baisanta Kumar Datta.	ditto	Printed at 46, Dharmatalla Street, and published at 20, Ahiritola, Calcutta.	Printed by A. N. Chatterji, and published by B. K. Datta.
1268	Ditto ditto. Vol. II. Part 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1269	Homiopáthik Biján Pracharak. Propagator of the Science of Homœopathy. A Monthly Journal. Vol. I. No. 11.	ditto	Edited by Purna Chandra Sen.	ditto	Printed and published at the Dacca Giris Press.	Printed and published by Purna Chandra Sen.
1270	Ditto ditto. Vol. I. No. 12.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
	MISCELLANEOUS.					
1271	Adbhut Indrajál. Wonderful Magic. A Monthly Paper. Vol. I. No. 7.	ditto	Edited by Girindralál Dás Ghosh.	Miscellaneous.	Printed and published at 13, Rámnárayan Bháttá-charyá's Lane, Calcutta.	Printed by Amritalál Mukharji, and published by Girindralál Dás Ghosh.
1272	Ditto ditto. Vol. I. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1273	Ditto ditto. Vol. I. No. 9.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1274	Ditto ditto. Vol. I. No. 10.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1275	Alochaná. A Monthly Paper. Vol. I. Nos. 2 and 3 (together.)	ditto	Gagan Chandra Hom.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed and published by Bhuvan Mohan Ghosh.
1276	Ditto ditto. Vol. I. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1277	Arya Bandhu. A Monthly Magazine. Vol. I. Part 2.	ditto	Sasibhusan Bandyopádhya.	ditto	Printed and published at Sántipur.	Printed and published by Bhuvan Mohan Chatterji.

LIBRARY.

59

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor or any portion of it.	REMARKS.	Number.
AND URDU BOOKS.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Nov., 18th	88	.....	1st	1,000	Printed	0 8 0	Brindában Chandra-Sen, Behar.	Gives the meanings of words and idiomatic phrases in Urdu and Hindi.	4
PERIODICALS.									
1884.	Pages.								
Sept., 22nd	40	8vo dy.	1st	750	ditto	0 4 0	Nritya Gopal Chatterji, Paik-pára.	The usual contents	1263
" 4th	32	8vo	1st	2,000	ditto	0 6 0	.....	Gives directions for preparing various kinds of dishes, sweet-meats, &c.	1264
" 18th	48	8vo	1st	500	ditto	1 8 0	Shyámá Kánta Ráya and others, Govindapur, Mymensing.	Gives reports of cases decided in the Indian High Courts and in the Privy Council.	1265
" 5th	32	8vo	1st	225	ditto	0 8 0	.....	Describes the nature and treatment of fever, and epidemic and infectious diseases.	1266
" 15th	...	8vo	1st	250	ditto	0 4 0	Basanta Kumár Datta, 20, Ahiritola, Calcutta.	A popular monthly homœopathic journal in Bengali.	1267
Oct., 16th	...	8vo	1st	250	ditto	0 4 0	ditto	.....	1268
Sept., 10th	30	8vo	1st	300	ditto	0 8 0	.....	A monthly journal of homœopathic medicine and the auxiliary sciences.	1269
Oct., 29th	32	8vo	1st	300	ditto	0 8 0	.....	.....	1270
Sept., 15th	32	8vo	1st	2,000	ditto	0 1 6	.....	Gives directions for performing certain magical tricks.	1271
" 15th	32	8vo	1st	2,000	ditto	0 1 6	.....	.....	1272
Oct., 28th	32	8vo	1st	2,000	ditto	0 1 6	.....	.....	1273
" 28th	32	8vo	1st	2,000	ditto	0 1 6	.....	.....	1274
" 28th	64	8vo	1st	750	ditto	0 6 0	Gagan Chandra Hom.	.....	1275
Nov., 21st	32	8vo	1st	750	ditto	0 3 0	ditto	In an article headed <i>Bangalir balyakrira o táhár bishamay phal</i> , or the early sports of Bengalis and their evil effects, an attempt is made to prove that the Bengali girl loves her doll, gives it in marriage, and learns how to perform her household duties in her play-house, and thus imbibes the bad notion of early marriage.	1276
" 12th	16	8vo	1st	500	ditto	0 1 0	.....	Religious papers predominate in this journal. It is an organ of the Kalna Association for the diffusion of the Hindu religion.	1277

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
	MISCELLANEOUS—contd.					BENGALI
1278	Arya Darsana. A Monthly Magazine. Vol. X. No. 6.	A Bengali	Edited by Jogendra Nath Bidyá-bhusan.	Miscellaneous.	Printed and published at 33, Bechu Chatterji's Street, Calcutta.	Printed and published by G. C. Bose and Co.
1279	Ditto ditto. Vol. X. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1280	Ditto ditto. Vol. X. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1281	Bāmābodhini Patrika. A Monthly Periodical for the Instruction of Women. No. 237.	ditto	Edited by Umes Chandra Datta.	ditto	Printed at 33, Bechu Chatterji's Street, and published at 9, Anthony Bagan Lane, Calcutta.	Printed by G. C. Bose & Co., and published by Ashutosh Ghosh.
1282	Ditto ditto. No. 238.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1283	Bāndhab. The Friend. A Monthly Magazine. Vol. VIII. No. 5.	ditto	Edited by Kaliprasanna Ghosh.	ditto	Printed and published at the Dacca Girls Press.	Printed and published by Moula Buksh.
1284	Ditto ditto. Vol. VIII. Nos. 6 and 7 (together).	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1285	Bangabandhu. A Monthly Paper. Vol. III. No. 1.	A ditto	Edited by Rev. B. C. Ghosh.	ditto	Printed at 10, Rāmmohan Dutt's Road, Bhowanipore, and published at 8, Imdād Ali's Lane, Calcutta.	Printed by Braja Mohan Bose, and published by Rev. R. Datta.
1286	Ditto ditto. Vol. III. No. 2.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1287	Bhārati. A Monthly Journal. Vol. VIII. No. 7.	ditto	Srimati Swarna Kumāri Debi.	ditto	Printed at the Adi Brāhmo Samaj Press, and published at Kāsiābāgan, Calcutta.	Printed by Kāli Dās Chakrabarti, and published by Satis Chandra Mukharjee.
1288	Bijnān Darpan. Mirror of Science. A Monthly Paper. Vol. III. No. 3.	ditto	Edited by Bireswar Panday.	ditto	Printed and published at 13, Pābrati Charan Ghose's Lane, Calcutta.	Printed and published by Adhār Chandra Rāya.
1289	Gopāl Bhanr. (A Name) A Monthly Paper. Vol. II. Nos. 8 and 9 (together).	ditto	Edited by Kisen Lal Barman.	ditto	Printed and published at the Aruna Press.	Printed and published by Ashutosh Bhattacharya.
1290	Ditto ditto. Vol. II. Nos. 10, 11, and 12 (together).	ditto	ditto	ditto	Printed at 35, Mirzafer's Lane, and published at 5, Kasinath Mallik's Lane, Calcutta.	Printed by Rādhikā Prasad Sarkār, and published by Bala Deb Dāskshetri.
1291	Grihasthālī. Household Work. A Monthly Paper.	ditto	Edited by Bipra Dās Mukharji.	ditto	Printed and published at 13, Rāmnārāyan Bhat-tacharyā's Lane, Calcutta.	Printed by Amritālāl Mukharji, and published by Dr. Hara Nāth Bose.
1292	Hindu Darsana. A Monthly Paper. Vol. IV. Nos. 4 and 5 (together).	A ditto	Edited by Bidhu Bhūsan Mitra.	ditto	Printed and published at 35, Mirzafer's Lane, Calcutta.	Printed by Rādhikā Prasad Sarkār, and published by A. B. Ghosh and Company.
1293	Jānnabi. A Monthly Paper. Vol. I. No. 3.	ditto	Edited by Bireswar Pānde.	ditto	Printed and published at 13, Pābrati Ghose's Lane, Calcutta.	Printed and published by Adhār Chandra Rāya.
1294	Nabajiban. New Life. A Monthly Paper. Vol. I. No. 3.	ditto	Edited by Akohayā Kumār Sarkār.	ditto	Printed and published at 51, Mirzapur Street, Calcutta.	Printed and published by Umā Charan Chakrabarti.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—continued.									
1884.	Pages.					Rs. A P.			
Oct., 10th	48	8vo	... 1st ...	800	Printed	0 8 0	Jogendranáth Bidyábhūsan, Mymensingh.	The paper on the "Condition of Bengal one hundred years ago" is continued. Contains also a short notice of Rádhánáth Sikdár, one of the first batch of English-knowing Bengalis.	1278
Nov., 4th	48	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 8 0	ditto	The life of Babu Rádhánáth Sikdár is continued. In an article on the weakness of the	1279
Bengalis the writer says that fear of death and abstinence from animal food (owing more or less to the teaching of Buddha that <i>ahimsa</i> is the best religion) are the two chief causes of the physical debility of Bengalis.									
" 30th	48	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 8 0	ditto	.....	1280
Oct., 10th	32	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 4 0	Umes Chandra Datta, 9, Antony Bagan Lane, Calcutta.	.....	1281
Nov., 6th	32	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 4 0	ditto	.....	1282
Sept., 15th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 8 0	.....	The interesting exposition of Bhagbatgita is continued. Contains also an interesting article in which ancient and modern systems of female education are compared.	1283
Nov., 15th	94	8vo	... 1st ...	750	ditto	1 0 0	.....	.....	1284
Oct., 1st	24	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 2 0	Rev. R. Datta, 8, Imdád Ali's Lane, Calcutta.	This is an organ of the native Christian community of Bengal	1285
Nov., 1st	24	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 2 0	ditto	.....	1286
Oct., 30th	46	8vo	... 1st ...	550	ditto	0 6 0	Srimati Swarna Kumári Debi, Kasia Bágán, Calcutta.	.....	1287
Sept., 27th	32	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 6 0	.....	Scientific subjects preponderate in this journal.	1288
June, 25th	24	8vo	...	500	ditto	0 6 0	Kissen Lál Barman.	A humorous and satirical journal.	1289
Oct., 16th	40	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 6 0	ditto	ditto ditto	1290
Sept., 20th	24	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	Nil	A journal in which everyday wants and difficulties are explained and described.	1291
Nov., 24th	48	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 12 0	A. K. Ghosh & Co., 35, Mirzafer's Lane, Calcutta.	.....	1292
Sept., 23th	24	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 1 0	.....	.....	1293
" 16th	64	8vo	dy. 1st ...	3,000	ditto	0 5 0	Arshaya Kumár Sarkár, Chinsurah.	The interesting exposition of the Hindu religion, by Babu Bankim Chandra Chatterji, and the article headed 'A trip to Ceylon' are continued.	1294
The writer of another paper proves that the Hindu mode of worshipping the deity is consonant to reason, and that the Hindu image-worship is nothing else than an artistic idealization of the Divine Being.									

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
BENGAL						
MISCELLANEOUS—concl'd.						
1295	Nabajiban. New Life. A Monthly Paper. Vol. I. No. 4.	Bengali	Edited by Akshaya Kumār Sār-kār.	Miscellane-ous.	Printed and published at 51, Mirzapur Street, Calcutta.	Printed and published by Uma Charan Cnakra-barti.
1296	Nabya Bhārat. A Monthly Paper. Vol. II. Nos. 6 & 7 (together).	ditto	Edited by Debi Prasanna Rā-ya Chaudhuri.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by the author.
1297	Ditto ditto. Vol. II. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1298	Pākshik Somālochak. The Fortnightly Re-view. Vol. I. No. 14.	ditto	.....	ditto	Printed at 13, Pārbati Ghose's Lane, and pub-lished at 11, Govern-ment Place, Calcutta.	Printed by Adhar Chandra Rāya, and published by Hari Charan Rāya.
1299	Prabāha. A Monthly Paper. Vol. III. Nos. 6, 7, and an extra num-ber for Puja (together).	ditto	Edited by Pa-modar Muk-harji.	ditto	Printed and published at 2, Goahagan Street, Cal-cutta.	Printed and published by Hari Mohan Mukharji & Co.
1300	Prachār. A Monthly Pa-per. Vol. I. No. 3.	ditto	.....	ditto	Printed at 37, Mechua Bā-zār Street, and published at 2, Bhowāni Charan Datta's Lane, Calcutta.	Printed by Sarach Chandra Deba, and published by Uma Charan Bannerji.
1301	Sahachari. The Compa-nion. A Monthly Pa-per. Vol. II. No. 3.	ditto	Edited by Bi-resvar Pān-de.	ditto	Printed and published at 13, Pārbati Ghose's Lane, Calcutta.	Printed and published by Adhar Chandra Rāya.
1302	Satsanga. A Monthly Paper. Vol. I. No. 5.	ditto	Edited by Sāt-cauri Ban-nerji.	ditto	Printed and published at 210-1, Cornwallis Street, Calcutta.	Printed by Bhuban Mohan Ghosh, and published by the author.
1303	Ditto ditto. Vol. I. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
RELIGION.						
1304	Bangabandhu. A Fort-nightly Paper. Nos. 7, 8, 9, 10, 11 & 12 (to-gether).	ditto	Edited by Ban-ga Chandra Rāya & Co.	Religion, B.	Printed and published at the Dacca East Bengal Press.	Printed and published by Banga Chandra Rāya.
1305	Khristiya Bāndhab. The Christian Friend. Vol. VI. No. 10.	ditto	Edited by Rev. G. H. Rouse.	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by Rev. J. W. Thomas.
1306	Ditto ditto. Vol. VI. No. 11.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1307	Ditto ditto. Vol. VI. No. 12.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1308	Ratnākār. A Fortnightly Paper. Vol. I. Nos. 1 & 2 (together).	ditto	Bansi Nāth Bā-sāk.	Religion, H.	Printed and published at the Dacca Sital Press.	Printed and published by Gopināth Basāk.
1309	Ditto ditto. Vol. I. No. 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1310	Ditto ditto. Vol. I. No. 4.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1311	Ditto ditto. Vol. I. No. 5.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1312	Ditto ditto. Vol. I. No. 6.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1313	Ditto ditto. Vol. I. No. 7.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
1314	Ditto ditto. Vol. I. No. 8.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

Quarter ending 31st December 1884—continued.

8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS—concluded.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Oct., 16th	64	8vo	... 1st ...	3,000	Printed	0 5 0	Akshaya Kumār Sarkār, Chinsurah.	Babu Bankim Chandra Chatterji's interesting exposition of the Hindu religion is continued.	1295
In an article entitled <i>Marmakatha</i> , or Heart's Secret, the writer endeavours to show that as, in the long run, conquered nations must either be exterminated or assimilated with their conquerors, or must finally regain their independence, Indians must finally become free, because the existing state of things in this country makes it extremely improbable that either of the first two contingencies can be realised.									
" 30th	96	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 12 0	Debi Prasanna Rāya Chaudhuri, 210-4, Cornwallis Street, Calcutta.	Contains articles on a variety of interesting subjects.	1296
Nov., 30th	48	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 6 0	ditto	The writer of an article on the future of India says that, as India must eventually regain	1297
her independence (which is the only reasonable conclusion that can be arrived at under the existing circumstances), the only form of government that would work in this country, taking into account the great variety of creeds, languages, and nationalities which prevail in it, is the one which obtains in the United States of America.									
Sept., 28th	32	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 4 0	.....	Contains papers on a variety of interesting subjects.	1298
" 17th	112	8vo	rl. 1st ...	500	ditto	1 8 0	Dāmodar Mukharji, 2, Goabagan Street, Calcutta.	Articles on a variety of subjects.	1299
" 30th	36	12mo	... 1st ...	2,000	ditto	0 3 0	Rākhāl Chandra Banerji, 2, Bhawanī Charan Datta's Lane, Calcutta.	Babu Bankim Chandra Chatterji's story of <i>Sitdrām</i> is continued.	1300
" 25th	24	8vo	... 1st ...	3,000	ditto	0 0 9	.....	Contains miscellaneous articles.	1301
" 14th	24	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 2 0	Sateauri Banerji, Beldanga, Berhampore.	.....	1302
Nov., 21st	24	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 2 0	ditto	.....	1303
Sept., 15th	48	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 12 0	.....	This is an organ of the Dacca branch of Babu Keshab Chandra Sen's Church of the New Dispensation.	1304
" 25th	26	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 1 6	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	The usual contents	1305
Nov., 1st	26	8vo	... 1st ...	800	ditto	0 1 6	ditto	ditto ditto	1306
" 29th	26	8vo	... 1st ...	800	ditt	0 1 6	ditto	ditto ditto	1307
Aug., 8th	16	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 2 0	.....	A new organ of Hinduism	1308
" 30th	8	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 1 0	.....	.....	1309
Sept., 15th	8	8vo	... 1st ...	1,000	ditto	0 1 0	.....	.....	1310
" 30th	8	8vo	... 1st ..	500	ditto	0 1 0	.....	.....	1311
Oct., 15th	8	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 1 0	.....	.....	1312
" 30th	8	8vo	... 1st ...	500	ditto	0 1 0	.....	.....	1313
Nov., 16th	8	8vo	... 1st ..	500	ditto	0 1 0	.....	.....	1314

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title-page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer, and name or firm of publisher.
ENGLISH						
MEDICINE.						
518	The Calcutta Journal of Medicine. A Monthly Journal. Vol. XII. No. 2.	English	Edited by Dr. Mahendralál Sarkár, M.D.	Medicine, E.	Printed and published at Sákáritola, Calcutta.	Printed and published by Thakur Dás Dé.
519	Ditto ditto. Vol. XII. No. 3.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
MISCELLANEOUS.						
520	Journal of the Asiatic Society of Bengal. Vol. LIII. Part II. No. 2.	ditto	Natural History Secretary.	Miscellaneous.	Printed at the Baptist Mission Press, and published at 57, Park Street, Calcutta.	Printed by Rev. J. W. Thomas, and published by the Asiatic Society of Bengal.
521	Ditto ditto. Vol. LIII. Part I. No. 2.	ditto	Philological Secretary.	ditto	ditto ditto	ditto ditto
522	The Calcutta Magazine. A Monthly Journal August 1884.	ditto	Edited by Owen Aratoon.	ditto	Printed and published at 49, Dharmatala Street, Calcutta.	Printed and published by Owen Aratoon.
523	The Calcutta Review. A Quarterly Magazine. No. 158.	ditto	Thomas S. Smith.	ditto	Printed and published at 12, Bentinck Street, Calcutta.	Printed and published by Thomas S. Smith.
524	The Indian Review. A Monthly Magazine. Vol. III. No. 13.	ditto	W. H. Targett.	ditto	Printed at 5, Council House Street, and published at 4, Waterloo Street, Calcutta.	Printed by the Calcutta Central Press Company, Limited, and published by W. H. Targett.
525	Ditto ditto. Vol. III. No. 14.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
526	The Masonic Herald. A Monthly Journal of Free Masonry, September 1884.	ditto	W. Burroughs.	ditto	Printed at 249, Bow Bazar Street, and published at 60, Goristan Lane, Calcutta.	Printed by I. C. Bose & Co., and published by W. Burroughs.
527	Ditto ditto. October 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
528	Ditto ditto. November 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
529	Ditto ditto. December 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
530	The Universe. A Monthly Journal. Vol. I. No. 1.	ditto	Edited by K. dáránáth Basu.	ditto	Printed and published at Berhampore.	Printed and published by Kedár Náth Bó
The following work is designed for educational purposes.						
531	The Teacher. A Monthly Paper. Vol. II. No. 7.	ditto	Edited by Isánda Chandra Ghosh.	ditto	Printed and published at 33, New China Bazar, Calcutta.	Printed and published by D. C. Dás & Co.
RELIGION.						
532	The Indian Baptist. A Monthly Paper. October 1884.	ditto	Rev. R. Robinson.	Religion, C.	Printed and published at the Baptist Mission Press, Calcutta.	Printed and published by the Rev. J. W. Thomas.
533	Ditto ditto. November 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
534	Ditto ditto. December 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
HINDI						
MISCELLANEOUS.						
28	Kusanskár Nibárák. A Monthly Paper. No. 4.	Hindi	Edited by Bhojánáth Sinha.	Miscellaneous.	Printed at 65, Cross Street, Calcutta, and published at Khanbaria.	Printed by D. P. Misra, and published by Jadu Nandan Sinha.
29	Ditto ditto. No. 5. 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto

LIBRARY.

65

Quarter ending 31st December 1884—continued.

9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Date of issue from the press, or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second, or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.	Number.
PERIODICALS.									
1884.	Pages.					Rs. A. P.			
Sept., 29th	40	8vo	... 1st ...	225	Printed	1 0 0	Dr. Mahendralál Sarkár, M.D., 51, Sakaritolá Lane, Calcutta.	.....	518
Nov., 18th	40	8vo	... 1st ...	225	ditto	1 0 0	ditto	.....	519
Sept., 23rd	134	8vo	... 1st ...	700	ditto	2 0 0	Asiatic Society, 57, Park Street, Calcutta.	Contains an account of the south-west monsoon storms of the 26th June to 4th July, and 10th to 15th November 1883, by J. Eliot, M.A.	520
Nov., 27th	176	8vo	... 1st ...	700	ditto	2 0 0	ditto	.....	521
Aug., 25th	60	8vo	rl 1st ...	500	ditto	1 0 0	Owen Aratoon, 49, Dharmatalla Street, Calcutta.	A journal of literature, politics, science and art.	522
Oct., 6th	230	8vo	... 1st ...	300	ditto	4 0 0	Thomas S. Smith	.....	523
„ 15th	202	8vo	... 1st ...	2,000	ditto	2 0 0	W. H. Targett, 4, Waterloo Street, Calcutta.	.....	524
Nov., 17th	158	8vo	... 1st ...	500	ditto	2 0 0	ditto	.....	525
Aug., 29th	14	8vo	dy 1st ...	124	ditto	1 0 0	W. Burroughs, Esq., 6, Goristan Lane, Calcutta.	.....	526
Sept., 24th	14	8vo	dy 1st ...	120	ditto	1 0 0	ditto	.....	527
Nov., 8th	14	8vo	dy 1st ...	122	ditto	1 0 0	ditto	.....	528
„ 30th	12	8vo	dy 1st ...	122	ditto	1 0 0	ditto	.....	529
Sept., 30th	24	8vo	... 1st ...	250	ditto	0 5 0	.....	A journal of free thought and science, published chiefly with the view of exposing the absurdities of the Christian religion.	530
and to 'battle for the promotion and development of universal and mental liberty, free thought, free speech, and free press,' equal rights for all, and the secularization of the Government.									
Nov., 6th	32	8vo	... 1st ...	700	ditto	0 3 0	D. C. Dás, & Co., 33, New China Bazar, Calcutta.	Contains notes, &c., on the subjects of study fixed for the Entrance Examination of the Calcutta University.	531
Sept., 24th	40	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 6 0	Rev. J. W. Thomas, Baptist Mission Press, Calcutta.	The usual contents	532
Nov., 1st	40	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 6 0	ditto	.....	533
Dec., 3rd	40	8vo	... 1st ...	300	ditto	0 6 0	ditto	.....	534
PERIODICALS.									
1884.	Pages.								
Oct., 15th	8	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 1 0	.....	.....	28
„ 16th	8	8vo	... 1st ...	200	ditto	0 1 0	.....	.....	29

CATALOGUE OF BOOKS for the Fourth

1	2	3	4	5	6	7
Number.	Title (to be translated into English when the title page is not in that language).	Language in which the book is written.	Name of author, translator, or editor of the book, or any part of it.	Subject.	Place of printing and place of publication.	Name or firm of printer and name or firm of publisher.
SANSKRIT						
MISCELLANEOUS.						
21	Bidyodaya. A Monthly Paper. August 1884.	Sanskrit	Edited by Hrishikesa Sāstri.	Miscellaneous.	Printed at 24, Giris Bidyāratna's Lane, Calcutta, and published at Bhātpāra.	Printed by Haris Chandra Kabiratna, and published by Hrishikesh Sāstri.
22	Ditto ditto. September 1884.	ditto	ditto	ditto	ditto ditto	ditto ditto
URDU						
MISCELLANEOUS.						
26	Nur-e-Basirat. The Light of the Eye.	Urdu	Edited by Abdul Gafur.	ditto	Printed and published at 16, Pollock Street, Calcutta.	Printed and published by Omar Mahammad.
URIYA						
MISCELLANEOUS.						
10	Sebak. The Servant. A Monthly Paper. Vol. I. No. 12.	Uriya	Edited by Bhābagráhi Dās.	ditto	Printed and published at the Orissa Patriot Press.	Printed and published by Madan Mohan Dās.

Quarter ending 31st December 1884—continued.

9	10	11	12	13	14	15	16	17
Date of issue from the press or place of publication.	Number of sheets, leaves, or pages.	Size.	First, second or other edition.	Number of copies of which the edition consists.	Printed or lithographed.	Price at which the book is sold to the public.	Name and residence of proprietor of copyright, or any portion of it.	REMARKS.
PERIODICALS.								
1884. Pages.								
Sept., 15th	16	8vo	... 1st ...	160	Printed	0 4 0	Hrishiksha Sas- tri, Bhátpára.	The paper on 'How the Europeans learn the Sanskrit language' is continued.
.. 22nd	16	8vo	... 1st ...	160	ditto	0 4 0	ditto	21
PERIODICAL.								
1884. Pages.								
Sept., 16th	32	8vo	... 3rd ...	500	ditto	0 4 0	Mahammad Gafur, 16, Mollapára, Calcutta.	Miscellaneous subjects
PERIODICAL.								
1884. Pages.								
Sept., 12th	22	.....	1st	200	ditto	0 4 0	.....	The writer of a paper on the Indian Civil Service, finds fault with the present system of Civil Service Examinations, and says that he does not understand what other motive could have actuated Lord Lytton in inaugurating such a system except the desire to deprive the Indians of any share in the government of this country. The writer says that the Statutory Civil Service has also proved a failure, and urges Government to raise the limit of age to twenty-one years.

68 *Original Entry of Copyright of Books received during the Fourth Quarter ending 31st December 1884.*

1	2	3	4	5	6	7
Number.	The title of the book and the contents of the title page, with a translation into English of such title or contents when the same are not in the English language.	The place of printing and the place of publication.	The name or firm of the printer, and the name or firm of the publisher.	The date of issue from the press, or of publication.	The name and residence of the proprietor of the copyright or of any person of such copyright.	The date when the entry is registered.
				1884.		1884.
696	Table of Proportionate prices of gunny bags.	Printed and published at the Calcutta Press, 84, Radha Bazar, Calcutta.	Printed by Mukharji & Co., and published by M. L. Sil.	Sept., 11th	Mahendra Lal Sil, Calcutta.	Sept., 20th
697	Golak Dhándá Prahasan. The Farce of the World's Mystery.	Printed at 97, Durgá Charan Mitra's Street, and published at 1, Garánhátá Street, Calcutta.	Printed by Shyámá Charan Basu, and published by Ganes Chandra Ghosh.	Oct., 20th	Ganes Chandra Ghosh, 140, Chitpur Road, Calcutta.	Oct., 27th
698	Arabya Upanyas. The Arabian Tales.	Printed at 17, Brindában Basak's Lane, and published at 115, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Fakir Chánd Dás, and published by Biswambhar Láhá.	" 15th	Biswambhar Láhá, 333, Chitpur Road, Calcutta.	" 27th
				1882.		
699	Gole Harroz. A name ...	Printed and published at 140, Chitpur Road, Calcutta.	Printed by Sekh Abdúl Azim, and published by Baneswar Ghosh.	Sept., 17th	Baneswar Ghosh, 140, Chitpur Road, Calcutta.	Nov., 1st
				1884.		
700	Gerábu Khelá Prahasan. The Farce of a game at Cards.	Printed at 140, Chitpur Road, and published at 40, Garánhátá Street, Calcutta.	Printed by Tirari Biswás, and published by Baneswar Ghosh.	Oct., 23rd	Ditto ditto	" 1st
701	Dasa Mahá Bidyá. The Ten Forms of Sakti.	Printed at 249, Bowbazar Street, and published at 185, Bowbazar Street, Calcutta.	Printed by I. C. Bose & Co., and published by the Calcutta Art Studio.	Sept., 24th	The Calcutta Art Studio, 185, Bowbazar Street, Calcutta.	" 1st
702	Pátiganit. Arithmetic	Printed and published at 14, Duff Street, Calcutta.	Printed and published by P. M. Sur & Co.	Oct., 12th	Rádhá Raman Set, 29-2, Nandá Kumár Chaudhuri's Lane, Calcutta.	" 10th
703	Parimiti. Mensuration	Printed and published at 65, Cross Street, Calcutta.	Printed and published by D. F. Misra.	Aug., 20th	Kunja Bihári Chaudhuri, 65, Cross Street, Calcutta.	" 12th
704	Saral Páth. Simple Lessons. Part I.	Printed at 60, Cross Street, Calcutta, and published at Lahore.	Printed by Bhakteswar Niyogi, and published by Har Mukund Shástri.	Nov., 17th	Har Mukund Shástri, Lahore.	" 1st
705	Map of Asia	Lithographed and published at Shibpur.	Lithographed by Ambika Charan Mukharji, and published by Umesh Chandra Mukharji.	Sept., 1st	Umesh Chandra Mukharji of Ramkrishnapur.	Sept., 2nd
706	Bhášhá Byákaran Darpan. A Hindi Grammar.	Printed and published at the Bankipur Dharma Prakás Press.	Printed and published by Káli Prasád Tewári.	" 20th	Káli Prasád Tewári, Bankipur, Patna.	Oct., 7th
707	Saral Jwar Chikitsá. Simple Treatment of fever.	Printed and published at Chinsura.	Printed and published by Lakshmi Náráyan Dás.	Oct., 14th	Lakshmi Náráyan Dás, Chinsura.	" 25th